叶兴阳

双语音标有声读物

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父



注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 印第安卫理公会赞美诗集，(indian Methodist Hymn-book Hymns Used On The) 000001

2. 印第安卫理公会赞美诗集，(indian Methodist Hymn-book Hymns Used On The) 000002

3. 印第安卫理公会赞美诗集，(indian Methodist Hymn-book Hymns Used On The) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

印第安卫理公会赞美诗集，(Indian Methodist Hymn-book Hymns Used on the)

第1/3页

['ɪndiən]
INDIAN
印度

印度人

['meθədɪst] [hɪm] - [bʊk]
Methodist Hymn - Book
卫理公会 圣歌 - 书

卫理公会赞美诗集

Staylim=Paypa [tɑː] - .
Staylim=Paypa ta Methodist=Ts'hayilth .
Staylim=Paypa ta - .

Staylim=Paypa ta Methodist=Ts'hayilth。

[hɪmz]
HYMNS
赞美诗

赞美诗

[juːst] [ɒn][ðə; ði]
used on the
用过的 在 这

用于

['freɪzə(r)]['rɪvə(r)]['ɪndiən] ['mɪʃ(ə)n] ,
Fraser River Indian Mission ,
弗雷泽 河 印度 使命 ,

弗雷泽河印第安人传教站

[ɒv; əv][ðə; ði]
of the
的 这

的

['meθədɪst] [tʃɜːtʃ] , [biː] . [siː] . ['kɒnfərəns] .
Methodist Church , B . C . Conference .
卫理公会 教会 , B . C . 会议 .

卑诗省卫理公会。

[tuː; tə] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [ə'pendɪd]
to which are appended
到 哪个 是 附加

附加到

[hɪmz] [ɪn][tʃɪ'nuːk; ʃɪ'nuːk] , [ænd; ənd][ðə; ði]
Hymns in Chinook , and the
赞美诗 在 奇努克 , 和 这

奇努克语赞美诗，以及

[lɔːdz] [preə(r)] [ænd; ənd] [ten] [kə'mændmənts] .
Lord's Prayer and Ten Commandments .
主场 祷告 和 十 诫命 .

主祷文和十诫。

[trænz'leɪtɪd] [baɪ]
TRANSLATED BY
翻译 经过

译者

[rɛvz] .
Rev's .
牧师的 .

牧师的。

[θɑːz] .
Thos .
托马斯 .

托马斯

['kɹɒz.bi] , ['tʃæs] .
Crosby , Chas .
克罗斯比 , 查斯 .

克罗斯比，查尔斯

[em] [teɪt] ,
M Tate ,
M 泰特 ,

M·泰特

[ænd; ənd]
and
和

和

[ˌdʌbəl'juːˌɛm] .
Wm .
威廉 .

威廉

[eɪtʃ] [ˌbærə'klʌf] , [biː] . [ə; eɪ] . , ['miʃənəriz] .
H Barraclough , B . A . , Missionaries .
H 巴拉克拉夫 , B . 一个 . , 传教士 .

H·巴拉克劳夫，文学士，传教士。

[kəm'paɪld] [ænd; ənd] ['prɪntɪd] [baɪ] [rev] . ['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [ˌbærə'klʌf] ,
Compiled and Printed by Rev . W . H . Barraclough ,
编译 和 打印 经过 牧师 . W . H . 巴拉克拉夫 ,

由W.H. Barraclough牧师编辑和印刷，

['tʃɪliˌwæk] , [biː] . [siː] . - .
Chilliwack , B . C . 1898 .
奇利瓦克 , B . C . - .

卑诗省奇利瓦克，1898 年。

[nəʊts]
NOTES
笔记

笔记

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [hɪmz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [tʃɪl] - [wei] - [ˌjuː 'keɪ] ['daɪəlekt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['læŋgwɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] - ['neɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['ɪndiənz] ,
The following hymns are in the Chill - way - uk dialect of the language of the Alkomaylum nation of Indians ,
这 下列的 赞美诗 是 在 这 寒意 - 方式 - 英国 方言 的 这 语言 的 这 - 国家 的 印度人 ,

以下赞美诗是用阿尔科马尤姆印第安民族语言的奇尔韦尤克方言演唱的。

[huː] [lɪv; laɪv] [əˈlɒŋ] [ðə; ði]['freɪzə(r)]['rɪvə(r)] , [frɒm; frəm] [jeɪl] [tuː; tə][ðə; ði] [kəʊst] , [ænd; ənd][ɒn] [væn'kuːvə(r)]['aɪlənd] ,
who live along the Fraser River , from Yale to the Coast , and on Vancouver Island ,
WHO 居住 沿着 这 弗雷泽 河 , 从 耶鲁大学 到 这 海岸 , 和 在 温哥华 岛 ,

居住在弗雷泽河沿岸，从耶鲁到海岸，以及温哥华岛上的人们

[æt; ət] ['kajitʃən] [ænd; ənd][nə'naɪməʊ] .
at Cowichan and Nanaimo .
在 考维坎 和 纳奈莫 .

在考维坎和纳奈莫。

[ðə; ði] - , ([ɔː(r)] - , ['sʌmtaɪmz] [kɔːld] - [ɔː(r)]['rɪvə(r)]['læŋgwɪdʒ] ,) [æz; əz]['spəʊkən][baɪ][ðə; ði] ,
The Alkomaylum , (or Ankomeenum , sometimes called Stawlo or River language ,) as spoken by the Cowichans ,
这 - , (或者 - , 有时 称为 - 或者 河 语言 ,) 作为 说 经过 这 考维坎斯 ,

考维坎人所说的阿尔科马尤姆语（或安科米努姆语，有时被称为斯托洛语或河语）

[ɪz] [swiːt] [ænd; ənd] - .
is sweet and rythmical .
是 甜的 和 - .

甜美而富有节奏感。

[ðə; ði] - ['daɪəlekt][ɪz] ['hɑːʃə(r)] [ænd; ənd][mɔː(r)] ['gʌtərəl] .
The Chillwayuk dialect is harsher and more guttural .
这 - 方言 是 更严厉 和 更多的 喉音 .

Chillwayuk方言更粗犷、更沙哑。

[ðə; ði] - , [ðə; ði] [jeɪl] , [ðə; ði]['suməs] , [ðə; ði] - , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [ɒv; əv][biː] . [siː] . , [ænd; ənd][ðə; ði] - [ɒv; əv] [wɒʃ] . ,
The Nanaimos , the Yales , the Sumas , the Kwantuls , etc . of B . C . , and the Nooksaks of Wash . ,
这 - , 这 耶鲁大学 , 这 苏马斯 , 这 - , ETC . 的 B . C . , 和 这 - 的 洗 . ,

不列颠哥伦比亚省的纳奈莫人、耶鲁人、苏马人、夸图尔人等，以及华盛顿州的努克萨克人。

[juː] . [es] . [ə; eɪ] . , [iːtʃ] [spiːk] [ə; eɪ] ['slaɪtli] ['dɪfrənt] ['daɪəlekt][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] ['læŋgwɪdʒ] .
U . S . A . , each speak a slightly different dialect of the same language .
U . S . 一个 . , 每个 说话 一个 轻微地 不同的 方言 的 这 相同的 语言 .

在美国，每个人都说同一种语言略有不同的方言。

⇒ [prəˌnʌnsi'eɪʃ(ə)n] .
⇒ PRONUNCIATION .
⇒ 发音 .

⇒ 发音。

` [wen] [bɪ'fɔː(r)] [keɪ] ,
` When before k ,
` 什么时候 前 k ,

` 当在 k 之前，

[saʊnd] [ðə; ði]['letə(r)][baɪ] ['presɪŋ] [ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʌŋ] [ə'genst] [ðə; ði] [sɒft] ['pælət] ,
sound the letter by pressing the back of the tongue against the soft palate ,
声音 这 信 经过 紧迫 这 后退 的 这 舌头 反对 这 柔软的 味蕾 ,

发音时，用舌根抵住软腭。

[ænd; ənd] [ɪk'spelɪŋ] [ðə; ði]['letə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] ['klɪkɪŋ] [saʊnd] .
and expelling the letter with a clicking sound .
和 排出 这 信 和 一个 点击 声音 .

并发出咔哒一声将信件吐出。

[wen] [bɪ'fɔː(r)] [tiː] , [tiːz] , [ɔː(r)] [ˌtiː'zɛd] , [pres] [ðə; ði] [tɪp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tʌŋ] [ə'genst] [ðə; ði] [hɑːd]
When before t , ts , or tz , press the tip of the tongue against the hard
什么时候 前 t , ts , 或者 tz , 按 这 提示 的 这 舌头 反对 这 难的
['pælət] ,
palate ,
味蕾 ,

在发 t、ts 或 tz 音时，用舌尖抵住硬腭。

[ænd; ənd] [ɪk'spel] [ðə; ði] [saʊnd] [æz; əz] [bɪ'fɔː(r)] .
and expel the sound as before .
和 驱逐 这 声音 作为 前 .

然后像之前一样发出声音。

['keɪ 'etʃ] , [ɪz] ['saʊndɪd] [baɪ] ['laɪtli] ['presɪŋ] [ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tʌŋ] [ə'genst] [ðə; ði] [sɒft]
kh , Is sounded by lightly pressing the back of the tongue against the soft
kh , 是 听起来 经过 轻轻 紧迫 这 后退 的 这 舌头 反对 这 柔软的
['pælət] ,
palate ,
味蕾 ,

kh，发音时舌根轻轻抵住软腭。

[ænd; ənd] [ɪ'mɪtɪŋ] [ðə; ði] [saʊnd] [ɪn] [ə; eɪ] ['slɜːrɪŋ] ['mænə(r)] .
and emitting the sound in a slurring manner .
和 发射 这 声音 在 一个 含糊不清 方式 .

并且发出含糊不清的声音。

[ˌtiː'ɛl] , [ænd; ənd] ['ɛl'tiː'eɪtʃ] ,
tl , and lth ,
tl , 和 lth ,

tl 和 lth，

[ɑː(r); ə(r)] ['saʊndɪd] [baɪ] ['presɪŋ] [ðə; ði] [tɪp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tʌŋ] [ə'genst] [ðə; ði] [hɑːd] ['pælət] [ænd; ənd]
Are sounded by pressing the tip of the tongue against the hard palate and
是 听起来 经过 紧迫 这 提示 的 这 舌头 反对 这 难的 味蕾 和
[i'mɪt] [æz; əz] [ɪn] ['keɪ 'etʃ] .
emit as in kh .
发射 作为 在 kh .

发音时，舌尖抵住硬腭，发出类似 kh 的音。

[ə; eɪ] , [ɪz] [prə'naʊnst] [ɑː] ; [waɪl] [ɔːl] ['ʌðə(r)z] [ɑː(r); ə(r)] ['regjələ(r)] [æz; əz] [ɪn] ['ɪŋglɪʃ] .
a , Is pronounced ah ; while all others are regular as in English .
一个 , 是 发音 啊 ; 尽管 全部 其他的 是 常规的 作为 在 英语 .

a 的发音为 ah；而其他所有发音都与英语中的发音相同。

[tiː] . [siː] . , [siː] . [em] . [tiː] . , [ænd; ənd] ['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [biː] . , [æt; ət] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [iːtʃ] [hɪm] ,
T . C . , C . M . T . , and W . H . B . , at the end of each hymn ,
T . C . , C . M . T . , 和 W . H . B . , 在 这 结尾 的 每个 圣歌 ,
[ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [ɪ'nɪʃlz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [trænz'leɪtəz] .
are the initials of the translators .
是 这 首字母 的 这 译者 .

每首赞美诗末尾的 TC、CMT 和 WHB 是译者的姓名首字母。

\- Staylim1
Ts'hayilth Staylim1
\- Staylim1

Ts'hayilth Staylim1

[ə'raɪz] [maɪ] [səʊl] [ə'raɪz] .
ARISE MY SOUL ARISE .
出现 我的 灵魂 出现 .

我的灵魂，起来吧，起来吧。

[kə'neɪdiən] ['hɪmnəl] [nəʊ] . - .
Canadian Hymnal No . 72 .
加拿大 赞美诗集 不 . - .

加拿大圣诗集第72首。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

[wiː] - - - [lɑː] - [wɑːl] [wiː] ,
Whee talswal skwi - la - wal whee ,
轮子 - - - 拉 - 沃尔 轮子 ,

Whee talswal skwi-la-wal whee，

- [tɑː] [kʊl] [siː] - [siː] ;
Wheesit ta kul see - see ;
- ta 库尔 看 - 看 ;

Wheesit ta kul see-see;

[tɑː][sæt] - [siː] - [ˌjuː'ɛl]['dʒiːzəs]
Ta sat - see - ul Jesus
ta 卫星 - 看 - ul 耶稣

耶稣

- - - [ˌel'iː] - - :
Aylakut telth - le - melth :
- - - 勒 - - :

Aylakut telth-le-melth:

- - [skɑː][tɑː] [siː] - [ˌeɪ 'em] ,
Tokla tl'khaylikh ska ta See - am ,
- - 斯卡 ta 看 - 是 ,

Tokla tl'khaylikh ska ta See-am，

- - - [leɪ] [tɑː] - .
S'khayl talswal skwikh lay ta tchalikhs .
- - - 躺 ta - .

S'khayl talswal skwikhlay ta tchalikhs。

[tiː] . [siː] . [ˌtuː'tuː]
T . C . 2
T . C . 2

TC2

[əʊ] - [ɔts] - ['dʒiːzəs]
Owe - awts tokla Jesus
欠 - 主动风力涡轮机 - 耶稣

Owe-awts tokla 耶稣

[maɪ] - [et; eɪt] - - - [lɑː] - [wɑːl] ,
My - ate talswal skwi - la - wal ,
我的 - 吃 - - - 拉 - 沃尔 ,

My-ate talswal skwi-la-wal,

[əl] - - [siː] - [ˌeɪ 'em] ,
Al stlay tokla See - am ,
阿尔 - - 看 - 是 ,

Al stlay tokla See-am,

[iː][tɑː][swɑːz][sæt] - [siː] - [ˌjuː'ɛl] ;
E ta swas sat - see - ul ;
E ta 斯瓦斯 卫星 - 看 - ul ;

E ta swas sat-see-ul;

- ['dʒiːzəs] [swɑːz] [sæt] - [siː] - [ˌjuː'ɛl]
Tokla Jesus swas sat - see - ul
- 耶稣 斯瓦斯 卫星 - 看 - ul

Tokla Jesus swas sat-see-ul

[eɪ] - [lɑː] - [kʌt] - - - - [lə'wɑːl] .
Ay - la - kut tomuk sawlth skwi - lawal .
哎 - 拉 - 库特 - - - - 法律 .

Ay-la-kut tomuk sawlth skwi-lawal。

[siː] . [em] . [tiː] .
C . M . T .
C . M . T .

腕管综合征

['ɪŋglɪʃ]
ENGLISH
英语

英语

[ə'raɪz] , [maɪ] [səʊl] [ə'raɪz] ,
Arise , my soul arise ,
出现 , 我的 灵魂 出现 ,

起来吧，我的灵魂，起来吧！

[ʃeɪk] [ɒf] [ðaɪ] ['gɪlti] [fɪəz] ;
Shake off thy guilty fears ;
摇 离开 你的 有罪的 恐惧 ;

摆脱你的内疚恐惧；

[ðə; ði] ['bliːdɪŋ] ['sækrɪfaɪs]
The bleeding sacrifice
这 出血 牺牲

流血的祭祀

[ɪn] [maɪ] [bɪ'hɑːf] [ə'pɪəz] ;
In my behalf appears ;
在 我的 代表 出现 ;

代表我出现；

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [θrəʊn] [maɪ] ['ʃʊərəti] [stændz] ;
Before the throne my surety stands ;
前 这 王座 我的 保证 站立 ;

我的担保人屹立于王座之前；

[maɪ] [neɪm] [ɪz] ['rɪt(ə)n] [ɒn] [hɪz; ɪz] [hændz] . [ˌtuː'tuː]
My name is written on his hands . 2
我的 姓名 是 书面 在 他的 双手 . 2

我的名字写在他的手上。2

[wiːl; wil] [wɜːk] [tɪl] ['dʒiːzəs] ['kɒmz] .
WE'LL WORK TILL JESUS COMES .
出色地 工作 直到 耶稣 来 .

我们将一直工作到耶稣再来。

['gɒsp(ə)l] [hɪmz] [wʌn] - [sɪks] [kəm'pliːt] [nəʊ] . - .
Gospel Hymns 1 - 6 Complete No . 180 .
福音 赞美诗 1 - 6 完全的 不 . - .

福音赞美诗 1-6 全集 第 180 首。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

[leɪ] [tɑː] [eɪ] - [iː] - [əl] - - - [kɑː] - ['wəm] ,
Lay ta ay - e tumokh al stlay - kwus ka - wom ,
莱 ta 哎 - e - al - - - 卡 - 口碑营销 ,

Lay ta ay-e tumokh al stlay-kwus ka-wom，

- - [læm] [əl] [tʌs] ;
Temtam kwuls lam al tus ;
- - 拉姆 al tus ;

Temtam kwuls lam al tus;

- - - - [siː] - [-aɪz]
Temtam kwus tlakit talswal see - ize
- - - - 看 - 尺寸

Temtam kwus tlakit talswal see-ize

[iː] [kɑː] - ['wəm] [leɪ] [tɑː] [eɪ] - [iː] .
E ka - wom lay ta Ay - e .
E 卡 - 口碑营销 躺 ta 哎 - e .

E ka-wom lay ta Ay-e.

[eɪ] - [iː] - - [siː] - [-aɪz] [kɑː] - [tɑː] ['dʒiːzəs] ,
Ay - e - kwus see - ize ka tatsel ta Jesus ,
哎 - e - - 看 - 尺寸 卡 - ta 耶稣 ,

Ay-e-kwus see-ize ka tatsel ta Jesus，

|| : [siː] - [-aɪz] - [tʃɪt] [kɑː] - [tɑː] ['dʒiːzəs] , : ||
|| : See - ize - tchit ka tatsel ta Jesus , : ||
|| : 看 - 尺寸 - 奇特 卡 - ta 耶稣 , : ||

||：见-ize-tchit ka tatsel ta Jesus，： ||

[læm] [kɑː] - [pʊt] - . [ˌtuːˈtuː]
Lam ka - put alokh . 2
拉姆 卡 - 放 - . 2

Lam ka-put alokh.2

[leɪ] - [wɪlθ] - [tɑː] [eɪ] - [iː] - [leɪ] ,
Lay - wilth kukh ta ay - e mestayokh lay ,
莱 - 威尔斯 - ta 哎 - e - 躺 ,

躺着 kukh ta ay-e mestayokh 躺着，

- - - .
Hayluk taswas skwilawal .
- - - .

Hayluk taswas skwilawal.

[klɑː] [əl] - - - [læm] - -
Kla al stlay - kwus lam kwatsit toklalim
克拉 al - - - 拉姆 - -

克拉·阿尔·斯特莱-库斯·拉姆·夸齐·托克拉林

[leɪ] [tɑː] [eɪ] - [iː] - . [θriː]
Lay ta ay - e tumokh . 3
莱 ta 哎 - e - . 3

Lay ta ay-e tumokh.3

[oʊiːtə] [eɪ] - [iː] [iː] - ['tiːlə] - ,
Owita ay - e e - tila tumokh ,
奥维塔 哎 - e e - 蒂拉 - ,

Owita ay-e e-tila tumokh,

[əʊ] - [ɔts] - - [ˌelˈiː] - - [kʌm] ;
Owe - awts telth - le - melth kham ;
欠 - 主动风力涡轮机 - - 勒 - - 坎 ;

Owe-awts telth-le-melth kham;

['oʊwə] - [tʃɑː] [-] [leɪ] [tɑː] [eɪ] - [iː] - ,
Owa - tcha staas lay ta ay - e tumokh ,
owa - tcha 斯塔斯 躺 ta 哎 - e - ,

Owa-tcha staas 莱塔 ay-e tumokh，

- [tɑː] - [siː] - [ˌeɪ 'em] .
Laysit ta sawlth See - am .
- ta - 看 - 是 .

Laysit ta sawlth See-am。

[siː] . [em] . [tiː] .
C . M . T .
C . M . T .

腕管综合征

['ɪŋglɪʃ]
ENGLISH
英语

英语

[əʊ][lænd][ɒv; əv][rest] , [fɔː(r); fə(r)] [ðiː] [ai] [saɪ] ,
O land of rest , for thee I sigh ,
哦 土地 的 休息 , 为了 你 我 叹 ,

安息之地啊，我为你叹息。

[wen] [wɪl] [ðə; ði]['məʊmənt] [kʌm] ,
When will the moment come ,
什么时候 将要 这 片刻 来 ,

那一刻何时到来?

[wen] [ai][ʃæl; ʃəl] [leɪ] [maɪ]['ɑːmə(r)][baɪ] ,
When I shall lay my armor by ,
什么时候 我 将 躺 我的 盔甲 经过 ,

当我放下盔甲的时候，

[ænd; ənd] [dwel] [ɪn] [piːs] [æt; ət] [həʊm] .
And dwell in peace at home .
和 住 在 和平 在 家 .

在家中安居乐业。

| | : [wiːl; wil] [wɜːk] [tɪl] ['dʒiːzəs] ['kɒmz] , : | |
| | : We'll work till Jesus comes , : | |
| | : 出色地 工作 直到 耶稣 来 , : | |

我们将一直工作到耶稣再来为止。

[ænd; ənd][wiːl; wil][biː; bi] ['gæðəd] [həʊm] . [θriː]
And we'll be gathered home . 3
和 出色地 是 聚集 家 . 3

我们将团聚回家。3

[ai][ˌeɪ 'em][səʊ] [glæd] [ðæt] ['aʊə(r)]['fɑːðə(r)] .
I AM SO GLAD THAT OUR FATHER .
我 是 所以 高兴的 那 我们的 父亲 .

我非常高兴我们的父亲。

[dʒiː] . [eɪtʃ] . [wʌn] - [sɪks][nəʊ] . - .
G . H . 1 - 6 No . 18 .
G . H . 1 - 6 不 . - .

GH 1-6 第 18 号。

-
ALKOMAYLUM
-

阿尔科马伊鲁姆

- [tɑːl] - [tɑːl][mæl] [leɪ] [tɑː] - - - ,
Hayluk tal skwilawal tal mal lay ta tchee - tchilth ,
- tal - tal 马尔 躺 ta - - - ,
Hayluk tal skwilawal tal mallay ta tchee-tchilth，

- - [keɪl] - - - [meɪ] - - - ,
Shkha - khayl taswas skwell tokla may awkwus - thawmikh ,
- - 卡伊尔 - - - 可能 - - - ,
Shkha-khayl taswas skwell tokla may awkwus-thawmikh,

- [tɑː] [eɪ] - [iː] [stem] - - [keɪl] [leɪ] - -
Kukh ta ay - e stem shkha - khayl lay taswas skwell
- ta 哎 - e 干 - - 卡伊尔 躺 - -
库赫·塔·艾·埃·干·什哈·哈伊尔·莱·塔斯瓦斯·斯克韦尔

[klɑː] - [eɪ] - [iː] - ['dʒiːzəs] - - [ɪl] - - .
Kla ewal ay - e tokla Jesus stlay - il - thawmikh .
克拉 - 哎 - e - 耶稣 - - il - - .
Kla ewal ay-e tokla Jesus stlay-il-thawmikh。

| | : - [tɑːl] - [tɑː]['dʒiːzəs] - - - : | |
| | : Hayluk tal skwilawal ta Jesus stlayil - thawmikh : | |
| | : - tal - ta 耶稣 - - - : | |
| |: Hayluk tal skwilawal ta Jesus stlayil-thawmikh: | |

['dʒiːzəs] - - [ɪl] - - [tɑː] - ['ælsə] .
Jesus stlay - il - thawmikh ta - alsa .
耶稣 - - il - - ta - 阿尔萨斯 .
耶稣Stlay-il-thawmikh ta-alsa。

[siː] . [em] . [tiː] .
C . M . T .
C . M . T .
腕管综合征

ENGLISH1
ENGLISH1
ENGLISH1
英语1

[ai][ˌeɪ 'em][səʊ][glæd] [ðæt] ['aʊə(r)]['fɑːðə(r)][ɪn] ['hev(ə)n]
I am so glad that our Father in Heaven
我 是 所以 高兴的 那 我们的 父亲 在 天堂
我非常高兴我们在天上的父。

[telz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [lʌv] [ɪn][ðə; ði] [bʊk] [hiː; hi][hæz; həz]['gɪv(ə)n] ,
Tells of His love in the Book He has given ,
讲述 的 他的 爱 在 这 书 他 有 给定 ,
祂在祂所赐的书中述说祂的爱，

['wʌndəf(ə)l] [θɪŋz] [ɪn][ðə; ði]['baɪb(ə)l][ai] [siː] ,
Wonderful things in the Bible I see ,
精彩的 事物 在 这 圣经 我 看 ,
我从圣经中看到了许多奇妙的事情。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['dɪərɪst] , [ðæt] ['dʒiːzəs] [lʌvz] [ˌem 'iː] .
This is the dearest , that Jesus loves me .
这 是 这 亲爱的 , 那 耶稣 爱 我 .
这是最珍贵的，耶稣爱我。

| | : [ai][ˌeɪ 'em][səʊ][glæd] [ðæt] ['dʒiːzəs] [lʌvz] [ˌem 'iː] , : | |
| | : I am so glad that Jesus loves me , : | |
| | : 我 是 所以 高兴的 那 耶稣 爱 我 , : | |
| |: 我真高兴耶稣爱我;: | |

['dʒiːzəs] [lʌvz] ['iːv(ə)n][ˌem 'iː] . [ˌtuː'tuː]
Jesus loves even me . 2
耶稣 爱 甚至 我 . 2

耶稣甚至爱我。2

[ðəʊ] [ai] [fə'get] [hɪm] [ænd; ənd]['wɒndə(r)] [ə'weɪ] ,
Though I forget Him and wander away ,
尽管 我 忘记 他 和 漫步 离开 ,

即使我忘记他，迷失方向，

[stɪl] [hiː; hi] [dʌθ] [lʌv] [ˌem 'iː][weər'evə(r)][ai] [streɪ] ;
Still He doth love me wherever I stray ;
仍然 他 确实 爱 我 无论 我 流浪 ;

无论我迷失到哪里，祂依然爱我；

[bæk] [tuː; tə][hɪz; ɪz][dɪə(r)] ['lʌvɪŋ] [ɑːmz] [wʊd] [ai] [fliː] ,
Back to His dear loving arms would I flee ,
后退 到 他的 亲爱的 爱 武器 会 我 逃跑 ,

我愿奔回祂慈爱的怀抱，

[wen] [ai][rɪ'membə(r)] [ðæt] ['dʒiːzəs] [lʌvz] [ˌem 'iː] . [θriː]
When I remember that Jesus loves me . 3
什么时候 我 记住 那 耶稣 爱 我 . 3

当我记起耶稣爱我的时候。3

['dʒiːzəs] [lʌvz] [ˌem 'iː] , [ænd; ənd][ai] [nəʊ] [ai] [lʌv] [hɪm] ,
Jesus loves me , and I know I love Him ,
耶稣 爱 我 , 和 我 知道 我 爱 他 ,

耶稣爱我，我也知道我爱他。

[lʌv] [brɔːt] [hɪm] [daʊn] [maɪ][pɔː(r); pʊə(r)][səʊl] [tuː; tə] [rɪ'diːm] .
Love brought Him down my poor soul to redeem .
爱 带来 他 向下 我的 贫穷的 灵魂 到 赎回 .

爱使祂降临人间，救赎我可怜的灵魂。

[jes] ! [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [lʌv] [meɪd] [hɪm] [daɪ][ɒn][ðə; ði] [triː] ,
Yes ! it was love made Him die on the tree ,
是的 ! 它 曾是 爱 制成 他 死 在 这 树 ,

是的！是爱让他死在了十字架上。

[əʊ] ! [ai][ˌeɪ 'em]['sɜːt(ə)n] [ðæt] ['dʒiːzəs] [lʌvz] [ˌem 'iː] . [fɔːr]
Oh ! I am certain that Jesus loves me . 4
哦 ! 我 是 肯定 那 耶稣 爱 我 . 4

哦！我确信耶稣爱我。4

[kʌm] [ðaʊ] [faʊnt] .
COME THOU FOUNT .
来 你 喷泉 .

来吧，源泉。

[kæn; kən] .
Can .
能 .

能。

- , [nəʊ] . - .
Hym'l , No . 218 .
- , 不 . - .

赞美诗，第 218 首。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

-	['dʒiːzəs]	[skɑː]	-	-	[ˌel'iː]	-	-	,
Maytla	**Jesus**	**ska**	**telth**	**-**	**le**	**-**	**melth**	**,**
-	耶稣	斯卡	-	-	勒	-	-	,

Maytla Jesus ska telth-le-melth，

['juːɪs]	-	-	[tɑː]	-	-	;
Ewis	**-**	**tawlokh**	**ta**	**sawlth**	**staylim**	**;**
伊维斯	-	-	ta	-	-	;

Ewis-tawlokh ta sawlth Staylim；

[stɑː]	-	[ə; eɪ]	[ˌkeɪ 'dʌbəljuː 'oʊ]	-	-	[eɪ]	-	[iː]	-	,
Sta	**-**	**a**	**kwo**	**stawlo**	**taswas**	**ay**	**-**	**e**	**skwilawal**	**,**
斯塔	-	一个	郭	-	-	哎	-	e	-	,

Sta-a kwo stawlo taswas ay-e skwilawal，

[əʊ]	-	[ɔts]	[mɑː]	-	-	-	[tɑː]	-	['ælsə]	.
Owe	**-**	**awts**	**ma**	**-**	**tatsel**	**whimay**	**ta**	**-**	**alsa**	**.**
欠	-	主动风力涡轮机	玛	-	-	-	ta	-	阿尔萨斯	.

Owe-awts ma-tatsel Whimay ta-alsa。

[əl]	-	[tɑː]	['dʒiːzəs]	,	[ˌhælɪ'luːjə]	,
Al	**stlay**	**ta**	**Jesus**	**,**	**hallelujah**	**,**
阿尔	-	ta	耶稣	,	哈利路亚	,

跟随耶稣，哈利路亚，

[əl]	-	[tɑː]	['dʒiːzəs]	-	[tɑːl]	-	;
Al	**stlay**	**ta**	**Jesus**	**osthayte**	**tal**	**skwell**	**;**
阿尔	-	ta	耶稣	-	tal	-	;

Al stlay ta Jesus osthayte tal skwell；

[əl]	-	[tɑː]	['dʒiːzəs]	,	[ə; eɪ]	-	-	-	-	,
Al	**stlay**	**ta**	**Jesus**	**,**	**a**	**-**	**yelokh**	**-**	**sthawmikh**	**,**
阿尔	-	ta	耶稣	,	一个	-	-	-	-	,

Al stlay ta Jesus，a-yelokh-sthawmikh，

-	['dʒiːzəs]	-	[tɑː]	-	['ælsə]	.	[ˌtuː'tuː]
Tokla	**Jesus**	**stlays**	**ta**	**-**	**alsa**	**.**	**2**
-	耶稣	-	ta	-	阿尔萨斯	.	2

Tokla Jesus stlays ta-alsa.2

-	['dʒiːzəs]	[kraɪst]	[tɑːl]	-	,
Talowa	**Jesus**	**Christ**	**tal**	**stlay**	**,**
-	耶稣	基督	tal	-	,

塔洛瓦耶稣基督塔莱，

-	-	[eɪ]	-	[iː]	[siː]	-	[ˌeɪ 'em]	;
Ooli	**talowa**	**Ay**	**-**	**e**	**See**	**-**	**am**	**;**
-	-	哎	-	e	看	-	是	;

Ooli talowa Ay-e See-am;

-	-	-	-	-	-	[sælɑːwə]	,
Tsukh	**-**	**wemit**	**-**	**tchuh**	**tomuk**	**salawa**	**,**
-	-	-	-	-	-	萨拉瓦	,

Tsukh-wemit-tchuh tomuk salawa，

[ə; eɪ]	-	-	-	-	-	`kaw	-	`kie	.
A	**-**	**yelokh**	**-**	**tchuh**	**towuk**	**`kaw**	**-**	**`kie**	**.**
一个	-	-	-	-	-	`kaw	-	`kie	.

A-yelokh-tchuh towuk `kaw-`kie。

[siː]	.	[em]	.	[tiː]	.
C	**.**	**M**	**.**	**T**	**.**
C	.	M	.	T	.

腕管综合征

ENGLISH1
ENGLISH1
ENGLISH1

英语1

[kʌm] , [ðaʊ] [faʊnt] [ɒv; əv] ['evri] ['blesɪŋ] ,
Come , thou Fount of every blessing ,
来 , 你 喷泉 的 每一个 祝福 ,

来吧，万福之源，

[tjuːn] [maɪ] [hɑːt] [tuː; tə] [sɪŋ] [ðaɪ] [greɪs] ,
Tune my heart to sing thy grace ,
调 我的 心 到 唱歌 你的 优雅 ,

让我的心歌颂你的恩典，

[striːmz] [ɒv; əv] ['mɜːsi] ['nevə(r)] ['siːsɪŋ] ,
Streams of mercy never ceasing ,
流 的 怜悯 绝不 停止 ,

慈悲之流永不停息，

[kɔːl] [fɔː(r); fə(r)] [sɔːŋz] [ɒv; əv] ['laʊdəst] [preɪz] .
Call for songs of loudest praise .
称呼 为了 歌曲 的 最响亮 称赞 .

号召大家唱起最响亮的赞美诗。

[ai] [lʌv] ['dʒiːzəs] , [ˌhælɪ'luːjə] , & [siː] . [ˌtuː'tuː]
I love Jesus , hallelujah , & c . 2
我 爱 耶稣 , 哈利路亚 , & c . 2

我爱耶稣，哈利路亚，等等。2

[tiːtʃ] [ˌem 'iː][sʌm; səm] [sə'lestiəl] ['meʒə(r)] ,
Teach me some celestial measure ,
教 我 一些 天体 措施 ,

请教我一些天体测量方法，

[sʌŋ] [baɪ] ['rænsəm] [hoʊsts] [ə'bʌv] ;
Sung by ransomed hosts above ;
宋 经过 赎金 主持人 多于 ;

由上方被赎回的宿主演唱；

[əʊ] , [ðə; ði][vɑːst] , [ðə; ði] ['baʊndləs] ['treʒə(r)] ,
Oh , the vast , the boundless treasure ,
哦 , 这 广阔的 , 这 无边无际 宝藏 ,

哦，那浩瀚无垠的宝藏！

[ɒv; əv][maɪ] [lɔːdz] [ʌn'tʃeɪndʒɪŋ] [lʌv] . [faɪv]
Of my Lord's unchanging love . 5
的 我的 主场 不变 爱 . 5

我主永不改变的爱。5

[swiːt] [baɪ] - [ænd; ənd] - [baɪ] .
SWEET BY - AND - BYE .
甜的 经过 - 和 - 再见 .

甜蜜的来世。

[kæn; kən] .
Can .
能 .

能。

- , [nəʊ] . - .
Hym'l , No . 255 .
- , 不 . - .

赞美诗，第 255 首。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

[leɪ] [kwɑː] - - - [tɑː] [eɪ] - [iː] - ,
Lay kwa tchee - tchilth ta ay - e tumokh ,
莱 夸 - - - ta 哎 - e - ,

Lay kwa tchee-tchilth ta ay-e tumokh，

- - - [tɑː] - - - ,
Awkwus - tawlokwus ta Tcheetchilth - Seeam ,
- - - ta - - - ,

Awkwus-tawlokwus ta Tcheetchilth-Seeam，

- - - [kwɑː] [eɪ] - [iː] - - [met] ,
Theeilth - sitawlokwus kwa ay - e shwaw - met ,
- - - 夸 哎 - e - - 遇见 ,

Theeilth-sitawlokwus kwa ay-e shwaw-met，

- - - - - [mæl] .
Almit - stawlokwus tokla sawlth Mal .
- - - - - 马尔 .

Almit-stawlokwus tokla sawlth Mal。

| | : - [meɪ] - - - ,
| | : Tchalal may hayluk tasawlth skwilawal ,
| | : - 可能 - - - ,

| | : Tchalal 可能 hayluk tasawlth skwilawal，

- \`kup [leɪ] [tɑː] - - - - . : | |2
Olamit \`kup lay ta tchee - tchilth tumokh . : | |2
- \`kup 躺 ta - - - - . : | |2

Olamit \`kuplay ta tchee-tchilth tumokh.: | |2

[leɪ] [kwɑː] - - - [tɑː] [eɪ] - [iː] - ,
Lay kwa tchee - tchilth ta ay - e staylim ,
莱 夸 - - - ta 哎 - e - ,

Lay kwa tchee-tchilth ta ay-e Staylim，

- - - [skɑːkə] [tɑː] [eɪ] - [iː] [m'ɛs] - - ,
Tchalal kwus staylim skaka ta ay - e mes - tayokh ,
- - - 斯卡卡 ta 哎 - e 梅斯 - - ,

Tchalal kwus Staylim skaka ta ay-e mes-tayokh,

- [haɪ] [əʊ] - [ɔts] [meɪ] - - ,
Lamtcha hi owe - awts may kulth skwilawal ,
- 你好 欠 - 主动风力涡轮机 可能 - - ,

Lamtcha 你好，可能 kulth skwilawal，

- - [kʌm] [læm] [əl] - [tʌs] [eɪ] - [iː] - .
Skwi kwuls kham lam al - tus ay - e lalam .
- - 坎 拉姆 al - tus 哎 - e - .

Skwi kwuls kham lam al-tus ay-e lalam。

[siː] . [em] . [tiː] .
C . M . T .
C . M . T .

腕管综合征

ENGLISH1
ENGLISH1
ENGLISH1

英语1

[ðeəz; ðəz][ə; eɪ][lænd] [ðæt] [ɪz] [f'eəɹe] [ðæn; ðən] [deɪ] ,
There's a land that is fairer than day ,
有 一个 土地 那 是 更公平 比 天 ,

有一片比白昼更美好的土地，

[ænd; ənd][baɪ] [feɪθ] [wiː; wi][kæn; kən] [siː] [ˌaɪ 'tiː][ə'fɑː(r)] ,
And by faith we can see it afar ,
和 经过 信仰 我们 能 看 它 远方 ,

凭着信心，我们就能远远地看见它。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['fɑːðə(r)] [weɪts] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [weɪ] ,
For the Father waits over the way ,
为了 这 父亲 等待 超过 这 方式 ,

因为父在路旁等候，

[tuː; tə][prɪ'peə(r)][ˌjuː 'es][ə; eɪ] ['dwelɪŋ] [pleɪs] [ðeə(r)] . || :
To prepare us a dwelling place there . || :
到 准备 我们 一个 住宅 地方 那里 . || :

为我们在那里预备住处。

[ɪn][ðə; ði] [swiːt] [baɪ] - [ænd; ənd] - [baɪ] ,
In the sweet by - and - bye ,
在 这 甜的 经过 - 和 - 再见 ,

在美好的来世，

[wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [miːt] [ɒn] [ðæt] ['bjuːtɪf(ə)l] [ʃɔː(r)] . : ||2
We shall meet on that beautiful shore . : ||2
我们 将 见面 在 那 美丽的 支撑 . : ||2

我们将在那美丽的海岸相遇。

[wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [miːt] , [wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [sɪŋ] , [wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [reɪn]
We shall meet , we shall sing , we shall reign
我们 将 见面 , 我们 将 唱歌 , 我们 将 在位

我们将相聚，我们将歌唱，我们将统治

[ɪn][ðə; ði][lænd] [weə(r)] [ðə; ði] [seɪvd] ['nevə(r)][daɪ] ;
In the land where the saved never die ;
在 这 土地 在哪里 这 已保存 绝不 死 ;

在得救者永不死亡的国度;

[wiː; wi][ʃæl; ʃəl][rest] [friː] [frɒm; frəm] ['sɒrəʊ] [ænd; ənd][peɪn] ,
We shall rest free from sorrow and pain ,
我们 将 休息 自由的 从 悲哀 和 疼痛 ,

我们将安息，远离悲伤和痛苦。

[seɪf] [æt; ət] [həʊm] [ɪn][ðə; ði] [swiːt] [baɪ] - [ænd; ənd] - [baɪ] . [sɪks]
Safe at home in the sweet by - and - bye . 6
安全的 在 家 在 这 甜的 经过 - 和 - 再见 . 6

在美好的未来里，安全地待在家里。6

[ðaɪ] [wɪl] [biː; bi] [dʌn] .
THY WILL BE DONE .
你的 将要 是 完毕 .

愿你的旨意成就。

[dʒiː] . [eɪtʃ] . [wʌn] - [sɪks][nəʊ] . - .
G . H . 1 - 6 No . 229 .
G . H . 1 - 6 不 . - .

GH 1-6 第 229 号。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

- - - - [siː] - [ˌeɪ ˈem] - [leɪ] [mæl] ,
Tchee - tchilth - See - am talswal lay Mal ,
- - - - 看 - 是 - 躺 马尔 ,

Tchee-tchilth-See-am talswal lay Mal,

- - [keɪ ˈiː] - - [iː] - [ˈtiːlə] - ,
Tlay talswal ke - a'tl e - tila tumokh ,
- - ke - - e - 蒂拉 - ,

Tlay talswal ke-a'tl e-tila tumokh,

[eɪ] - [iː] - - [meɪ] [iː] - [wɪs] - - - -
Ay - e - kwus may e - wis - thawmikh kwulls skwell
哎 - e - - 可能 e - 威斯 - - - -

Ay-e-kwus May e-wis-thawmikh kwulls skwell

“ - - - [lɑː] - [wɑːl] . ” [ˌtuːˈtuː]
“ Taswas skwi - la - wal . ” 2
“ - - - 拉 - 沃尔 . ” 2

“Taswas skwi-la-wal.”2

- - - - [tɑː] [liː] - [ˈɔːm] ,
Yawswa tawtayls - thawmikh ta lee - awm ,
- - - - ta 李 - awm ,

Yawswa tawtayls-thawmikh ta lee-awm，

- [meɪz] - [tɑːl] - ,
Yawswa mays kulth tal skwilawal ,
- 五月 - tal - ,

约斯瓦·梅斯·库尔斯·塔尔·斯克维拉瓦尔，

[eɪ] - [iː] - - [əʊ] - [ɒts] - - - [siː] - [ˌeɪ ˈem] ;
Ay - e - kwus owe - awts thuts - thawma See - am ;
哎 - e - - 欠 - 主动风力涡轮机 - - - 看 - 是 ;

Ay-e-kwus 欠-awts thuts-thawma See-am；

“ - - .
“ Taswas skwilawal .
“ - - .

“Taswas skwilawal。

” [siː] . [em] . [tiː] .
” C . M . T .
” C . M . T .

“CMT

ENGLISH1
ENGLISH1
ENGLISH1

英语1

[maɪ] [gɒd] [ænd; ənd] [ˈfɑːðə(r)] , [waɪl] [ai] [streɪ]
My God and Father , while I stray
我的 上帝 和 父亲 , 尽管 我 流浪

我的上帝和天父，当我迷失方向时

[fɑː(r)] [frɒm; frəm] [maɪ] [həʊm] , [ɒn] [laɪfs] [rʌf] [wei] ,
Far from my home , on life's rough way ,
远的 从 我的 家 , 在 生活的 粗糙的 方式 ,

远离家乡，在人生坎坷的道路上，

[əʊ] , [tiːtʃ] [ˌem ˈiː] [frɒm; frəm] [maɪ] [hɑːt] [tuː; tə] [seɪ] ,
Oh , teach me from my heart to say ,
哦 , 教 我 从 我的 心 到 说 ,

哦，请从心底教我如何说：

“ [ðaɪ] [wɪl] [biː; bi] [dʌn] . ” [ˌtuː'tuː]
“ Thy will be done . ” 2
“ 你的 将要 是 完毕 . ” 2

“愿你的旨意成就。”2

[wɒt] [ðəʊ] - [ɪn] ['ləʊnli] [griːf] [ai] [saɪ]
What tho ' in lonely grief I sigh
什么 虽然 - 在 孤独 悲伤 我 叹

然而，在孤独的悲伤中，我叹息

[fɔː(r); fə(r)] [frendz] [bɪ'lʌvɪd] , [nəʊ][lɒŋgə(r)] [naɪ] ,
For friends beloved , no longer nigh ,
为了 朋友们 心爱 , 不 更长 夜 ,

致挚友，虽已不在身边，

[səb'mɪsɪv] [stɪl] [wʊd] [ai][rɪ'plaɪ] ,
Submissive still would I reply ,
顺从者 仍然 会 我 回复 ,

我依然会顺从地回答。

“ [ðaɪ] [wɪl] [biː; bi] [dʌn] . ” [θriː]
“ Thy will be done . ” 3
“ 你的 将要 是 完毕 . ” 3

“愿你的旨意成就。”3

[rɪ'njuː] [maɪ] [wɪl] [frɒm; frəm] [deɪ] [tuː; tə] [deɪ] ,
Renew my will from day to day ,
更新 我的 将要 从 天 到 天 ,

天天更新我的意志，

[blend] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ðaɪn] , [ænd; ənd] [teɪk] [ə'weɪ]
Blend it with thine , and take away
混合 它 和 你的 , 和 拿 离开

把它和你的混合，然后带走

[ɔːl] [ðæt] [naʊ] [meɪks] [ˌaɪ 'tiː] [hɑːd] [tuː; tə] [seɪ] ,
All that now makes it hard to say ,
全部 那 现在 制作 它 难的 到 说 ,

种种因素使得现在很难说：

“ [ðaɪ] [wɪl] [biː; bi] [dʌn] . ” ['sɛvən]
“ Thy will be done . ” 7
“ 你的 将要 是 完毕 . ” 7

“愿你的旨意成就。”7

['taɪt(ə)l] [klɪə(r)] .
TITLE CLEAR .
标题 清除 .

标题清晰。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

- [meɪ] [eɪ] - [iː][tɑːl] - - [lɑː] - [wɑːl] ,
Temtam may ay - e tal skwi - la - wal ,
- 可能 哎 - e tal - - 拉 - 沃尔 ,

Temtam 可能 ay-e tal skwi-la-wal，

[aɪ] - [ɔː] - [wɪlθ] [tɑː][kʊl] [siː] - [siː] ;
Aye - aw - wilth ta kul see - see ;
是的 - 啊 - 威尔斯 ta 库尔 看 - 看 ;

Aye-aw-wilth ta kul see-see;

- - - [eɪ] - [iː] - - [met] ,

Tchalal kwus kwatsit ay - e shwaw - met ,

- - - 哎 - e - - 遇见 ,

Tchalal kwus kwatsit ay-e shwaw-met，

- - [haɪ] - [kʌm] .

Tchalal kwus hi kwus kham .

- - 你好 - 坎 .

Tchalal kwus hi kwus kham.

[aɪ] - - [kwiːn] - [tɑːl] [tɑː] [liː] - ['ɔːm] ,

Aye - kwus kween - tal ta lee - awm ,

是的 - - 女王 - tal ta 李 - awm ,

Aye-kwus kween-tal ta lee-awm，

- - [iː] [kɑː] ['wəm] [leɪ] [tɑː] - - - - . [ˌtuː'tuː]

Tchalal - e ka wom lay ta tchee - tchilth tumokh . 2

- - e 卡 口碑营销 躺 ta - - - - . 2

Tchalal-e ka womlay ta tchee-tchilth tumokh.2

[əʊ] - - [meɪ] - [tɑːl] - - [lɑː] - [wɑːl] ,

Owe - awth may kulth tal skwi - la - wal ,

欠 - - 可能 - tal - - 拉 - 沃尔 ,

Owe-awth may kulth tal skwi-la-wal，

- [stem] [eɪ] - [iː] [tɑːl] [ʃwɑː] - [leɪ] ;

Tomuk stem ay - e tal shwa - lay ;

- 干 哎 - e tal shwa - 躺 ;

Tomuk stem ay-e tal shwa-lay;

[əl] - - - - [liː] - ['ɔːm] ,

Al stlay kwus makh tokla lee - awm ,

阿尔 - - - - 李 - awm ,

Al stlay kwus makh tokla lee-awm，

[tɑː] - - - - [siː] - [ˌeɪ 'em] [tɑːl] - . [θriː]

Ta Tchee - thilth - See - am tal stlay . 3

ta - - - - 看 - 是 tal - . 3

Ta Tchee-thilth-See-am tal stlay.3

- - - - [aɪ] [leɪ] [tɑː] - - - ,

Tchalal kwuls tsats - aye lay ta tchee - tchilth ,

- - - - 是的 躺 ta - - - ,

Tchalal kwuls tsats-ayelay ta tchee-tchilth，

- - [kɑː] - ['wəm] [leɪ] ;

Tchalal kwuls ka - wom lay ;

- - 卡 - 口碑营销 躺 ;

Tchalal kwuls ka-wom lay;

- [leɪ] [haɪ] - [liː] - ['ɔːm]

Tchalal lay hi tokla lee - awm

- 躺 你好 - 李 - awm

Tchalal lay hi tokla lee-awm

[kaːl] - [kʊl] - - [tɑːl] - - [lɑː] - [wɑːl] .

Kal - kul - aylt tal skwi - la - wal .

卡尔 - 库尔 - - tal - - 拉 - 沃尔 .

Kal-kul-aylt tal skwi-la-wal.

[siː] . [em] . [tiː] .

C . M . T .

C . M . T .

腕管综合征

['ɪŋglɪʃ]
ENGLISH
英语

英语

[wen] [ai][kæn; kən] [riːd] [maɪ]['taɪt(ə)l][klɪə(r)]
When I can read my title clear
什么时候 我 能 读 我的 标题 清除

当我能清楚地读出我的标题时

[tuː; tə] ['mænʃənz] [ɪn][ðə; ði] [skaɪz] ,
To mansions in the skies ,
到 豪宅 在 这 天空 ,

通往天空之城,

[aɪl] [bɪd] [ˌfeə'wel] [tuː; tə] ['evri] [fɪə(r)] ,
I'll bid farewell to every fear ,
患病的 出价 告别 到 每一个 害怕 ,

我将告别一切恐惧,

[ænd; ənd] [waɪp] [maɪ] ['wiːpɪŋ] [aɪz] .
And wipe my weeping eyes .
和 擦拭 我的 哭泣 眼睛 .

我擦干眼泪。

| | : [wiː; wi] [wɪl] [stænd][ðə; ði] [stɔːm] ,
| | : We will stand the storm ,
| | : 我们 将要 站立 这 风暴 ,

我们将经受住风暴的考验。

[wiː; wi] [wɪl] ['æŋkə(r)][baɪ] - [ænd; ənd] - [baɪ] . : | |8
We will anchor by - and - bye . : | |8
我们 将要 锚 经过 - 和 - 再见 . : | |8

我们将很快停泊。: | |8

['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ðə; ði] [blʌd] [ɒv; əv]['dʒiːzəs] .
NOTHING BUT THE BLOOD OF JESUS .
没有什么 但 这 血 的 耶稣 .

唯有耶稣的宝血。

[dʒiː] . [eɪtʃ] . [wʌn] - [sɪks][nəʊ] . - .
G . H . 1 - 6 No . 195 .
G . H . 1 - 6 不 . - .

GH 1-6 第 195 号。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

[stem] [kwɑː] - [tɑːl] - - [lɑː] - [wɑːl] ,
Stem kwa ts'kwot tal skwi - la - wal ,
干 夸 - tal - - 拉 - 沃尔 ,

茎 kwa ts'kwot tal skwi-la-wal,

- [tɑː][sæt] - [siː] - [ˌjuː'ɛl][tɑː]['dʒiːzəs] ;
Ooli ta sat - see - ul ta Jesus ;
- ta 卫星 - 看 - ul ta 耶稣 ;

Ooli ta sat-see-ul ta Jesus;

[stem] [kwɑː] [meɪ] - - - - ,
Stem kwa may sthay - lawmikh talsa ,
干 夸 可能 - - - - ,

茎 kwa 可能 sthay-lawmikh 塔尔萨,

- [tɑː][sæt] - [siː] - [ˌjuː'ɛl][tɑː]['dʒiːzəs] .
Ooli ta sat - see - ul ta Jesus .
- ta 卫星 - 看 - ul ta 耶稣 .

Ooli ta sat-see-ul ta Jesus.

[əʊ] [eɪ] - [iː] - [sæt] - [siː] [ɛn'ɛl]
O ay - e taswas sat - see nl
哦 哎 - e - 卫星 - 看 荷兰语

O ay-e taswas sat-see nl

- - - - [lɑː] - [wɑːl] ,
Ts'kwot talswal skwi - la - wal ,
- - - - 拉 - 沃尔 ,

Ts'kwot talswal skwi-la-wal,

[oʊiːtə] [kwɑː] lat`z [əl] - ,
Owita kwa lat`z al stlay ,
奥维塔 夸 lat`z al - ,

Owita kwa lat`z al stlay,

- [tɑː][sæt] - [siː] - [ˌjuː'ɛl][tɑː]['dʒiːzəs] . [ˌtuː'tuː]
Ooli ta sat - see - ul ta Jesus . 2
- ta 卫星 - 看 - ul ta 耶稣 . 2

Ooli ta sat-see-ul ta Jesus.2

[oʊiːtə] [stem] - - - ,
Owita stem aylaka - sthawmikh ,
奥维塔 干 - - - ,

Owita stem aylaka-sthawmikh,

['oʊwə] - [tɑː] [eɪ] - [iː] - [siː] - [-aɪz] . [θriː]
Owa tlaws ta ay - e talswal see - ize . 3
owa - ta 哎 - e - 看 - 尺寸 . 3

Owa tlaws ta ay-e talswal see-ize.3

[oʊiːtə] [stem] [meɪ] - - - ,
Owita stem may hayluk - sthawmikh ,
奥维塔 干 可能 - - - ,

Owita 干可能 hayluk-sthawmikh，

[oʊiːtə] [ʃwɑː] - [leɪz] [tɑːl] - - [lə'wɑːl] .
Owita shwa - lays tal skwi - lawal .
奥维塔 shwa - 躺下 tal - - 法律 .

Owita shwa-lays tal skwi-lawal。

[siː] . [em] . [tiː] .
C . M . T .
C . M . T .

腕管综合征

ENGLISH1
ENGLISH1
ENGLISH1

英语1

[wɒt] [kæn; kən] [wɒʃ] [ə'weɪ] [maɪ] [steɪn] ,
What can wash away my stain ,
什么 能 洗 离开 我的 弄脏 ,

什么能洗去我的污渍?

['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ðə; ði] [blʌd] [ɒv; əv]['dʒiːzəs] ;
Nothing but the blood of Jesus ;
没有什么 但 这 血 的 耶稣 ;

唯有耶稣的宝血;

[wɒt] [kæn; kən] [meɪk] [ˌem 'iː] [həʊl] [ə'gen] ,
What can make me whole again ,
什么 能 制作 我 所有的 再次 ,

什么才能让我重获新生?

['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ðə; ði] [blʌd] [ɒv; əv]['dʒiːzəs] .
Nothing but the blood of Jesus .
没有什么 但 这 血 的 耶稣 .

唯有耶稣的宝血。

[əʊ] ['preʃəs] [ɪz][ðə; ði] [fləʊ] ,
O precious is the flow ,
哦 宝贵的 是 这 流动 ,

流动是多么珍贵啊!

[ðæt] [meɪks] [ˌem 'iː] [waɪt] [æz; əz] [snəʊ] ;
That makes me white as snow ;
那 制作 我 白色的 作为 雪 ;

这让我脸色白得像雪一样;

[nəʊ]['ʌðə(r)] [faʊnt] [ai] [nəʊ] ,
No other fount I know ,
不 其他 喷泉 我 知道 ,

我所知的其他泉水,

['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ðə; ði] [blʌd] [ɒv; əv]['dʒiːzəs] . [ˌtuː'tuː]
Nothing but the blood of Jesus . 2
没有什么 但 这 血 的 耶稣 . 2

唯有耶稣的宝血。2

['nʌθɪŋ] [kæn; kən][fɔː(r); fə(r)][sɪn] [ə'təʊn] ,
Nothing can for sin atone ,
没有什么 能 为了 罪 赎罪 ,

任何事物都无法赎清罪孽。

[nɔːt] [ɒv; əv] [gʊd] [ðæt] [ai][hæv; həv] [dʌn] . [naɪn]
Naught of good that I have done . 9
零 的 好的 那 我 有 完毕 . 9

我所做的一切好事都没有。

['həʊli] ['spɪrɪt] , ['feɪθf(ə)l] [gaɪd] .
HOLY SPIRIT , FAITHFUL GUIDE .
圣 精神 , 忠实 指导 .

圣灵,忠实的向导。

[kæn; kən] .
Can .
能 .

能。

- .
Hym'l .
- .

赞美诗。

[nəʊ] . - .
No . 20 .
不 . - .

第20号。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

['həʊli]['spɪrɪt]['juːɪs] - - ,
Holy Spirit ewis - thawmikh ,
圣 精神 伊维斯 - - ,

圣灵 ewis-thawmikh,

[əʊ] - - -
Owe - awth stitaysh
欠 - - -

Owe-awth stitaysh

[tɑː] [eɪ] - [iː] - - [ˌoʊ'keɪtʃ] ,
ta ay - e mestay - okh ,
ta 哎 - e - - 好的 ,

ta ay-e mestay-okh,

- - - - [siː] - [ˌeɪ 'em] ,
Kwilat - sthawmikh talowa see - am ,
- - - - 看 - 是 ,

Kwilat-sthawmikh talowa see-am，

- [iː] - [mɪk] [iː] - ['tiːlə] - ;
Kwus e - mikh e - tila tumokh ;
- e - 米赫 e - 蒂拉 - ;

Kwus e-mikh e-tila tumokh;

[əʊ] - - - - - ,
Owe - awth hayluk tlawat tl'jeuse ,
欠 - - - - - ,

Owe-awth hayluk tlawat tl'jeuse,

[tʃɪt] - [tʃɑː] - [læm][tɑː] [eɪ] - [iː][ə; eɪ] - ,
Tchit - tcha - lam ta ay - e a skwell ,
奇特 - tcha - 拉姆 ta 哎 - e 一个 - ,

Tchit-tcha-lam ta ay-e a skwell，

- - - - ['tɑːsɑːs]
Tchalkam - sthawmikh talowa tasos
- - - - 塔索斯

查卡姆·斯塔米赫·塔洛瓦·塔索斯

[læm] - - [tɑː] [eɪ] - [iː] - . [ˌtuː'tuː]
Lam - asthawm ta ay - e lalam . 2
拉姆 - - ta 哎 - e - . 2

Lam-asthawm ta ay-e lalam.2

- - - [siː] - ['aɪə] ,
Osthayte talowa sawlth see - aya ,
- - - 看 - aya ,

Osthayte talowa sawlth see-aya，

[əʊ] - - - - - - - - - ;
Owe - awth stitaysh kwus sthukh - wemit - stawlokh ;
欠 - - - - - - - - - ;

Owe-awth stiaysh kwus stukh-wemit-stawlokh;

[haɪ] - - - - [tɑː] - [siː] - [siː] ,
Hi - stukh - tchukh ta sawlth see - see ,
你好 - - - - ta - 看 - 看 ,

Hi-stukh-tchukh ta sawlth see-see，

[tæwɪt] - - [tɑː] - - - [lɑː] - [wɑːl] ;
Tawit - tchukh ta sawth skwi - la - wal ;
塔维特 - - ta - - - 拉 - 沃尔 ;

Tawit-tchukh ta sawth skwi-la-wal;

-	-	-	-	[liː]	-	['ɔːm]	,
Omays	**-**	**kawlthsit**	**tokla**	**lee**	**-**	**awm**	**,**
-	-	-	-	李	-	awm	,

奥迈斯-考斯西特·托克拉·李-awm，

-	-	-	-	-	;
Omays	**-**	**kaykalam**	**taswa**	**skwilawal**	**;**
-	-	-	-	-	;

奥迈斯-凯卡拉姆·塔斯瓦·斯克维拉瓦尔；

-	-	-	-	['tɑːsɑːs]
Tchalkam	**-**	**sthawmikn**	**talowa**	**tasos**
-	-	-	-	塔索斯

查卡姆-斯托米克·塔洛瓦·塔索斯

[læm]	-	-	[tɑː]	[eɪ]	-	[iː]	-	.
Lam	**-**	**asthawm**	**ta**	**ay**	**-**	**e**	**lalam**	**.**
拉姆	-	-	ta	哎	-	e	-	.

Lam-asthawm ta ay-e lalam.

[siː]	.	[em]	.	[tiː]	.
C	**.**	**M**	**.**	**T**	**.**
C	.	M	.	T	.

腕管综合征

['ɪŋglɪʃ]
ENGLISH
英语

英语

['həʊli]	['spɪrɪt]	,	['feɪθf(ə)l]	[gaɪd]	,
Holy	**Spirit**	**,**	**faithful**	**Guide**	**,**
圣	精神	,	忠实	指导	,

圣灵，忠实的向导，

['evə(r)]	[nɪə(r)]	[ðə; ði]	['krɪstʃənz]	[saɪd]	,
Ever	**near**	**the**	**Christian's**	**side**	**,**
曾经	靠近	这	基督徒的	边	,

始终陪伴在基督徒身边，

['dʒentli]	[liːd]	[ˌjuː 'es]	[baɪ]	[ðə; ði]	[hænd]	,
Gently	**lead**	**us**	**by**	**the**	**hand**	**,**
轻轻地	带领	我们	经过	这	手	,

请轻轻地牵着我们的手，

['pɪlgrɪmz]	[ɪn]	[ə; eɪ]	['dezət]	[lænd]	;
Pilgrims	**in**	**a**	**desert**	**land**	**;**
朝圣者	在	一个	沙漠	土地	;

沙漠中的朝圣者；

['wɪəri]	[səʊlz]	-	[rɪ'dʒɔɪs]	,
Weary	**souls**	**fore'er**	**rejoice**	**,**
厌倦	灵魂	-	麾	,

疲惫的灵魂将永远欢欣鼓舞，

[waɪl]	[ðeɪ]	[hɪə(r)]	[ðæt]	['swiːtɪst]	[vɔɪs]	,
While	**they**	**hear**	**that**	**sweetest**	**voice**	**,**
尽管	他们	听到	那	最甜美的	嗓音	,

当他们听到那最甜美的声音时，

['wɪspərɪŋ]	['sɒftli]	,	-	['wɒndərə(r)]	,	[kʌm]	!
Whispering	**softly**	**,**	**'**	**Wanderer**	**,**	**come**	**!**
耳语	轻轻	,	-	流浪者	,	来	!

轻声低语道：“流浪者，来吧！”

['fɒləʊ] [ˌem 'iː] , [aɪl] [gaɪd] [ðiː] [həʊm] . - -
Follow me , I'll guide thee home . ' 10
跟随 我 , 患病的 指导 你 家 . - -

跟我来，我带你回家。10

[stænd] [ʌp] [fɔː(r); fə(r)]['dʒiːzəs] .
STAND UP FOR JESUS .
站立 向上 为了 耶稣 .

为耶稣挺身而出。

[kæn; kən] .
Can .
能 .

能。

- [nəʊ] . - .
Hym'l No . 195 .
- 不 . - .

赞美诗第195首。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

- - - - [tɑː]['dʒiːzəs] ,
Tl'khay - likh whulam ta Jesus ,
- - - - ta 耶稣 ,

Tl'khay-likh whulam ta Jesus,

[ˌtiː'ɛl] - - ['səʊldʒəz][tɑː][læk] - [weɪl] ;
Tl - welop soldiers ta lak - wail ;
tl - - 士兵 ta 拉克 - 哀号 ;

Tl-welop 士兵 ta lak-wail;

[eɪ] - [iː] - - [ˌəʊ 'es] - - [læm] -
Ay - e - kwos os - thayte lam kweental
哎 - e - - 操作系统 - - 拉姆 -

艾克沃斯·奥赛特·拉姆·奎恩塔尔

- - [ʃuː] - [mæl] ;
Whulam taswas shu - mal ;
- - 舒 - 马尔 ;

Whulam taswas shu-mal;

- - [læm] - ,
Tchalal kwos lam tl'whuluk ,
- - 拉姆 - ,

Tchalal kwos lam tl'whuluk,

[əʊ] - - [tɑːk] [tɑː] [siː] - [ˌeɪ 'em] ;
O tchal - tokh ta see - am ;
哦 - - 托赫 ta 看 - 是 ;

O tchal-tokh ta see-am;

- - [tɑː]['dʒiːzəs] ,
Tchalal stakhail ta Jesus ,
- - ta 耶稣 ,

Tchalal stakhail ta Jesus,

[kɑː][haɪ] - [liː] - ['ɔːm] .
Ka hi tokla lee - awm .
卡 你好 - 李 - awm .

Ka hi tokla lee-awm。

[siː] . [em] . [tiː] . [ˌtuːˈtuː]
C . M . T . 2
C . M . T . 2

CMT2

- - - - [tɑː]['dʒiːzəs] ,
Tl'khay - likh whulam ta Jesus ,
- - - - ta 耶稣 ,

Tl'khay-likh whulam ta Jesus,

- - - [leɪ] [tɑː] - ;
Tl'khay - likh lay ta tokla ;
- - - 躺 ta - ;

Tl'khay-likh lay ta tokla;

[oʊiːtə] - - - - ,
Owita tasawlths kwawm - kwum ,
奥维塔 - - - - ,

Owita tasawlths kwawm-kwum,

- - - - - .
Ooli tokla kwawm - kwum .
- - - - - .

Ooli tokla kwawm-kwum.

[eɪ] - [iː] - - [əʊ] - [ɔts] - - [kʌm]
Ay - e - kwus owe - awts ts'khulth - kham
哎 - e - - 欠 - 主动风力涡轮机 - - 坎

Ay-e-kwus 欠 ts'khulth-kham

- [tɑː] - [siː] - [ˌeɪ 'em] ;
Whulam ta sawlth See - am ;
- ta - 看 - 是 ;

Whulam ta sawlth See-am;

[oʊiːtə] - [stem] - [siː] - [siː] ,
Owita kwus stem sawlth see - see ,
奥维塔 - 干 - 看 - 看 ,

Owita kwus stem sawlth see-see,

[əʊ] - [ɔts] - [maɪ] - [et; eɪt] - - .
Owe - awts tokla my - ate - tawlokh .
欠 - 主动风力涡轮机 - 我的 - 吃 - - .

欠-awts tokla my-ate-tawlokh。

['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [biː] .
W . H . B .
W . H . B .

惠而浦

['ɪŋglɪʃ]
ENGLISH
英语

英语

[stænd] [ʌp] !
Stand up !
站立 向上 !

起来!

[stænd] [ʌp] [fɔː(r); fə(r)]['dʒiːzəs] !
stand up for Jesus !
站立 向上 为了 耶稣 !

为耶稣挺身而出!

[jiː; ji]['səʊldʒəz][ɒv; əv][ðə; ði] [krɒs] !
Ye soldiers of the Cross !
叶 士兵 的 这 叉 !

十字架的战士们!

[lɪft] [haɪ] [hɪz; ɪz] ['rɔɪəl] ['bænə(r)] ;
Lift high his royal banner ;
举起 高的 他的 皇家 横幅 ;

高举他的皇家旗帜;

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][nɒt]['sʌfə(r)] [lɒs] :
It must not suffer loss :
它 必须 不是 遭受 损失 :

它不能遭受损失:

[frɒm; frəm] ['vɪktəri] ['ʌntə; 'ʌntu] ['vɪktəri]
From victory unto victory
从 胜利 到 胜利

从胜利到胜利

[hɪz; ɪz] ['ɑːmi] [wɪl] [hiː; hi] [liːd] ,
His army will he lead ,
他的 军队 将要 他 带领 ,

他将率领他的军队,

[tɪl] ['evri] [fəʊ][ɪz] ['væŋkwɪʃt] ,
Till every foe is vanquished ,
直到 每一个 敌人 是 战败者 ,

直到所有敌人都被击败为止,

[ænd; ənd] [kraɪst] [ɪz] [lɔːd] [ɪn'diːd] . -
And Christ is Lord indeed . 11
和 基督 是 主 的确 . -

基督的确是主。11

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ]['faʊntən; 'faʊntɪn] .
THERE IS A FOUNTAIN .
那里 是 一个 喷泉 .

那里有个喷泉。

[dʒiː] . [eɪtʃ] . [wʌn] - [sɪks][nəʊ] . - .
G . H . 1 - 6 No . 733 .
G . H . 1 - 6 不 . - .

GH 1-6 第 733 号。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

- ['dʒiːzəs][swɑːz][sæt] - [siː] - [ˌjuː'ɛl]
Tokla Jesus swas sat - see - ul
- 耶稣 斯瓦斯 卫星 - 看 - ul

Tokla Jesus swas sat-see-ul

- [mɑː] - - [leɪ] [tɑː][læk] - [weɪl] ;
Aylth ma - kwutl lay ta lak - wail ;
- 玛 - - 躺 ta 拉克 - 哀号 ;

艾尔斯·马库特尔·莱·塔·拉克·瓦伊尔;

[kɑː] - [wat] [leɪ] [ʃɔː] - [kwɑː] - -
Ka yawswa wat lay shaw - kwa - kwom
卡 - 什么 躺 肖 - 夸 - -

卡亚瓦瓦·莱·肖·夸·夸姆

[meɪ] [eɪ] - [iː] - - - [lɑː] - [wɑːl] . [ˌtuː'tuː]
May ay - e taswas skwi - la - wal . 2
可能 哎 - e - - - 拉 - 沃尔 . 2

May ay-e taswas skwi-la-wal.2

[tɑː] - - - - - [tɑː] [eɪ] - [iː] -
Ta - laykwus kwuts - alokh ta ay - e stawlo
ta - - - - - ta 哎 - e -

塔莱库斯·库茨·阿洛克·塔·埃·斯塔洛

[sæt] - [siː] - [ˌjuː'ɛl] - ['dʒiːzəs] ;
Sat - see - ul tokla Jesus ;
星期六 - 看 - ul - 耶稣 ;

Sat-see-ul tokla 耶稣;

[əʊ] - [ɔts] - - - - ,
Owe - awts kwus staylim tzayte tokla ,
欠 - 主动风力涡轮机 - - - - ,

欠-awts kwus Staylim tzayte Tokla，

[ɑː] - [tʃɑː] [aʊ] [stɑː] - - `kie .
Ah - tcha ow staa whulam kwus `kie .
啊 - tcha 现在 staa - - `kie .

Ah-tcha ow staa whulam kwus `kie。

[siː] . [em] . [tiː] .
C . M . T .
C . M . T .

腕管综合征

ENGLISH1
ENGLISH1
ENGLISH1

英语1

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['faʊntən; 'faʊntɪn] [fɪld] [wɪð] [blʌd] ,
There is a fountain filled with blood ,
那里 是 一个 喷泉 已填 和 血 ,

那里有一个盛满鲜血的喷泉，

[drɔːn] [frɒm; frəm] [ɪmənʊlz] [veɪns] ;
Drawn from Immanuel's veins ;
绘制 从 伊曼纽尔的 静脉 ;

源自以马内利的血脉；

[ænd; ənd] ['sɪnəz] , [plʌndʒd] [bɪ'niːθ] [ðæt] [flʌd] ,
And sinners , plunged beneath that flood ,
和 罪人 , 暴跌 下面 那 洪水 ,

而罪人们，则被淹没在那洪水之下，

[luːz] [ɔːl] [ðeə(r)] ['gɪlti] [steɪnz] . [ˌtuː'tuː]
Lose all their guilty stains . 2
失去 全部 他们的 有罪的 污渍 . 2

洗去他们所有的罪孽。2

[ðə; ði] ['daɪɪŋ] [θiːf] [ri'dʒɔis] [tuː; tə] [siː]
The dying thief rejoiced to see
这 垂死 贼 欣喜若狂 到 看

垂死的盗贼欣喜地看到

[ðæt] ['faʊntən; 'faʊntɪn] [ɪn] [hɪz; ɪz] [deɪ] ;
That fountain in his day ;
那 喷泉 在 他的 天 ;

他那个时代的喷泉；

[ænd; ənd][ðeə(r)] [meɪ] [ai] , [ðəʊ] [vaɪl] [æz; əz][hiː; hi]
And there may I , though vile as he
和 那里 可能 我 , 尽管 卑鄙的 作为 他

即使我卑鄙无耻，我也可以在那里。

[wɒʃ] [ɔːl][maɪ][sɪnz] [ə'weɪ] . [θriː]
Wash all my sins away . 3
洗 全部 我的 罪孽 离开 . 3

洗净我所有的罪孽。3

[əʊ] ['daɪɪŋ] [læm] , [ðaɪ] ['preʃəs] [blʌd]
O dying Lamb , thy precious blood
哦 垂死 羊肉 , 你的 宝贵的 血

垂死的羔羊，你宝贵的血

[ʃæl; ʃəl]['nevə(r)] [luːz] [ɪts]['paʊə(r)] ,
Shall never lose its power ,
将 绝不 失去 它是 力量 ,

永不失去其力量，

[tɪl] [ɔːl][ðə; ði] ['rænsəm] [tʃɜːtʃ] [ɒv; əv] [gɒd]
Till all the ransomed Church of God
直到 全部 这 赎金 教会 的 上帝

直到所有蒙救赎的上帝教会。

[biː; bi] [seɪvd] [tuː; tə][sɪn][nəʊ][mɔː(r)] . -
Be saved to sin no more . 12
是 已保存 到 罪 不 更多的 . -

愿你得救，不再犯罪。12

['dʒiːzəs] [ʃæl; ʃəl] [reɪn] .
JESUS SHALL REIGN .
耶稣 将 在位 .

耶稣必将掌权。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

['dʒiːzəs] - - [siː] - [ˌeɪ 'em] ,
Jesus tchalal ooli see - am ,
耶稣 - - 看 - 是 ,

Jesus tchalal ooli see-am,

[leɪ] - [ʃwɑː] - [leɪz] [læm] [siː] - - ;
Lay tomuk shwa - lays lam see - akwom ;
莱 - shwa - 躺下 拉姆 看 - - ;

tomuk shwa-lays lam see-akwom 居士;

- [siː] - [ˌeɪ 'em] [leɪ] - -
Tokla see - am lay tomuk shwalays
- 看 - 是 躺 - -

托克拉西安莱托穆克什瓦莱斯

- [meɪ] - [tɑː] [siː] - [ˌeɪ 'em] . [ˌtuː'tuː]
Tchalal may lalam ta see - am . 2
- 可能 - ta 看 - 是 . 2

Tchalal may lalam ta see-am.2

- - - - [ˌoʊ'keɪtʃ] - - [kʌm] ,
Tchalal tomuk mestay - okh ts'kulth - kham ,
- - - - 好的 - - 坎 ,

Tchalal tomuk mestay-okh ts'kulth-kham,

[iː] - - - [siː] - [ˌeɪ 'em] ,
E staylim whimay tokla See - am ,
E - - - 看 - 是 ,

E staylim whimay tokla See-am,

- - - -
Tomuk mestayokh tzayte tokla
- - - -

Tomuk mestayokh tzayte tokla

[iː][k'we] - [kɪt] [leɪ] - - .
E kwe - khit lay taswa lalam .
E 奎 - 基特 躺 - - .

E kwe-khit lay taswa lalam.

[tiː] . [siː] .
T . C .
T . C .

TC

ENGLISH1
ENGLISH1
ENGLISH1

英语1

['dʒiːzəs][ʃæl; ʃəl] [reɪn] [hwən'er] [ðə; ði] [sʌn]
Jesus shall reign where'er the sun
耶稣 将 在位 哪里 这 太阳

耶稣将在太阳照耀的地方作王

[dʌθ] [hɪz; ɪz] [sək'sesɪv] ['dʒɜːrniz] [rʌn] ;
Doth his successive journeys run ;
确实 他的 连续 旅程 跑步 ;

他的旅程是否连绵不断?

[hɪz; ɪz] ['kɪŋdəm] [stretʃ] [frɒm; frəm] [ʃɔː(r)] [tuː; tə] [ʃɔː(r)] ,
His kingdom stretch from shore to shore ,
他的 王国 拉紧 从 支撑 到 支撑 ,

他的王国横跨海岸到海岸,

[tɪl] [sʌnz] [ʃæl; ʃəl] [raɪz] [ænd; ənd] [set] [nəʊ] [mɔː(r)] . [ˌtuː'tuː]
Till suns shall rise and set no more . 2
直到 太阳 将 上升 和 放 不 更多的 . 2

直到太阳不再升起落下。2

[fɔː(r); fə(r)] [hɪm] [ʃæl; ʃəl] ['endləs] [preə(r)] [biː; bi] [meɪd] ,
For him shall endless prayer be made ,
为了 他 将 无尽的 祷告 是 制成 ,

人们要为他献上无尽的祈祷,

[ænd; ənd] ['preɪzɪz] [θrɒŋ] [tuː; tə] [kraʊn] [hɪz; ɪz] [hed] ;
And praises throng to crown his head ;
和 赞扬 人群 到 王冠 他的 头 ;

赞美之声如潮水般涌来,为他加冕;

[hɪz; ɪz] [neɪm] [laɪk] [swiːt] ['pɜːfjuːm] [ʃæl; ʃəl] [raɪz]
His name like sweet perfume shall rise
他的 姓名 喜欢 甜的 香水 将 上升

他的名字将如芬芳的香气般升起

[wɪð] ['evri] ['mɔːnɪŋ] ['sækrɪfaɪs] . [θriː]
With every morning sacrifice . 3
和 每一个 早晨 牺牲 . 3

每天早晨都要做出牺牲。3

[let]	['evri]	['kriːtʃə(r)]	[raɪz]	,	[ænd; ənd]	[brɪŋ]
Let	**every**	**creature**	**rise**	**,**	**and**	**bring**
让	每一个	生物	上升	，	和	带来

让万物都起来，带来

[ɪts]	['greɪtf(ə)l]	['ɑːnərz]	[tuː; tə]	['aʊə(r)]	[kɪŋ]	;
Its	**grateful**	**honors**	**to**	**our**	**King**	**;**
它是	感激的	荣誉	到	我们的	国王	；

谨以此表达我们对国王的感激之情；

['eɪndʒəls]	[dɪ'send]	[wɪð]	[sɔːŋz]	[ə'gen]	,
Angels	**descend**	**with**	**songs**	**again**	**,**
天使	下降	和	歌曲	再次	，

天使们再次伴着歌声降临，

[ænd; ənd]	[ɜːθ]	[prə'lɒŋ]	[ðə; ði]	['dʒɔɪfl]	[streɪn]	.	-
And	**earth**	**prolong**	**the**	**joyful**	**strain**	**.**	**13**
和	地球	延长	这	快乐	拉紧	.	-

而大地则延续了这欢乐的张力。13

[kʌm]	['həʊli]	['spɪrɪt]	,	['hev(ə)nli]	[dʌv]	.
COME	**HOLY**	**SPIRIT**	**,**	**HEAVENLY**	**DOVE**	**.**
来	圣	精神	，	天上	鸽子	.

圣灵降临，天上的鸽子。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

[meɪ]	[skɑː]	-	-	[ˌel'iː]	-	-	['həʊli]	['spɪrɪt]	;
May	**ska**	**telth**	**-**	**le**	**-**	**melth**	**Holy**	**Spirit**	**;**
可能	斯卡	-	-	勒	-	-	圣	精神	；

愿圣灵降临；

-	-	-	[ˌel'iː]	-	-	-	;
Osthayte	**telth**	**-**	**le**	**-**	**melth**	**skhietl**	**;**
-	-	-	勒	-	-	-	;

Osthayte telth-le-melth skhietl;

[eɪ]	-	[iː]	[meɪ]	[wiː]	-	-	-	[lɑː]	-	[wɑːl]	,
Ay	**-**	**e**	**may**	**whee**	**tasawlth**	**skwi**	**-**	**la**	**-**	**wal**	**,**
哎	-	e	可能	轮子	-	-	-	拉	-	沃尔	，

Ay-e may whee tasawlth skwi-la-wal,

-	-	-	-	[kwɑː]	-	-	.	[ˌtuː'tuː]
Mistokh	**kwawm**	**-**	**kwum**	**kwaw**	**-**	**kwus**	**.**	**2**
-	-	-	-	夸	-	-	.	2

米斯托克 kwawm-kwum kwaw-kwus.2

-	-	['oʊwə]	-
Yawswa	**talowa**	**owa**	**tatsel**
-	-	owa	-

Yawswa talowa owa tatsel

[wiː]	-	-	-	[lɑː]	-	[wɑːl]	;
Whee	**tasawlth**	**skwi**	**-**	**la**	**-**	**wal**	**;**
轮子	-	-	-	拉	-	沃尔	；

Whee tasawlth skwi-la-wal;

-	-	['oʊwə]	[læm]	-	,
Tasawlth	**staylim**	**owa**	**lam**	**sitsaye**	**,**
-	-	owa	拉姆	-	，

Tasawlth Staylim Owa lam Sitsaye,

[iː] - [tɑː] - - - - [kʌm] .
E skwi ta sawlth stha - kulth - kham .
E - ta - - - - - 坎 .

E skwi ta sawlth stha-kulth-kham。

[siː] . [em] . [tiː] .
C . M . T .
C . M . T .

腕管综合征

ENGLISH1
ENGLISH1
ENGLISH1

英语1

[kʌm] , ['həʊli]['spɪrɪt] , ['hev(ə)nli] [dʌv] ,
Come , Holy Spirit , heavenly Dove ,
来 , 圣 精神 , 天上 鸽子 ,

圣灵，天上的鸽子，请降临！

[wɪð] [ɔːl] [ðaɪ] ['kwɪkənɪŋ] [p'aʊəz] ;
With all thy quickening powers ;
和 全部 你的 加速 权力 ;

用你所有的复苏之力；

['kɪnd(ə)l][ə; eɪ] [fleɪm] [ɒv; əv]['seɪkrɪd] [lʌv]
Kindle a flame of sacred love
点燃 一个 火焰 的 神圣 爱

点燃神圣之爱的火焰

[ɪn] [ðiːz] [kəʊld] [hɑːts] [ɒv; əv]['aʊəz] . [ˌtuː'tuː]
In these cold hearts of ours . 2
在 这些 寒冷的 心 的 我们的 . 2

在我们这些冰冷的心中。2

[ɪn] [veɪn] [wiː; wi] [tjuːn] ['aʊə(r)]['fɔːm(ə)l] [sɔːŋz] ,
In vain we tune our formal songs ,
在 徒劳 我们 调 我们的 正式的 歌曲 ,

我们徒劳地调整着我们的正式歌曲，

[ɪn] [veɪn] [wiː; wi] [straɪv] [tuː; tə] [raɪz] ;
In vain we strive to rise ;
在 徒劳 我们 努力 到 上升 ;

我们徒劳地努力向上攀登；

[həʊ'zænə] ['læŋgwɪʃ] [ɒn]['aʊə(r)] [tʌŋz] ,
Hosannas languish on our tongues ,
和撒那 憔悴 在 我们的 舌头 ,

"和撒那"的赞歌在我们舌尖上渐渐消逝，

[ænd; ənd]['aʊə(r)] [dɪ'vəʊʃn] [daɪz] . [θriː]
And our devotion dies . 3
和 我们的 虔诚 死亡 . 3

我们的虔诚也随之消逝。3

[kʌm] , ['həʊli]['spɪrɪt] , ['hev(ə)nli] [dʌv] ,
Come , Holy Spirit , heavenly Dove ,
来 , 圣 精神 , 天上 鸽子 ,

圣灵，天上的鸽子，请降临！

[wɪð] [ɔːl] [ðaɪ] ['kwɪkənɪŋ] [p'aʊəz] ;
With all thy quickening powers ;
和 全部 你的 加速 权力 ;

用你所有的复苏之力；

[kʌm] , [ʃed] [ə'brɔːd] [ðə; ði] ['seɪvjərz] [lʌv] ,
Come , shed abroad the Savior's love ,
来 , 棚 国外 这 救世主的 爱 ,

来吧，将救主的爱洒遍四方。

[ænd; ənd] [ðæt] [ʃæl; ʃəl] ['kɪnd(ə)l] ['aʊəz] . -
And that shall kindle ours . 14
和 那 将 点燃 我们的 . -

这将点燃我们的热情。14

['dʒiːzəs] ['lʌvə(r)] [ɒv; əv] [maɪ] [səʊl] .
JESUS LOVER OF MY SOUL .
耶稣 情人 的 我的 灵魂 .

耶稣，我灵魂的爱人。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

- ['dʒiːzəs] - - [ɪl] - - ,
Talowa Jesus stlay - il - sthawmikh ,
- 耶稣 - - il - - ,

Talowa Jesus stlay-il-sthawmikh，

- ['seɪlɪs] [eɪ] - [iː] - [læm] ;
Taswa salis ay - e kwus lam ;
- 萨利斯 哎 - e - 拉姆 ;

Taswa salis ay-e kwus lam;

[iː] - ['tiːlə] - - [liː] - ['ɔːm]
E - tila tumokh kukh lee - awm
E - 蒂拉 - - 李 - awm

E-tila tumokh kukh lee-awm

- [tɑːl] - - [lɑː] - [wɑːl] .
Kalkulaylt tal skwi - la - wal .
- tal - - 拉 - 沃尔 .

Kalkulaylt tal skwi-la-wal.

[eɪ] - [iː] - - [tɑː] - ['ælsə]
Ay - e talowa kwallikh ta - alsa
哎 - e - - ta - 阿尔萨斯

Ay-e talowa kwallikh ta-alsa

[tɑː] [liː] - ['ɔːm] [əʊ] [ɒts] - ;
Ta lee - awm owe awts tatayles ;
ta 李 - awm 欠 主动风力涡轮机 - ;

Ta lee-awm owe awts tatayles;

['juːɪs] - - - [lɑː] - [wɑːl] ,
Ewis talswal skwi - la - wal ,
伊维斯 - - - 拉 - 沃尔 ,

Ewis talswal skwi-la-wal,

[leɪ] [tɑː] - - - [ə; eɪ] - - - [sðɪs] . [ˌtuː'tuː]
Lay ta tchee - tchilth a - yelokh - sthis . 2
莱 ta - - - 一个 - - - sthis . 2

Lay ta tchee-tchilth a-yelokh-sthis.2

[oʊiːtə] [wat] [eɪ] - [iː] - - - ,
Owita wat ay - e kwawkwit - sthawmikh ,
奥维塔 什么 哎 - e - - - ,

Owita wat ay-e kwawkwit-sthawmikh，

- - - - - - [siː] - [ˌeɪ 'em] ,
Ooli talowa Tchee - tchilth - See - am ,
- - - - - - 看 - 是 ,

Ooli talowa Tchee-tchilth-See-am，

- - [eɪ] - [iː] - [tɑː] - ['ælsə] ,
Ooli tchukh ay - e lasthawmikh ta - alsa ,
- - 哎 - e - ta - 阿尔萨斯 ,

Ooli tchukh ay-e Lasthawmikh ta-alsa，

- - [haɪ][tɑːl] - - [lɑː] - [wɑːl] .
Kwawmkwum stukh hi tal skwi - la - wal .
- - 你好 tal - - 拉 - 沃尔 .

Kwawmkwum Stukh hi tal skwi-la-wal。

- [əl] - [tɑːl] - ,
Talowa al shwilastukh tal skwilawal ,
- al - tal - ,

Talowa al shwilastukh tal skwilawal，

[tɑː] [leɪ] - - - ,
Ta lay talowa talswal kwawmkwum ,
ta 躺 - - - ,

Talay talowa talswal kwawmkwum，

[eɪ] - [iː] - - - [tɑːl] - ,
Ay - e - kwus tlawheets tal skwilawal ,
哎 - e - - - tal - ,

Ay-e-kwus tlawheets tal skwilawal，

[leɪ] [kwɑː] - - - .
Lay kwa stlupalawit taswa tl'kaylikh .
莱 夸 - - - .

Lay kwa stlupalawit taswa tl'kaylikh。

[siː] . [em] . [tiː] .
C . M . T .
C . M . T .

腕管综合征

['ɪŋɡlɪʃ]
ENGLISH
英语

英语

['dʒiːzəs] , ['lʌvə(r)][ɒv; əv][maɪ] [səʊl] ,
Jesus , Lover of my soul ,
耶稣 , 情人 的 我的 灵魂 ,

耶稣，我灵魂的爱人，

[let] [ˌem 'iː][tuː; tə] [ðaɪ] ['bʊzəm] [flai] ,
Let me to thy bosom fly ,
让 我 到 你的 怀 飞 ,

让我飞入你的怀抱，

[waɪl] [ðə; ði]['nɪərə(r)] ['wɔːtəz] [rəʊl] ,
While the nearer waters roll ,
尽管 这 更近 水 卷 ,

当近处的水流翻滚时，

[waɪl] [ðə; ði] ['tempɪst] [stɪl] [ɪz] [haɪ] :
While the tempest still is high :
尽管 这 暴风雨 仍然 是 高的 :

暴风雨依旧肆虐之时：

[haɪd] [ˌem 'iː] , [əʊ] , [maɪ]['seɪvjə(r)] , [haɪd] ,
Hide me , oh , my Saviour , hide ,
隐藏 我 , 哦 , 我的 救主 , 隐藏 ,

救世主啊，请藏匿我，请藏匿我。

[tɪl] [ðə; ði] [stɔːm] [ɒv; əv][laɪf][biː; bi][pɑːst] ;
Till the storm of life be past ;
直到 这 风暴 的 生活 是 过去的 ;

直到人生风暴过去;

[seɪf] ['ɪntuː][ðə; ði]['heɪv(ə)n] [gaɪd] ,
Safe into the haven guide ,
安全的 进入 这 避风港 指导 ,

安全进入避难所指南，

[əʊ] , [rɪ'siːv] [maɪ][səʊl][æt; ət][lɑːst] . -
Oh , receive my soul at last . 15
哦 , 收到 我的 灵魂 在 最后的 . -

哦，终于可以接纳我的灵魂了。15

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [lænd] [ɒv; əv][pjʊə(r)] [dɪ'laɪt] .
THERE IS A LAND OF PURE DELIGHT .
那里 是 一个 土地 的 纯的 喜 .

那里有一片纯粹的快乐之地。

[kæn; kən] .
Can .
能 .

能。

- , [nəʊ] . - .
Hym'l , No . 254 .
- , 不 . - .

赞美诗，第 254 首。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

- - - - [əʊ] - [ɔts] -
Tchee - tchilth tumokh owe - awts hayluk
- - - - 欠 - 主动风力涡轮机 -

Tchee-tchilth tumokh 欠 awts hayluk

[tɑː] - [tɑː] [eɪ] - [iː] - ,
Ta shwalays ta ay - e mestayokh ,
ta - ta 哎 - e - ,

Ta shwalays ta ay-e mestayokh，

[əʊ] - [ɔts] [siː] - [ə; eɪ] - - [stɑː] [tuː; tə] [leɪ] ,
Owe - awts see - a - kwom staa to lay ,
欠 - 主动风力涡轮机 看 - 一个 - - staa 到 躺 ,

欠下见，

[oʊiːtə] `kaw - `kie [leɪ] . [ˌtuː'tuː]
Owita `kaw - `kie lay . 2
奥维塔 `kaw - `kie 躺 . 2

Owita `kaw-`kie lay.2

[əʊ] - [ɔts] - [leɪ] [tɑː] - - - ,
Owe - awts kweelis lay ta tchee - tchilth ,
欠 - 主动风力涡轮机 - 躺 ta - - - ,

Owe-awts kweelislay ta tchee-tchilth，

[tɑː][spɑː] - `kwom [əʊ] - [ɔts] [eɪ] - [iː] ;
Ta spa - `kwom owe - awts ay - e ;
ta 温泉 - `kwom 欠 - 主动风力涡轮机 哎 - e ;

Ta spa-`kwom owe-awts ay-e;

[ˌtiː el 'eɪ] - [wat] [əʊ] - [ɔts] [tzɪts] - [eɪ] - [iː][əʊ] [eɪ] - [iː] ,
Tla - wat owe - awts tsits - ay - e o ay - e ,
tla - 什么 欠 - 主动风力涡轮机 茨茨 - 哎 - e o 哎 - e ,

Tla-wat 欠-awts tsits-ay-e o ay-e，

- - [leɪ] - .
Tchalal hayluk lay titsa .
- - 躺 - .

Tchalal hayluk lay titsa.

[siː] . [em] . [tiː] .
C . M . T .
C . M . T .

腕管综合征

ENGLISH1
ENGLISH1
ENGLISH1

英语1

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ][lænd][ɒv; əv][pjʊə(r)] [dɪ'laɪt]
There is a land of pure delight
那里 是 一个 土地 的 纯的 喜

那里有一片纯粹的欢乐之地

[weə(r)] [seɪnts] [ɪ'mɔːt(ə)l] [reɪn] ;
Where saints immortal reign ;
在哪里 圣徒 不朽 在位 ;

圣徒永生统治之地;

['ɪnfɪnət] [deɪ] [ɪk'skluːdz] [ðə; ði] [naɪt] ,
Infinite day excludes the night ,
无限 天 不包括 这 夜晚 ,

无限的白昼不包括黑夜。

[ænd; ənd] ['pleʒəz] ['bænɪʃ] [peɪn] . [ˌtuː'tuː]
And pleasures banish pain . 2
和 快乐 放逐 疼痛 . 2

快乐能驱散痛苦。2

[ðeə(r)] [ˌevə'lɑːstɪŋ] [sprɪŋ] [ə'baidz] ,
There everlasting spring abides ,
那里 永恒 春天 遵守 ,

那里永葆春意，

[ænd; ənd]['nevə(r)] ['wɪðərɪŋ] ['flaʊəz] ;
And never withering flowers ;
和 绝不 枯萎 花朵 ;

永不凋谢的花朵;

[deθ] , [laɪk][ə; eɪ] ['nærəʊ] [siː] , [di'vaid]
Death , like a narrow sea , divides
死亡 , 喜欢 一个 狭窄的 海 , 分割

死亡，如同狭窄的海洋，将人分隔开来。

[ðæt] ['hev(ə)nli] [lænd][frɒm; frəm]['aʊəz] . [θriː]
That heavenly land from ours . 3
那 天上 土地 从 我们的 . 3

那片人间天堂离我们如此遥远。3

[kʊd; kəd][wiː; wi][bʌt; bət][klaɪm] [weə(r)] ['məʊzɪz] [stʊd] ,
Could we but climb where Moses stood ,
可以 我们 但 爬 在哪里 摩西 站立 ,

我们能否攀登到摩西站立的地方?

[ænd; ənd] [vjuː] [ðə; ði] ['lændskeɪp] ['or] ,
And view the landscape o'er ,
和 看法 这 景观 超过 ,

眺望远处的风景,

[nɒt] ['dʒɔːrdənz] [striːm] , [nɔː(r)] [dɛθs] [kəʊld] [flʌd] ,
Not Jordan's stream , nor death's cold flood ,
不是 乔丹的 溪流 , 也不 死亡人数 寒冷的 洪水 ,

既非约旦河的溪流,也非死亡的冰冷洪水。

[ʃʊd; ʃəd] [fraɪt] [ˌjuː 'es][frɒm; frəm][ðə; ði] [ʃɔː(r)] . -
Should fright us from the shore . 16
应该 惊吓 我们 从 这 支撑 . -

应该吓得我们从岸边逃走。16

['dʒiːzəs] , [ðə; ði] [neɪm] [haɪ] ['əʊvə(r)] [ɔːl] .
JESUS , THE NAME HIGH OVER ALL .
耶稣 , 这 姓名 高的 超过 全部 .

耶稣,至高无上的名。

[kæn; kən] .
Can .
能 .

能。

- , [nəʊ] . [eit] .
Hym'l , No . 8 .
- , 不 . 8 .

赞美诗,第 8 首。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

['dʒiːzəs] , [tɑː] - - - - -
Jesus , ta skwikh tchee - tchilth tumokh
耶稣 , ta - - - - -

耶稣,塔斯克维赫·切奇·图莫赫

[tɑː] - - - - - ,
Ta tatlee - tlup tomuk shwalays ,
ta - - - - - ,

Ta tatlee-tlup tomuk shwalays,

[liː] - [zæs][tɑː][m'ɛs] - [teɪ] - [ˌoʊ'keɪtʃ] [məʊ] - `tzitl ,
Lee - zas ta mes - tay - okh mow - `tzitl ,
李 - zas ta 梅斯 - 泰 - 好的 刈 - `tzitl ,

Lee-zas ta mes-tay-okh mow-`tzitl,

[tɑː] [liː] - ['ɔːm] [siː] - [siː] [læm] - . [ˌtuː'tuː]
Ta lee - awm see - see lam tlow . 2
ta 李 - awm 看 - 看 拉姆 - . 2

Ta lee-awm see-see lam tlow.2

['dʒiːzəs][tɑː] - - [tzɪts] - [eɪ] - [iː]
Jesus ta skwikh osthayte tsits - ay - e
耶稣 ta - - 茨茨 - 哎 - e

耶稣·塔·斯克维赫·奥斯塔伊特·齐兹·艾·埃

- [tɑː] [kʊl] - - [lɑː] - [wɑːl] ,
Whulam ta kul skwi - la - wal ,
- ta 库尔 - - 拉 - 沃尔 ,

Whulam ta kul skwi-la-wal,

- - [kʊl] [siː] - [siː]
Tokla towtamuk kul see - see
- - 库尔 看 - 看

Tokla towtamuk kul see-see

- - [liː] - ['ɔːm] .
Awkwit tokla lee - awm .
- - 李 - awm .

Awkwit tokla lee-awm。

[tiː] . [siː] .
T . C .
T . C .

TC

ENGLISH1
ENGLISH1
ENGLISH1

英语1

['dʒiːzəs] !
Jesus !
耶稣 !

耶稣！

[ðə; ði] [neɪm] [haɪ] ['əʊvə(r)] [ɔːl] ,
the name high over all ,
这 姓名 高的 超过 全部 ,

名字高高在上，

[ɪn] [hel] , [ɔː(r)] [ɜːθ] , [ɔː(r)] [skaɪ] ;
In hell , or earth , or sky ;
在 地狱 , 或者 地球 , 或者 天空 ;

无论是在地狱、人间还是天上；

['eɪndʒəls] [ænd; ənd] [men] [bɪ'fɔː(r)] [ˌaɪ 'tiː] [fɔːl] ,
Angels and men before it fall ,
天使 和 男人 前 它 落下 ,

天使与凡人在堕落之前，

[ænd; ənd] [d'ɛvəlz] [fɪə(r)] [ænd; ənd] [flaɪ] . [ˌtuː'tuː]
And devils fear and fly . 2
和 魔鬼 害怕 和 飞 . 2

连魔鬼都害怕得逃走了。2

['dʒiːzəs] !
Jesus !
耶稣 !

耶稣！

[ðə; ði] [neɪm] [tuː; tə] ['sɪnəz] [dɪə(r)] ,
the name to sinners dear ,
这 姓名 到 罪人 亲爱的 ,

罪人之名，亲爱的

[ðə; ði] [neɪm] [tuː; tə] ['sɪnəz] ['gɪv(ə)n] ;
The name to sinners given ;
这 姓名 到 罪人 给定 ;

赐给罪人的名；

[ˌaɪ 'tiː] ['skætə] [ɔːl][ðeə(r)] ['ɡɪlti] [fɪə(r)] ,
It scatters all their guilty fear ,
它 散布 全部 他们的 有罪的 害怕 ,

它驱散了他们所有的罪恶感和恐惧。

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnz] [ðeə(r)] [hel] [tuː; tə] ['hev(ə)n] . [θriː]
It turns their hell to heaven . 3
它 转弯 他们的 地狱 到 天堂 . 3

它把他们的地狱变成了天堂。3

['dʒiːzəs][ðə; ði] ['prɪzənərz] ['fetəz] [breɪks] ,
Jesus the prisoner's fetters breaks ,
耶稣 这 囚犯的 镣铐 休息 ,

耶稣挣脱了囚徒的枷锁，

[ænd; ənd] ['bruːzɪz] ['seɪtənz] [hed] ;
And bruises Satan's head ;
和 瘀伤 撒旦的 头 ;

并打伤了撒旦的头颅；

['paʊə(r)]['ɪntuː] ['streŋθlɪs] [səʊlz] [ˌaɪ 'tiː] [spiːks] ,
Power into strengthless souls it speaks ,
力量 进入 无力 灵魂 它 说话 ,

它赋予虚弱的灵魂力量，

[ænd; ənd][laɪf]['ɪntuː][ðə; ði] [ded] . -
And life into the dead . 17
和 生活 进入 这 死的 . -

让死者复活。17

[kʌm] ['evri] [səʊl] [baɪ] [sɪn] [ə'prest] .
COME EVERY SOUL BY SIN OPPRESSED .
来 每一个 灵魂 经过 罪 受压迫者 .

凡被罪恶压迫的灵魂，都来吧。

[kæn; kən] .
Can .
能 .

能。

- [nəʊ] . - .
Hym'l No . 54 .
- 不 . - .

赞美诗第54首。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

- ['tɑːsɑːs] - - - [lɑː] - [wɑːl]
Mukwat tasos taswa skwi - la - wal
- 塔索斯 - - - 拉 - 沃尔

穆克瓦·塔索斯·塔斯瓦·斯克维拉瓦尔

- - [tɑː] - - - - [siː] - [ˌeɪ 'em] ,
Maytcha tasut ta Tchee - tchilth - See - am ,
- - ta - - - - 看 - 是 ,

Maytcha tasut ta Tchee-tchilth-See-am，

[kɑː] - - - , [kɑː] - - - ,
Ka hayluk - sthawm , ka kawom - sthawm ,
卡 - - - , 卡 - - - ,

卡哈鲁克-斯塔姆，卡卡沃姆-斯塔姆，

- - [ɪl] - - - [siː] - [ˌeɪ 'em] .
Stlay - il - sthawm tokla see - am .
- - il - - - 看 - 是 .

Stlay-il-sthawm tokla see-am.

[meɪ] [tɑː]['dʒiːzəs] , [meɪ] [tɑː]['dʒiːzəs] ,
May ta Jesus , may ta Jesus ,
可能 ta 耶稣 , 可能 ta 耶稣 ,

愿耶稣保佑，愿耶稣保佑，

[əʊ] - [ɔts] - - ;
Owe - awts tokla asthawm ;
欠 - 主动风力涡轮机 - - ;

Owe-awts tokla asthawm;

| | : [ə; eɪ] - - - - - [tʃɑː] , : | |
| | : A - yelokh - sthawm - tcha , : | |
| | : 一个 - - - - - tcha , : | |

| |: A-yelokh-sthawm-tcha,: | |

[ə; eɪ] - - - - - . [ˌtuː'tuː]
A - yelokh - sthawm tokla . 2
一个 - - - - - . 2

A-yelokh-sthawm tokla.2

[tɑː][sæt] - [siː] - [ˌjuː'ɛl] - ['dʒiːzəs]
Ta sat - see - ul tokla Jesus
ta 卫星 - 看 - ul - 耶稣

耶稣

[ə; eɪ] - - [tɑː] - - - [lɑː] - [wɑːl] ;
A - yelokh ta sawlth skwi - la - wal ;
一个 - - ta - - - 拉 - 沃尔 ;

A-yelokh ta sawlth skwi-la-wal；

- - [læm][tɑː] - - ,
Ayek's muktchit lam ta ts'khwum stawlo ,
- - 拉姆 ta - - ,

Ayek 的 muktchit lam ta ts'khwum stawlo，

[iː] - [tɑː] - - - [lɑː] - [wɑːl] .
E ts'kwot ta sawlth skwi - la - wal .
E - ta - - - 拉 - 沃尔 .

E ts'kwot ta sawlth skwi-la-wal。

[siː] . [em] . [tiː] .
C . M . T .
C . M . T .

腕管综合征

ENGLISH1
ENGLISH1
ENGLISH1

英语1

[kʌm] , ['evri] [səʊl] [baɪ][sɪn] [ə'prest] ,
Come , every soul by sin oppressed ,
来 , 每一个 灵魂 经过 罪 受压迫者 ,

来吧，所有被罪恶压迫的灵魂，

[ðeəz; ðəz] ['mɜːsi] [wɪð] [ðə; ði] [lɔːd] ,
There's mercy with the Lord ,
有 怜悯 和 这 主 ,

主是有怜悯的。

[ænd; ənd][hiː; hi] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [gɪv] [juː; jʊ] [rest]
And he will surely give you rest
和 他 将要 一定 给 你 休息

他必使你得安息。

[baɪ] ['trʌstɪŋ] [ɪn][hɪz; ɪz] [wɜːd] .
By trusting in his word .
经过 信任 在 他的 单词 .

相信他的话。

['əʊnli] [trʌst] [hɪm] , ['əʊnli] [trʌst] [hɪm] ,
Only trust him , only trust him ,
仅有的 相信 他 , 仅有的 相信 他 ,

只要相信他，只要相信他。

['əʊnli] [trʌst] [hɪm] [naʊ] ;
Only trust him now ;
仅有的 相信 他 现在 ;

现在只能相信他；

[hiː; hi] [wɪl] [seɪv] [juː; jʊ] , [hiː; hi] [wɪl] [seɪv] [juː; jʊ] ,
He will save you , he will save you ,
他 将要 节省 你 , 他 将要 节省 你 ,

他会救你，他会救你。

[hiː; hi] [wɪl] [seɪv] [juː; jʊ] [naʊ] . [ˌtuː'tuː]
He will save you now . 2
他 将要 节省 你 现在 . 2

他现在会救你的。2

[fɔː(r); fə(r)]['dʒiːzəs] [ʃed] [hɪz; ɪz] ['preʃəs] [blʌd]
For Jesus shed his precious blood
为了 耶稣 棚 他的 宝贵的 血

因为耶稣流出了他宝贵的血

[rɪtʃ] ['blesɪŋz] [tuː; tə] [bɪ'stəʊ] ;
Rich blessings to bestow ;
富有的 祝福 到 赐给 ;

赐予丰厚的祝福；

[plʌndʒ] [ðen] ['ɪntuː][ðə; ði]['krɪmz(ə)n] [flʌd]
Plunge then into the crimson flood
暴跌 然后 进入 这 赤红 洪水

然后纵身跃入那血红的洪流之中。

[ðæt] [wɒʃiz] [waɪt] [æz; əz] [snəʊ] . -
That washes white as snow . 18
那 洗涤 白色的 作为 雪 . -

那洗后洁白如雪。18

[tel] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə]['dʒiːzəs] .
TELL IT TO JESUS .
告诉 它 到 耶稣 .

去告诉耶稣吧。

[kæn; kən] .
Can .
能 .

能。

- [nəʊ] . - .
Hym'l No . 37 .
- 不 . - .

赞美诗第37首。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

印第安卫理公会赞美诗集，(Indian Methodist Hymn-book Hymns Used on the)

第2/3页

- - - [tɑː] - - ?
Aytchuh tl'jeuse whulam ta whuta skwilawal ?
- - - ta - - ?

Aytchuh tl'jeuse whulam ta whuta skwilawal?

- [tɑː]['dʒiːzəs] , - [tɑː]['dʒiːzəs] ;
Haysest ta Jesus , haysest ta Jesus ;
- ta 耶稣 , - ta 耶稣 ;

干了耶稣，干了耶稣；

- [kʌm] - [tɑː] [eɪ] - - - ?
Aytchuh kham whulam ta ay - elth skwilawal ?
- 坎 - ta 哎 - - - ?

Aytchuh kham whulam ta ay-elth skwilawal?

- [tɑː]['dʒiːzəs] - .
Haysest ta Jesus ooli .
- ta 耶稣 - .

Haysest ta Jesus ooli。

| | : - [tɑː]['dʒiːzəs] : | |
| | : Haysest ta Jesus : | |
| | : - ta 耶稣 : | |

| |: Haysest ta Jesus: | |

- [ə; eɪ] [siː] - ['aɪə] - ,
Osthayte a see - aya tokla ,
- 一个 看 - aya - ,

Osthayte a see-aya tokla,

[oʊiːtə] [stɑː] - [ə; eɪ] [siː] - [ˌɪlθ] [ə; eɪ] [siː] - ['aɪə] ,
Owita sta - a see - ilth a see - aya ,
奥维塔 sta - 一个 看 - 病 一个 看 - aya ,

Owita sta-a see-ilth a see-aya,

- [tɑː]['dʒiːzəs] - . [ˌtuː'tuː]
Haysest ta Jesus ooli . 2
- ta 耶稣 - . 2

Haysest ta Jesus ooli.2

[eɪ] makwu`tl [tɑː] [skɑː] [leɪ] [tɑː]['ɛs.eɪ] - [æt; ət] - [ˌɛsˌiː'ɛs] ?
Ay makwu`tl ta skas lay ta sa - at - ses ?
哎 makwu`tl ta 斯卡斯 躺 ta 萨 - 在 - ses ?

Ay makwu`tl ta skaslay ta sa-at-ses 吗?

- - [tɑː] - - - [kʊl] [siː] - [-aɪz] ?
Aytchuh kwilalt ta skwaw - kwult kul see - ize ?
- - ta - - - 库尔 看 - 尺寸 ?

Aytchuh kwiralt ta skwaw-kwult kul see-ize?

[siː] . [em] . [tiː] .
C . M . T .
C . M . T .

腕管综合征

ENGLISH1

ENGLISH1

ENGLISH1

英语1

[ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] ['wɪəri] , [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] ['hevi] [hɑːtɪd] ?
Are you weary , are you heavy hearted ?
是 你 厌倦 , 是 你 重的 心地 ?

你是否感到疲惫，是否心情沉重?

[tel] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə]['dʒiːzəs] , [tel] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə]['dʒiːzəs] ;
Tell it to Jesus , tell it to Jesus ;
告诉 它 到 耶稣 , 告诉 它 到 耶稣 ;

告诉耶稣，告诉耶稣；

[ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] ['griːvɪŋ] ['əʊvə(r)][dʒɔɪz] [dɪ'pɑːtɪd] ?
Are you grieving over joys departed ?
是 你 悲伤 超过 喜悦 已离开 ?

你是否在为逝去的快乐而悲伤?

[tel] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə]['dʒiːzəs][ə'ləʊn] .
Tell it to Jesus alone .
告诉 它 到 耶稣 独自的 .

只有耶稣知道。

[tel] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə]['dʒiːzəs] , [tel] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə]['dʒiːzəs] ,
Tell it to Jesus , tell it to Jesus ,
告诉 它 到 耶稣 , 告诉 它 到 耶稣 ,

告诉耶稣，告诉耶稣。

[hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] [frend] [wel] [nəʊn] ;
He is a friend well known ;
他 是 一个 朋友 出色地 已知 ;

他是一位广为人知的朋友；

[juː; jʊ][hæv; həv][nəʊ]['ʌðə(r)] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [frend] [ɔː(r)]['brʌðə(r)] ,
You have no other such a friend or brother ,
你 有 不 其他 这样的 一个 朋友 或者 兄弟 ,

你再也没有这样的朋友或兄弟了。

[tel] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə]['dʒiːzəs][ə'ləʊn] . [ˌtuː'tuː]
Tell it to Jesus alone . 2
告诉 它 到 耶稣 独自的 . 2

只跟耶稣说。2

[duː; də][ðə; ði] [tɪəz] [fləʊ] [daʊn] [jɔː(r); jə(r)] [tʃiːks] [ʌn'bɪdn] ?
Do the tears flow down your cheeks unbidden ?
做 这 眼泪 流动 向下 你的 脸颊 未邀请的 ?

你的眼泪会不由自主地流下来吗?

[hæv; həv][juː; jʊ][sɪnz] [ðæt] [tuː; tə][mænz] [aɪz] [ɑː(r); ə(r)]['hɪd(ə)n] ? [θriː]
Have you sins that to man's eyes are hidden ? 3
有 你 罪孽 那 到 男人的 眼睛 是 隐 ? 3

你们有不为人知的罪吗? 3

[ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] ['trʌbld] [æt; ət][ðə; ði] [θɔːt] [ɒv; əv] ['daɪɪŋ] ?
Are you troubled at the thought of dying ?
是 你 麻烦 在 这 想法 的 垂死 ?

你是否对死亡感到不安?

[fɔː(r); fə(r)] [kraɪsts] ['kʌmɪŋ] ['kɪŋdəm] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] ['saɪɪŋ] ? -
For Christ's coming kingdom are you sighing ? 19
为了 基督的 未来 王国 是 你 叹息 ? -

你是否在为基督的国度降临而叹息? 19

[ʃæl; ʃəl] [wiː; wi] ['gæðə(r)] [æt; ət][ðə; ði]['rɪvə(r)] .
SHALL WE GATHER AT THE RIVER .
将 我们 收集 在 这 河 .

我们相聚河边吧。

[kæn; kən] .
Can .
能 .

能。

- , [nəʊ] . - .
Hym'l , No . 239 .
- , 不 . - .

赞美诗，第 239 首。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

- - - [ˌel'iː] - - `kup [leɪ] [tɑː]
Tchalal telth - le - melth `kup lay ta
- - - 勒 - - `kup 躺 ta

Tchalal telth-le-melth`kuplay ta

- [tɑː] - - - - [siː] - [ˌeɪ 'em] ,
Stawlos ta Tchee - tchilth - See - am ,
- ta - - - - 看 - 是 ,

Stawlos ta Tchee-tchilth-See-am，

- - [eɪ] - [iː] - [ɪm][tɑː][kæs][tɑː]
Whaw - ay - e - im ta kas ta
- - 哎 - e - 我是 ta 卡斯 ta

Whaw-ay-e-im ta kas ta

- - - - ,
tchee - tchilth stawla ,
- - - - ,

tchee-tchilth stawla,

[tɑː] - [tɑː] [eɪ] - [iː] [liː] - [zæs] .
Ta shwalays ta ay - e lee - zas .
ta - ta 哎 - e 李 - zas .

Ta shwalays ta ay-e lee-zas.

- - `kup [leɪ] [tɑː] - ,
Tchalal telthlemelth `kup lay ta stawlo ,
- - `kup 躺 ta - ,

Tchalal telthlemelth `kuplay ta stawlo，

[tɑː] [eɪ] - [iː] , - [eɪ] - [iː] - ;
Ta ay - e , osthayte ay - e stawlo ;
ta 哎 - e , - 哎 - e - ;

Ta ay-e，osthayte ay-e stawlo；

[skɑːkə][tɑː] [eɪ] - [iː] - [leɪ] [tɑː] - ,
Skaka ta ay - e mestayokh lay ta stawlo ,
斯卡卡 ta 哎 - e - 躺 ta - ,

Skaka ta ay-e mestayokhlay ta stawlo，

[leɪ] [tɑː] - - - [eɪ] - [iː] - . [ˌtuː'tuː]
Lay ta tchee - tchilth ay - e tumokh . 2
莱 ta - - - 哎 - e - . 2

Lay ta tchee-tchilth ay-e tumokh.2

- - [tʌs] [tɑː] [eɪ] - [iː] - ,
Tchalal telthlemelth tus ta ay - e stawlo ,
- - tus ta 哎 - e - ,

Tchalal telthlemelth tus ta ay-e stawlo，

- [leɪ] [haɪ] [tɑː] - [siː] - [-aɪz] ;
Tchalal lay hi ta sawlth see - ize ;
- 躺 你好 ta - 看 - 尺寸 ;

Tchalal 躺着，锯着锯子；

- [tɑː] - - - [lɑː] - [wɑːl]
Tchalal ta sawlth skwi - la - wal
- ta - - - 拉 - 沃尔

Tchalal ta sawlth skwi-la-wal

- [leɪ] [tɑː] [eɪ] - [iː] - .
Hayluk lay ta ay - e tumokh .
- 躺 ta 哎 - e - .

Hayluk lay ta ay-e tumokh.

[siː] . [em] . [tiː] .
C . M . T .
C . M . T .

腕管综合征

ENGLISH1
ENGLISH1
ENGLISH1

英语1

[ʃæl; ʃəl] [wiː; wi] ['gæðə(r)] [æt; ət] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] ,
Shall we gather at the river ,
将 我们 收集 在 这 河 ,

我们到河边聚会吧?

[weə(r)] [braɪt] ['eɪndʒl] - [fiːt] [hæv; həv] [trɒd] ;
Where bright angel - feet have trod ;
在哪里 明亮的 天使 - 脚 有 践踏 ;

天使的足迹曾踏过的地方；

[wɪð] [ɪts] ['krɪst(ə)l] [taɪd] [fər'evə(r)]
With its crystal tide forever
和 它是 水晶 潮 永远

永远的水晶潮汐

['fləʊɪŋ] [baɪ] [ðə; ði] [θrəʊn] [ɒv; əv] [gɒd] .
Flowing by the throne of God .
流动 经过 这 王座 的 上帝 .

从神的宝座流淌而下。

[jes] , [wiːl; wil] ['gæðə(r)] [æt; ət] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] ,
Yes , we'll gather at the river ,
是的 , 出色地 收集 在 这 河 ,

是的，我们会在河边集合。

[ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] , [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['rɪvə(r)] !
The beautiful , the beautiful river !
这 美丽的 , 这 美丽的 河 !

美丽的河流!

['gæðə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [seɪnts] [æt; ət] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] ,
Gather with the saints at the river ,
收集 和 这 圣徒 在 这 河 ,

与圣徒们聚集在河边，

[ðæt] [fləʊz] [baɪ][ðə; ði] [θrəʊn] [ɒv; əv][gɒd] . [ˌtuː'tuː]
That flows by the throne of God . 2
那 流量 经过 这 王座 的 上帝 . 2

那水流经上帝的宝座。2

[suːn] [wiːl; wil] [riːtʃ] [ðə; ði]['sɪlvə(r)]['rɪvə(r)] ,
Soon we'll reach the silver river ,
很快 出色地 抵达 这 银 河 ,

我们很快就要到达银河了。

[suːn] ['aʊə(r)] ['pɪlgrɪmɪdʒ] [wɪl] [siːs] ;
Soon our pilgrimage will cease ;
很快 我们的 朝圣 将要 停止 ;

我们的朝圣之旅即将结束；

[suːn] ['aʊə(r)] ['hæpi] [hɑːts] [wɪl] ['kwɪvə(r)]
Soon our happy hearts will quiver
很快 我们的 快乐的 心 将要 颤动

很快，我们快乐的心就会颤抖。

[wɪð] [ðə; ði] ['melədi] [ɒv; əv] [piːs] . -
With the melody of peace . 20
和 这 旋律 的 和平 . -

伴随着和平的旋律。20

[hɪə(r)][wiː; wi] ['sʌfə(r)] [griːf] [ænd; ənd] [peɪn] .
HERE WE SUFFER GRIEF AND PAIN .
这里 我们 遭受 悲伤 和 疼痛 .

在这里，我们遭受悲伤和痛苦。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

[iː] - ['tiːlə] - - [tɑː] s`kaw - `kie ,
E - tila tumokh kukh ta s`kaw - `kie ,
E - 蒂拉 - - ta s`kaw - `kie ,

E-tila tumokh kukh ta s`kaw-`kie,

`Kup - - [læm][haɪ] ,
`Kup telthlemelth whum lam hi ,
`Kup - - 拉姆 你好 ,

“Kup telthlemelth whum lam hi,

['oʊwə] - [leɪz] [stɑː] [leɪ] [kwɑː] - - - .
Owa - lays staa lay kwa tchee - tchilth .
owa - 躺下 staa 躺 夸 - - - .

Owa-lays staalay kwa tchee-tchilth。

- [meɪ] - ,
Osthayte may hayluk ,
- 可能 - ,

Osthayte may hayluk,

- , - , - ;
Hayluk , hayluk , hayluk ;
- , - , - ;

海鲁克，海鲁克，海鲁克；

- [meɪ] - ,
Osthayte may hayluk ,
- 可能 - ,

Osthayte may hayluk,

-	-	[tʌs]	[kɑː]	-	['wəm]	.	[ˌtuː'tuː]
Tchalal	**telthlemelth**	**tus**	**ka**	**-**	**wom**	**.**	**2**
-	-	tus	卡	-	口碑营销	.	2

Tchalal telthlemelth tus ka-wom.2

[meɪ]	[siː]	-	[-aɪz]	-	-	-	-	[siː]	-	[ˌeɪ 'em]	,
May	**see**	**-**	**ize**	**Tchee**	**-**	**tchilth**	**-**	**See**	**-**	**am**	**,**
可能	看	-	尺寸	-	-	-	-	看	-	是	,

可能看到 Tchee-tchilth-See-am，

-	`kie	[læm]	[eɪ]	-	[iː]	-	,
Tchalalie	**`kie**	**lam**	**ay**	**-**	**e**	**tumokh**	**,**
-	`kie	拉姆	哎	-	e	-	,

Tchalalie `kie lam ay-e tumokh，

[səʊ]	-	[skɑː]	[tɑː]	[eɪ]	-	[iː]	.
So	**staylim**	**ska**	**ta**	**ay**	**-**	**e**	**.**
所以	-	斯卡	ta	哎	-	e	.

所以 staylim ska ta ay-e。

[tiː]	.	[siː]	.	[θriː]
T	**.**	**C**	**.**	**3**
T	.	C	.	3

TC3

-	-	-	[leɪ]
Tchalal	**telthlemelth**	**hayluk**	**lay**
-	-	-	躺

Tchalal telthlemelth hayluk 莱

[skɑːkə]	[tɑː]	['dʒiːzəs]	-	[siː]	-	[ˌeɪ 'em]	,
Skaka	**ta**	**Jesus**	**sawlth**	**See**	**-**	**am**	**,**
斯卡卡	ta	耶稣	-	看	-	是	,

Skaka ta Jesus sawlth See-am,

[leɪ]	[tɑː]	-	-	-	-	.
Lay	**ta**	**tchee**	**-**	**tchilth**	**tumokh**	**.**
莱	ta	-	-	-	-	.

Lay ta tchee-tchilth tumokh.

[siː]	.	[em]	.	[tiː]	.
C	**.**	**M**	**.**	**T**	**.**
C	.	M	.	T	.

腕管综合征

['ɪŋglɪʃ]
ENGLISH
英语

英语

[ðeə(r)]	,	[wiː; wi]	[ʃæl; ʃəl]	[biː; bi]	['hæpi]	,
There	**,**	**we**	**shall**	**be**	**happy**	**,**
那里	,	我们	将	是	快乐的	,

在那里，我们会幸福的。

['hæpi]	,	['hæpi]	,	['hæpi]	;
Happy	**,**	**happy**	**,**	**happy**	**;**
快乐的	,	快乐的	,	快乐的	;

开心，开心，开心；

[ðeə(r)]	,	[wiː; wi]	[ʃæl; ʃəl]	[biː; bi]	['hæpi]	,
There	**,**	**we**	**shall**	**be**	**happy**	**,**
那里	,	我们	将	是	快乐的	,

在那里，我们会幸福的。

[wen] [wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [miːt] [tuː; tə] [pɑːt] [nəʊ][mɔː(r)] . -
When we shall meet to part no more . 21
什么时候 我们 将 见面 到 部分 不 更多的 . -

当我们再次相聚，永不分离之时。21

['nɪərə(r)] [maɪ] [gɒd] [tuː; tə] [ðiː] .
NEARER MY GOD TO THEE .
更近 我的 上帝 到 你 .

我的神，我与你更亲近。

[kæn; kən] .
Can .
能 .

能。

- [nəʊ] . - .
Hym'l No . 216 .
- 不 . - .

赞美诗第216首。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

- - - - [siː] - [ˌeɪ 'em] [leɪ] [mæl] ,
Tchee - tchilth - See - am lay mal ,
- - - - 看 - 是 躺 马尔 ,

Tchee-tchilth-See-am 躺着不好，

- - - - [siː] - [ˌeɪ 'em] ;
Tchee - tchilth - See - am ;
- - - - 看 - 是 ;

奇奇尔思西阿姆;

[eɪ] - [iː] - - - - ,
Ay - e - kwus shtitayse talowa ,
哎 - e - - - - ,

Ay-e-kwus shtitayse talowa,

- - - - [siː] - [ˌeɪ 'em] ;
Tchee - tchilth - See - am ;
- - - - 看 - 是 ;

奇奇尔思西阿姆;

- - [əʊ] - [ɔts] [steɪ] - [lɪm] ,
Tchalal kwus owe - awts stay - lim ,
- - 欠 - 主动风力涡轮机 停留 - 林 ,

Tchalal kwus 欠保持林，

| | : - - [siː] - [ˌeɪ 'em] , : | |
| | : Shtitayse talowa See - am , : | |
| | : - - 看 - 是 , : | |

| | : Shtitayse talowa See-am，: | |

- - - - [siː] - [ˌeɪ 'em] . [ˌtuː'tuː]
Tchee - tchilth - See - am . 2
- - - - 看 - 是 . 2

Tchee-tchilth-See-am.2

- - - - [siː] - [ˌeɪ 'em] [leɪ] [mæl] ,
Tchee - tchilth - See - am lay Mal ,
- - - - 看 - 是 躺 马尔 ,

Tchee-tchilth-See-am 躺着 Mal，

- - - - [siː] - [ˌeɪ ˈem] ;
Tchee - tchilth - See - am ;
- - - - 看 - 是 ;

奇奇尔思西阿姆;

[tɑː] - [wɪt] [tɑːl] - - [lɑː] - [wɑːl] ,
Ta - wit tal skwi - la - wal ,
ta - 有 tal - - 拉 - 沃尔 ,

Ta-wit tal skwi-la-wal,

- - - - [siː] - [ˌeɪ ˈem] ;
Tchee - tchilth - See - am ;
- - - - 看 - 是 ;

奇奇尔思西阿姆;

[ə; eɪ] - - [tɑːl] - - [lɑː] - [wɑːl] ,
A - yelokh tal skwi - la - wal ,
一个 - - tal - - 拉 - 沃尔 ,

A-yelokh tal skwi-la-wal,

- - - - [siː] - [ˌeɪ ˈem] [leɪ] [mæl] ;
Tchee - tchilth - See - am lay Mal ;
- - - - 看 - 是 躺 马尔 ;

Tchee-tchilth-See-am 躺 Mal;

- - [siː] - [ˌeɪ ˈem] ,
Shtitayse talowa See - am ,
- - 看 - 是 ,

Shtitayse talowa See-am,

- - - - [siː] - [ˌeɪ ˈem] .
Tchee - tchilth - See - am .
- - - - 看 - 是 .

Tchee-tchilth-See-am。

[siː] . [em] . [tiː] .
C . M . T .
C . M . T .

腕管综合征

[ˈɪŋglɪʃ]
ENGLISH
英语

英语

[ˈnɪərə(r)] , [maɪ] [gɒd] , [tuː; tə] [ðiː] ,
Nearer , my God , to thee ,
更近 , 我的 上帝 , 到 你 ,

我的上帝，我更亲近你。

[ˈnɪərə(r)] [tuː; tə] [ðiː] ;
Nearer to thee ;
更近 到 你 ;

离你更近;

[iːn] [ðəʊ] [ˌaɪ ˈtiː] [biː; bi] [ə; eɪ] [krɒs]
E'en though it be a cross
e'en 尽管 它 是 一个 叉

即使它是一个十字架

[ðæt] [ˈreɪzɪθ] [ˌem ˈiː] ;
That raiseth me ;
那 提高 我 ;

那让我振作起来;

[stɪl] [ɔ:l][maɪ] [sɒŋ] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] ,
Still all my song shall be ,
仍然 全部 我的 歌曲 将 是 ,

我的歌声依然会是，

['nɪərə(r)] , [maɪ][gɒd] , [tu:; tə] [ði:] ,
Nearer , my God , to thee ,
更近 , 我的 上帝 , 到 你 ,

我的上帝，我更亲近你。

['nɪərə(r)][tu:; tə] [ði:] . -
Nearer to thee . 22
更近 到 你 . -

更靠近你。22

[kʌm] , [kʌm] [tu:; tə]['dʒi:zəs] .
COME , COME TO JESUS .
来 , 来 到 耶稣 .

来吧，来归向耶稣。

[dʒi:] . [eɪtʃ] . [wʌn] - [sɪks][nəʊ] . - .
G . H . 1 - 6 No . 388 .
G . H . 1 - 6 不 . - .

GH 1-6 第 388 号。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

[meɪ] , [meɪ] [tɑ:]['dʒi:zəs] !
May , may ta Jesus !
可能 , 可能 ta 耶稣 !

愿耶稣保佑！

- - [ɪl] - - , - [si:] - [ˌeɪ 'em] ,
Stlay - il - sthawm , tokla See - am ,
- - il - - , - 看 - 是 ,

Stlay-il-sthawm, tokla See-am,

- - - - - [lɑ:] - [wɑ:l]
Hayluk stukh taswa skwi - la - wal
- - - - - 拉 - 沃尔

海鲁克·斯图克·塔斯瓦·斯克维拉瓦尔

[meɪ] , [meɪ] [tɑ:]['dʒi:zəs] ! [ˌtu:'tu:]
May , may ta Jesus ! 2
可能 , 可能 ta 耶稣 ! 2

愿耶稣保佑！ 2

[meɪ] , [meɪ] [tɑ:]['dʒi:zəs] !
May , may ta Jesus !
可能 , 可能 ta 耶稣 !

愿耶稣保佑！

- - [si:] - [ˌeɪ 'em] ,
Almitsthawm tokla See - am ,
- - 看 - 是 ,

Almitsthawm tokla See-am,

- [tɑ:] [eɪ] - [i:] - ,
Awkwisthawm ta ay - e skwilawal ,
- ta 哎 - e - ,

奥奎斯特霍姆·塔·艾·斯克维拉瓦尔，

[meɪ] , [meɪ] [tɑː]['dʒiːzəs] . [θriː]
May , may ta Jesus . 3
可能 , 可能 ta 耶稣 . 3

愿耶稣保佑。3

[meɪ] , [meɪ] [tɑː]['dʒiːzəs] !
May , may ta Jesus !
可能 , 可能 ta 耶稣 !

愿耶稣保佑！

- `kie [leɪ] [tɑː] -
Layilth `kie lay ta lakwail
- `kie 躺 ta -

Layilth `kie lay ta lakwail

- - - ,
Aylakut taswa skwilawal ,
- - - ,

Aylakut taswa skwilawal,

[meɪ] , [meɪ] [tɑː]['dʒiːzəs] .
May , may ta Jesus .
可能 , 可能 ta 耶稣 .

愿耶稣保佑。

[siː] . [em] . [tiː] .
C . M . T .
C . M . T .

腕管综合征

ENGLISH1
ENGLISH1
ENGLISH1

英语1

[kʌm] , [kʌm] [tuː; tə]['dʒiːzəs] !
Come , come to Jesus !
来 , 来 到 耶稣 !

来吧，到耶稣这里来！

[hiː; hi] [weɪts] [tuː; tə] ['welkəm] [ðiː] ,
He waits to welcome thee ,
他 等待 到 欢迎 你 ,

他正等着迎接你，

[əʊ] - , ['iːgəli]
O wand'rer , eagerly
哦 - , 急切地

哦，流浪者，热切地

[kʌm] , [kʌm] [tuː; tə]['dʒiːzəs] ! [ˌtuː'tuː]
Come , come to Jesus ! 2
来 , 来 到 耶稣 ! 2

来吧，到耶稣这里来！2

[kʌm] , [kʌm] [tuː; tə]['dʒiːzəs] !
Come , come to Jesus !
来 , 来 到 耶稣 !

来吧，到耶稣这里来！

[hiː; hi] [weɪts] [tuː; tə]['rænsəm] [ðiː] ,
He waits to ransom thee ,
他 等待 到 赎金 你 ,

他正等着赎回你，

[əʊ] [sleɪv] !
O slave !
哦 奴隶 !

奴隶啊!

[səʊ] ['wɪlɪŋli] ;
so willingly ;
所以 心甘情愿 ;

如此心甘情愿;

[kʌm] , [kʌm] [tuː; tə]['dʒiːzəs] ! -
Come , come to Jesus ! 23
来 , 来 到 耶稣 ! -

来吧，到耶稣这里来! 23

['dʒiːzəs] , [maɪ] [ɔːl] , [tuː; tə] ['hev(ə)n] [ɪz] [gɒn] .
JESUS , MY ALL , TO HEAVEN IS GONE .
耶稣 , 我的 全部 , 到 天堂 是 已消失 .

耶稣，我的一切，已升天。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

['dʒiːzəs] [kriː] `kie , [læm] [eɪ] - [iː] - ,
Jesus Kree `kie , lam ay - e tumokh ,
耶稣 克里 `kie , 拉姆 哎 - e - ,

耶稣克里`kie，lam ay-e tumokh，

- [tɑː] - ['ælsə] - - ;
Tokla ta - alsa skwilawal stlay ;
- ta - 阿尔萨斯 - - ;

Tokla ta-alsa skwilawal stlay;

- [tɑː] - ['ælsə] - , - [læm]
Stlay ta - alsa kwatsit , maytla lam
- ta - 阿尔萨斯 - , - 拉姆

Stlay ta-alsa kwatsit，梅特拉·拉姆

[tɑː] - [keɪ 'iː] - - - - .
Ta tsatsul ke - a'tl kwatsit tokla .
ta - ke - - - - .

Ta tsatsul ke-a'tl kwatsit tokla。

- - [læm] , - - [læm]
Maytla tl'welop lam , talsa stlay lam
- - 拉姆 , - - 拉姆

梅特拉·特尔韦洛普·拉姆、塔尔萨·斯特莱·拉姆

[tɑː] [eɪ] - [iː] - , - -
Ta ay - e lalam , osthayte kwawmkwum
ta 哎 - e - , - -

塔艾拉拉姆、奥赛特夸姆库姆

[oʊiːtə] `kie - - ,
Owita `kie osthayte kwawmkwum ,
奥维塔 `kie - - ,

Owita `kie osthayte kwawmkwum,

[tɑː] [eɪ] - [iː] - [leɪ] [haɪ] `kaw - `kie .
Ta ay - e lalam lay hi `kaw - `kie .
ta 哎 - e - 躺 你好 `kaw - `kie .

Ta ay-e lalam 向"kaw-"kie 致敬。

[tiː] . [siː] . [ˌtuː'tuː]
T . C . 2
T . C . 2

TC2

[klɑː][keɪ 'iː] - - [tɑː] - [eɪ] - [iː] - ,
Kla ke - a'tl ta otat ay - e mestayokh ,
克拉 ke - - ta - 哎 - e - ,

Kla ke-a'tl ta otat ay-e mestayokh，

- [iː] - [mɪk] - [tɑː] - ,
Lamtcha e - mikh aytchuh ta tl'welop ,
- e - 米赫 - ta - ,

Lamtcha e-mikh aytchuh ta tl'welop,

[swɑːz][keɪ 'iː] - - , - - - - - [siː] - [ˌeɪ 'em] ,
Swas ke - a'tl , tokla Tchee - tchilth - See - am ,
斯瓦斯 ke - - , - - - - - 看 - 是 ,

Swas ke-a'tl，tokla Tchee-tchilth-See-am，

- - - [eɪ] - [iː][keɪ 'iː] - - .
Lamtchil talsa osthayte ay - e ke - a'tl .
- - - 哎 - e ke - - .

Lamtchil talsa osthayte ay-e ke-a'tl。

[siː] . [em] . [tiː] .
C . M . T .
C . M . T .

腕管综合征

ENGLISH1
ENGLISH1
ENGLISH1

英语1

['dʒiːzəs] , [maɪ][ɔːl] , [tuː; tə] ['hev(ə)n] [ɪz] [gɒn] ,
Jesus , my all , to heaven is gone ,
耶稣 , 我的 全部 , 到 天堂 是 已消失 ,

耶稣，我的一切，已经升天了。

[hiː; hi] [huːm] [ai] [fɪks] [maɪ] [həʊps] [ə'pɒn] ;
He whom I fix my hopes upon ;
他 谁 我 使固定 我的 希望 之上 ;

我所仰望的他；

[hɪz; ɪz] [træk] [ai] [siː] , [ænd; ənd] [aɪl] [pə'sjuː] ,
His track I see , and I'll pursue ,
他的 追踪 我 看 , 和 患病的 追求 ,

我看到了他的踪迹，我会追查下去。

[ðə; ði] ['nærəʊ] [wei] , [tɪl] [hɪm] [ai] [vjuː] .
The narrow way , till him I view .
这 狭窄的 方式 , 直到 他 我 看法 .

通往他的狭窄道路。

[aɪm]['gəʊɪŋ] [həʊm] , [aɪm]['gəʊɪŋ] [həʊm] ,
I'm going home , I'm going home ,
我是 去 家 , 我是 去 家 ,

我要回家了，我要回家了。

[aɪm]['gəʊɪŋ] [həʊm] [tuː; tə][daɪ][nəʊ][mɔː(r)] ;
I'm going home to die no more ;
我是 去 家 到 死 不 更多的 ;

我回家不再是为了等死；

[tuː; tə][daɪ][nəʊ][mɔː(r)] , [tuː; tə][daɪ][nəʊ][mɔː(r)] ,
To die no more , to die no more ,
到 死 不 更多的 , 到 死 不 更多的 ,

不再死去，不再死去

[aɪm]['gəʊɪŋ] [həʊm] [tuː; tə][daɪ][nəʊ][mɔː(r)] . [ˌtuː'tuː]
I'm going home to die no more . 2
我是 去 家 到 死 不 更多的 . 2

我要回家，不再等死了。2

[ðə; ði] [wei] [ðæt] ['həʊli] ['prɒfɪts] [went] ,
The way that holy prophets went ,
这 方式 那 圣 先知 去 ,

圣先知们所走的路，

[ðə; ði][rəʊd] [ðæt] [liːdz] [frɒm; frəm] ['bænɪʃmənt] ,
The road that leads from banishment ,
这 路 那 线索 从 流放 ,

从放逐之地通往……的路

[ðə; ði] [kɪŋz] ['haɪweɪ] [ɒv; əv]['həʊlinəs] ,
The King's highway of holiness ,
这 国王学院 公路 的 圣洁 ,

国王的圣洁大道

[aɪl] [gəʊ] , [fɔː(r); fə(r)][ɔːl][hɪz; ɪz] [pɑːðz] [ɑː(r); ə(r)] [piːs] . -
I'll go , for all his paths are peace . 24
患病的 去 , 为了 全部 他的 路径 是 和平 . -

我将前往，因为他所行的路都是平安。24

[sɑːm] - .
PSALM 100 .
诗篇 - .

诗篇100篇。

[kæn; kən] .
Can .
能 .

能。

- , [nəʊ] . - .
Hym'l , No . 305 .
- , 不 . - .

赞美诗，第 305 首。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

[mʌk] [m'ɛs] - [teɪ] - [ˌoʊ'keɪtʃ][iː] - ['tiːlə] [tʌm] - [ˌoʊ'keɪtʃ] ,
Muk mes - tay - okh e - tila tum - okh ,
穆克 梅斯 - 泰 - 好的 e - 蒂拉 汤 - 好的 ,

Muk mes-tay-okh e-tila tum-okh,

[steɪ] - [lɪm] - [tɑː] - - - - [siː] - [ˌeɪ 'em] ;
Stay - lim whulam ta Tchee - tchilth - See - am ;
停留 - 林 - ta - - - - 看 - 是 ;

Stay-lim whulam ta Tchee-tchilth-See-am;

[eɪ] - [iː] - - [meɪ] \`tzayte - [siː] - [ˌeɪ 'em] ,
Ay - e - kwus may \`tzayte tokla See - am ,
哎 - e - - 可能 \`tzayte - 看 - 是 ,

Ay-e-kwus may \`tzayte tokla See-am,

[mʌk] [m'ɛs] - [teɪ] - [ˌoʊ'keɪtʃ] - - . [ˌtuː'tuː]
Muk mes - tay - okh khweekit tokla . 2
穆克 梅斯 - 泰 - 好的 - - . 2

Muk mes-tay-okh khweekit tokla.2

[eɪ] - [iː] - - - [tɑː] - - - - [siː] - [ˌeɪ 'em] ,
Ay - e - kwus tulokh ta Tchee - tchilth - See - am ,
哎 - e - - - ta - - - - 看 - 是 ,

Ay-e-kwus tulokh ta Tchee-tchilth-See-am，

- [siː] - [ˌeɪ 'em] [leɪ] - - ;
Ooli See - am lay tomuk shwalays ;
- 看 - 是 躺 - - ;

Ooli See-amlay tomuk shwalays；

- [swɑːz] [siː] - [-aɪz] - ,
Telthlemelth swas see - ize tokla ,
- 斯瓦斯 看 - 尺寸 - ,

Telthlemelth swas see-ize tokla，

[əʊ] - [ɔts] - [eɪ] - [iː] [kiː] - [ɔː] - - - - . [θriː]
Owe - awts tokla ay - e khee - aw - tlimit - tawlokh . 3
欠 - 主动风力涡轮机 - 哎 - e 酥油 - 啊 - - - - . 3

欠-awts tokla ay-e khee-aw-tlimit-tawlokh.3

[eɪ] - [iː] - - [kʌt] - - - -
Ay - e - kwus kut - whaylum taswas lalam
哎 - e - - 库特 - - - -

Ay-e-kwus kut-whaylum taswas lalam

- - - [eɪ] - [iː] - - [lɑː] - [wɑːl] ,
Kwul - awtul ay - e skwi - la - wal ,
- - - 哎 - e - - 拉 - 沃尔 ,

Kwul-awtul ay-e skwi-la-wal,

[eɪ] - [iː] - - - -
Ay - e - kwus maytchit tokla
哎 - e - - - -

Ay-e-kwus maytchit tokla

[siː] - [ˌeɪ 'em]
See - am
看 - 是

西姆

[əʊ] - [ɔts] [stɑː] - [eɪ] - [iː] - .
Owe - awts staa tomuk ay - e mestayokh .
欠 - 主动风力涡轮机 staa - 哎 - e - .

Owe-awts staa tomuk ay-e mestayokh。

[siː] . [em] . [tiː] .
C . M . T .
C . M . T .

腕管综合征

ENGLISH1
ENGLISH1
ENGLISH1

英语1

[ɔːl] ['piːp(ə)l] [ðæt] [ɒn] [ɜːθ] [duː; də] [dwel] ,
All people that on earth do dwell ,
全部 人们 那 在 地球 做 住 ,

凡居住在地球上的人，

[sɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [lɔːd] [wɪð] ['tʃɪəf(ə)l] [vɔɪs] ;
Sing to the Lord with cheerful voice ;
唱歌 到 这 主 和 快乐 嗓音 ;

要用欢快的声音歌颂耶和华;

[hɪm] [sɜːv] [wɪð] [mɜːθ] , [hɪz; ɪz] [preɪz] [fɔːθ] [tel] ,
Him serve with mirth , his praise forth tell ,
他 服务 和 欢笑 , 他的 称赞 前进 告诉 ,

他受人欢喜服侍，他的赞美广为传扬。

[kʌm] [jiː; ji] [bɪ'fɔː(r)] [hɪm] , [ænd; ənd] [rɪ'dʒɔɪs] . [ˌtuː'tuː]
Come ye before him , and rejoice . 2
来 是的 前 他 , 和 麾 . 2

你们要到他面前来，欢欣雀跃。

[nəʊ] [ðæt] [ðə; ði] [lɔːd] [ɪz] [gɒd] [ɪn'diːd] ,
Know that the Lord is God indeed ,
知道 那 这 主 是 上帝 的确 ,

要知道，耶和华的确是神。

[wɪ'ðaʊt] ['aʊə(r)] [eɪd] [hiː; hi] [dɪd] [ˌjuː 'es] [meɪk] ;
Without our aid he did us make ;
没有 我们的 援助 他 做过 我们 制作 ;

没有我们的帮助，他做到了;

[wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [hɪz; ɪz] [flɒk] , [hiː; hi] [dʌθ] [ˌjuː 'es] [fiːd] ,
We are his flock , he doth us feed ,
我们 是 他的 群 , 他 确实 我们 喂养 ,

我们是他的羊群，他喂养我们。

[ænd; ənd] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] [ʃiːp] [hiː; hi] [dʌθ] [ˌjuː 'es] [teɪk] . -
And for his sheep he doth us take . 25
和 为了 他的 羊 他 确实 我们 拿 . -

他为他的羊群取了我们的羊。25

[haʊ] [fɜːm] [ə; eɪ] [faʊn'deɪʃ(ə)n] .
HOW FIRM A FOUNDATION .
如何 公司 一个 基础 .

多么坚实的基础。

[kæn; kən] .
Can .
能 .

能。

- [nəʊ] . - .
Hym'l No . 51 .
- 不 . - .

赞美诗第51首。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

[əʊ] - - - - [siː] - [ˌeɪ 'em] , - [leɪ] [mæl] ,
O Tchee - tchilth - See - am , talowa lay Mal ,
哦 - - - - 看 - 是 , - 躺 马尔 ,

O Tchee-tchilth-See-am，塔洛瓦·莱·马尔,

[ləʊ] - [tɑːl] - - - ;
Lo hayluk tal skwilawal whulam talowa ;
洛 - tal - - - ;

Lo hayluk tal skwilawal whulam talowa;

- [tɑːl] - - [siː] - [ˌeɪ 'em] ,
Kulilth tal skwilawal talowa See - am ,
- tal - - 看 - 是 ,

库利尔斯·塔·斯克维拉瓦尔·塔洛瓦·西姆，

[kɑː] - - - - [wiː] - [ˌem aɪ 'tiː] - - - [sælɑːwə] . [ˌtuː'tuː]
Ka aytchuh - tsukh - whee - mit - sthawmikh talsa salawa . 2
卡 - - - - 轮子 - 密特 - - - 萨拉瓦 . 2

Ka aytchuh-tsukh-whee-mit-sthawmikh talsa salawa.2

[əʊ] - - - - [siː] - [ˌeɪ 'em] , - [leɪ] [mæl] ,
O Tchee - tchilth - See - am , talowa lay Mal ,
哦 - - - - 看 - 是 , - 躺 马尔 ,

Tchee-tchilth-See-am，塔洛瓦·莱·马尔，

[ləʊ] - [tɑːl] - - - ;
Lo hayluk tal skwilawal whulam talowa ;
洛 - tal - - - ;

Lo hayluk tal skwilawal whulam talowa；

[eɪ] - [iː] - [ˌɪlθ] - [tɑː]['dʒiːzəs] , - ['tiːlə] - ,
Ay - e - ilth tatsel ta Jesus , whimay tila tumokh ,
哎 - e - 病 - ta 耶稣 , - 蒂拉 - ,

Ay-e-ilth tatsel ta Jesus，whima tila tumokh，

[læm] - [tɑːl] - - [tɑː] [eɪ] - [iː][ˌes'iː] - [-aɪz] .
Lam kulstokh tal skwilawal whulam ta ay - e se - ize .
拉姆 - tal - - ta 哎 - e 塞 - 尺寸 .

Lam kulstokh tal skwilawal whulam ta ay-e se-ize。

[siː] . [em] . [tiː] .
C . M . T .
C . M . T .

腕管综合征

['ɪŋglɪʃ]
ENGLISH
英语

英语

[haʊ] [fɜːm] [ə; eɪ] [faʊn'deɪʃ(ə)n] , [jiː; ji] [seɪnts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lɔːd] ,
How firm a foundation , ye saints of the Lord ,
如何 公司 一个 基础 , 是的 圣徒 的 这 主 ,

主的圣徒们，这根基何等坚固！

[ɪz] [leɪd] [fɔː(r); fə(r)] [jɔː(r); jə(r)] [feɪθ] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['eksələnt] [wɜːd] !
Is laid for your faith in his excellent word !
是 铺设 为了 你的 信仰 在 他的 出色的 单词 !

祂用祂美好的话语来坚固你的信心！

[wɒt] [mɔː(r)] [kæn; kən] [hiː; hi] [seɪ] , [ðæn; ðən] [tuː; tə] [juː; jʊ] [hiː; hi] [hæθ] [sed] ,
What more can he say , than to you he hath said ,
什么 更多的 能 他 说 , 比 到 你 他 有 说 ,

他还能说什么呢？他已经对你们说过了。

[tuː; tə] [juː; jʊ] , [huː] [fɔː(r); fə(r)] ['refjuːdʒ] [tuː; tə] ['dʒiːzəs] [hæv; həv] [fled] ?
To you , who for refuge to Jesus have fled ?
到 你 , WHO 为了 避难所 到 耶稣 有 逃亡 ?

你们这些投奔耶稣寻求庇护的人，到哪里去了？

“ [fɪə(r)] [nɒt] , [ai] [ˌeɪ 'em] [wɪð] [ðiː] ; [əʊ] , [biː; bi] [nɒt] [dɪs'meɪd] !
“ Fear not , I am with thee ; oh , be not dismayed !
“ 害怕 不是 , 我 是 和 你 ; 哦 , 是 不是 沮丧 !

“不要害怕，我与你同在；哦，不要惊慌！”

[fɔː(r); fə(r)][ai][ˌeɪ ˈem][ðaɪ] [gɒd] , [ai] [wɪl] [stɪl] [gɪv] [ðiː] [eɪd] ;
For I am thy God , I will still give thee aid ;
为了 我 是 你的 上帝 ， 我 将要 仍然 给 你 援助 ；

因为我是你的神，我必继续帮助你；

[aɪl] [ˈstreŋ(k)θn] [ðiː] , [help] [ðiː] , [ænd; ənd] [kɔːz] [ðiː] [tuː; tə][stænd] ,
I'll strengthen thee , help thee , and cause thee to stand ,
患病的 加强 你 ， 帮助 你 ， 和 原因 你 到 站立 ，

我会赐予你力量，帮助你，使你站立得住。

[ʌpˈheld] [baɪ][maɪ] [ˈgreɪʃəs] , [ɒmˈnɪpətənt] [hænd] .
Upheld by my gracious , omnipotent hand .
维持 经过 我的 亲切 ， 无所不能 手 .

受我仁慈全能之手的庇护。

“ [wen] [θruː] [ðə; ði] [diːp] [ˈwɔːtəz] [ai][kɔːl] [ðiː] [tuː; tə][gəʊ] ,
“ When through the deep waters I call thee to go ,
“ 什么时候 通过 这 深的 水 我 称呼 你 到 去 ，

“当我呼唤你穿越深水时，

[ðə; ði] [ˈrɪvəz] [ɒv; əv] [ˈsɒrəʊ] [ʃæl; ʃəl][nɒt] [ˌəʊvəˈfləʊ] ;
The rivers of sorrow shall not overflow ;
这 河流 的 悲哀 将 不是 溢出 ；

悲伤的河流不会泛滥；

[fɔː(r); fə(r)][ai] [wɪl] [biː; bi] [wɪð] [ðiː] [ðaɪ][ˈtraɪəlz][tuː; tə] [bles] ,
For I will be with thee thy trials to bless ,
为了 我 将要 是 和 你 你的 试验 到 保佑 ，

因为我将与你同在，在你经历磨难时赐福于你。

[ænd; ənd][ˈsæŋktɪfaɪ][tuː; tə] [ðiː] [ðaɪ] [dipɪst] [dɪˈstres] . ” -
And sanctify to thee thy deepest distress . ” 26
和 圣化 到 你 你的 最深处 痛苦 . ” -

将你最深的苦难献给你。”26

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [ˈhæpi] [lænd] .
THERE IS A HAPPY LAND .
那里 是 一个 快乐的 土地 .

有一个快乐之地。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

[eɪ] - [iː] - [leɪ] [tɑː] - - - ,
Ay - e tumokh lay ta tchee - tchilth ,
哎 - e - 躺 ta - - - ，

Ay-e tumokhlay ta tchee-tchilth，

- , - - ;
Tchawk , osthayte tchawk ;
- , - - ;

Tchawk，osthayte tchawk；

[liː] - [ˌɪlθ] - [tɑː] [eɪ] - [iː] - ,
Lee - ilth shwalays ta ay - e mestayokh ,
李 - 病 - ta 哎 - e - ，

Lee-ilth shwalays ta ay-e mestayokh，

[əʊ] - [ɔts] - ;
Owe - awts hayluk ;
欠 - 主动风力涡轮机 - ；

Owe-awts hayluk；

[əʊ] ! [eɪ] - [iː] - - ,
O ! ay - e tswas staylim ,
哦 ! 哎 - e - - ,

O! ay-e tswas staylim，

['dʒiːzəs] [ə; eɪ] - - - - , [kɪŋ] ,
Jesus a - yelokh - stawlokh , King ,
耶稣 一个 - - - - , 国王 ,

耶稣 a-yelokh-stawlokh，国王

- - - [kʊl] - `tzayte , - ,
' Stheea - kul kwos `tzayte , tokla ,
- - - 库尔 - `tzayte , - ,

'Stheea-kul kwos `tzayte, tokla,

[əʊ] - [ɔts] , [əʊ] - [ɔts] . [ˌtuː'tuː]
Owe - awts , owe - awts . 2
欠 - 主动风力涡轮机 , 欠 - 主动风力涡轮机 . 2

Owe-awts，owe-awts.2

- [tɑː] [eɪ] - [iː] [siː] - [ˌeɪ 'em] ,
Awsthawm ta ay - e See - am ,
- ta 哎 - e 看 - 是 ,

Awsthawm ta ay-e See-am,

- , - ;
Maytla , maytla ;
- , - ;

Maytla，maytla；

['oʊwə] - - - [tɑː] - - [lɑː] - [wɑːl] ,
Owa - tchuh kukh ta skwi - la - wal ,
owa - - - ta - - 拉 - 沃尔 ,

Owa-tchuh kukh ta skwi-la-wal，

- , - ;
Maytla , maytla ;
- , - ;

Maytla，maytla；

[əʊ] ! - - - [lɑː] - [wɑːl] ,
O ! hayluk skwi - la - wal ,
哦 ! - - - 拉 - 沃尔 ,

O! hayluk skwi-la-wal,

[ə; eɪ] - - - - [liː] - ['ɔːm] ,
A - yelokh whulam tokla lee - awm ,
一个 - - - - 李 - awm ,

A-yelokh whulam tokla lee-awm，

[leɪ] , [skɑː] - [siː] - [ˌeɪ 'em] ,
Lay , ska talowa See - am ,
莱 , 斯卡 - 看 - 是 ,

Lay, ska talowa See-am,

[əʊ] - [ɔts] - .
Owe - awts hayluk .
欠 - 主动风力涡轮机 - .

Owe-awts hayluk。

[siː] . [em] . [tiː] .
C . M . T .
C . M . T .

腕管综合征

['ɪŋglɪʃ]
ENGLISH
英语

英语

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['hæpi] [lænd] ,
There is a happy land ,
那里 是 一个 快乐的 土地 ,

有一个幸福的国度，

[fɑː(r)] , [fɑː(r)] [ə'weɪ] ;
Far , far away ;
远的 , 远的 离开 ;

遥远的地方；

[weə(r)] [ðə; ði] [braɪt] ['eɪndʒəls] [stænd] ,
Where the bright angels stand ,
在哪里 这 明亮的 天使 站立 ,

光明天使驻足之处，

[braɪt] , [braɪt] [æz; əz] [deɪ] .
Bright , bright as day .
明亮的 , 明亮的 作为 天 .

明亮，像白昼一样明亮。

[ðeə(r)] , [wiː; wi] [wɪl] ['ɔːlweɪz] [sɪŋ] ,
There , we will always sing ,
那里 , 我们 将要 总是 唱歌 ,

在那里，我们将永远歌唱。

['glɔːri] [tuː; tə] ['aʊə(r)] ['seɪvjə(r)] , [kɪŋ] ,
Glory to our Savior , King ,
荣耀 到 我们的 救主 , 国王 ,

荣耀归于我们的救主君王！

[laʊd] [let] [hɪz; ɪz] ['preɪzɪz] [rɪŋ] ,
Loud let his praises ring ,
大声 让 他的 赞扬 戒指 ,

让他的赞美之声响彻云霄，

[preɪz] , [preɪz] [fɔː(r); fə(r)] [aɪ] . -
Praise , praise for aye . 27
称赞 , 称赞 为了 是的 . -

赞美，永远赞美。27

- [tɪz] [ðə; ði] ['prɒmɪs] [ɒv; əv] [gɒd] .
' TIS THE PROMISE OF GOD .
- TIS 这 承诺 的 上帝 .

这是上帝的应许。

[dʒiː] . [eɪtʃ] . [wʌn] - [sɪks][nəʊ] . [faɪv] .
G . H . 1 - 6 No . 5 .
G . H . 1 - 6 不 . 5 .

GH 1-6 第 5 号。

-
ALKOMAYLUM
-

阿尔科马伊鲁姆

[meɪ] - [tʃɑː] [ə; eɪ] - - - - - - - - - [siː] - [ˌeɪ 'em] .
May - tcha a - yelokh - sthawmikh tokla Tchee - tchilth - See - am .
可能 - tcha 一个 - - - - - - - - - 看 - 是 .

May-tcha a-yelokh-sthawmikh tokla Tchee-tchilth-See-am。

[əʊ] `kal [əl][tɑː]['dʒiːzəs][swɑːz] [mɛləz] - .
O `kal al ta Jesus swas mellas tokla .
哦 `kal al ta 耶稣 斯瓦斯 梅拉斯 - .

O'kal al ta Jesus swas mellas tokla。

| | : - [kwɑː] - - - - [siː] - [ˌeɪ 'em] ,
| | : Hytch kwa Tchee - tchilth - See - am ,
| | : - 夸 - - - - 看 - 是 ,

| | : Hytch kwa Tchee-tchilth-See-am，

[tɑː] - ['ælsə] `kal [tɑː]['dʒiːzəs] ;
Ta - alsa `kal ta Jesus ;
ta - 阿尔萨斯 `kal ta 耶稣 ;

Ta-alsa `kal ta Jesus;

[meɪ] - [tʃɑː] [ə; eɪ] - - - -
May - tcha a - yelokh - sthawmikh
可能 - tcha 一个 - - - -

May-tcha a-yelokh-sthawmikh

- [sæt] - [siː] - [ˌjuː'ɛl] - - : | |
Taswas sat - see - ul tokla - : | |
- 卫星 - 看 - ul - - : | |

Taswas sat-see-ul tokla-: | |

[siː] . [em] . [tiː] .
C . M . T .
C . M . T .

腕管综合征

ENGLISH1
ENGLISH1
ENGLISH1

英语1

- [tɪz] [ðə; ði] ['prɒmɪs] [ɒv; əv] [gɒd] [fʊl] [sæl'veɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [gɪv]
' Tis the promise of God full salvation to give
- 的 这 承诺 的 上帝 满的 救恩 到 给

这是上帝应许的完全救赎。

['ʌntə; 'ʌntu] [hɪm] [huː] [ɒn]['dʒiːzəs] , [hɪz; ɪz] [sʌn] [wɪl] [bɪ'liːv] .
Unto him who on Jesus , his son will believe .
到 他 WHO 在 耶稣 , 他的 儿子 将要 相信 .

凡信耶稣的人，他的儿子就会信他。

| | : [ˌhælɪ'luːjə] , - [tɪz] [dʌn] !
| | : Hallelujah , ' tis done !
| | : 哈利路亚 , - 的 完毕 !

| | : 哈利路亚，完成了！

[ai] [bɪ'liːv] [ɒn][ðə; ði] [sʌn] ;
I believe on the Son ;
我 相信 在 这 儿子 ;

我信圣子；

[ai][ˌeɪ 'em] [seɪvd] [baɪ][ðə; ði] [blʌd] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kruːsɪfaɪd] [wʌn] . : | |2
I am saved by the blood of the crucified one . : | |2
我 是 已保存 经过 这 血 的 这 被钉在十字架上 一 . : | |2

我因被钉十字架者的宝血得救。

[ðəʊ] - [ðə; ði] ['pɑːθweɪ] [biː; bi] ['ləʊnli] , [ænd; ənd] ['deɪndʒərəs] [tuː] ,
Tho ' the pathway be lonely , and dangerous too ,
虽然 - 这 路径 是 孤独 , 和 危险的 也 ,

虽然这条路孤独而危险，

['ʃʊəli; 'ʃɔːli]['dʒiːzəs][ɪz]['eɪb(ə)l][tuː; tə] ['kæri] [ˌem 'iː] [θruː] . [θriː]
Surely Jesus is able to carry me through . 3
一定 耶稣 是 有能力的 到 携带 我 通过 . 3

耶稣一定能帮助我渡过难关。3

['meni] [lʌvd] [wʌnz][hæv; həv][ai][ɪn] [jɒn] ['hev(ə)nli] [θrɒŋ] ,
Many loved ones have I in yon heavenly throng ,
许多 喜爱 一个 有 我 在 远 天上 人群 ,

许多我挚爱的亲人都在那天堂的人群中，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [seɪf] [naʊ] [ɪn] ['glɔːri] [ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz][ðeə(r)] [sɒŋ] . [fɔːr]
They are safe now in glory and this is their song . 4
他们 是 安全的 现在 在 荣耀 和 这 是 他们的 歌曲 . 4

他们如今安息在荣耀之中，这是他们的歌。4

['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] [ai] [siː] ['stændɪŋ] [kləʊz] [baɪ][ðeə(r)] [kɪŋ] ,
Little children I see standing close by their king ,
小的 孩子们 我 看 常设 关闭 经过 他们的 国王 ,

我看到几个小孩站在他们的国王身边，

[ænd; ənd][hiː; hi] [smaɪlz] [æz; əz][ðeə(r)] [sɒŋ] [ɒv; əv][sæl'veɪʃ(ə)n] [ðeɪ] [sɪŋ] . [faɪv]
And He smiles as their song of salvation they sing . 5
和 他 微笑 作为 他们的 歌曲 的 救恩 他们 唱歌 . 5

当他们唱起救赎之歌时，祂面带微笑。5

[ðeəz; ðəz][ə; eɪ] [pɑːt] [ɪn] [ðæt] ['kɔːrəs] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ][ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː]
There's a part in that chorus for you and for me
有 一个 部分 在 那 合唱 为了 你 和 为了 我

那段副歌里有一部分是为你和我准备的。

[ænd; ənd][ðə; ði] [θiːm] [ɒv; əv]['aʊə(r)] ['preɪzɪz] [fər'evə(r)][ʃæl; ʃəl][biː; bi] . -
And the theme of our praises forever shall be . 28
和 这 主题 的 我们的 赞扬 永远 将 是 . -

我们赞美的主题将永远是28。

['eɪndʒəls] ['hɒvərɪŋ] [ə'raʊnd] .
ANGELS HOVERING AROUND .
天使 悬停 大约 .

天使在周围盘旋。

[sɔːŋz] [ɒv; əv][sæl'veɪʃ(ə)n][nəʊ] . - .
Songs of Salvation No . 243 .
歌曲 的 救恩 不 . - .

救恩之歌 第243首

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

- - - [tɑː] [eɪ] - [iː] [liː] - [zæs] , [ˌtuː'tuː]
Almit - stawlokwus ta ay - e lee - zas , 2
- - - ta 哎 - e 李 - zas , 2

阿尔米特·斯塔洛库斯·塔·艾·李·扎斯,2

- [k'we] - [tɑː] [eɪ] - [iː] - , [θriː]
Lamtcha kwe stukh ta ay - e skwulkwul , 3
- 奎 - ta 哎 - e - , 3

Lamtcha kwe Stukh ta ay-e skwulkwul,3

- [tɑː] [eɪ] - [iː] - . [fɔːr]
Whulam ta ay - e tumokh . 4
- ta 哎 - e - . 4

Whulam ta ay-e tumokh.4

- - - - [tɑː] [eɪ] - [iː] .
Kukh mestayokh kwod stlay ta ay - e .
- - - - ta 哎 - e .

Kukh mestayokh kwod stlay ta ay-e。

[siː] . [em] . [tiː] .
C . M . T .
C . M . T .

腕管综合征

ENGLISH1
ENGLISH1
ENGLISH1

英语1

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['eɪndʒəls] ['hɒvərɪŋ] [raʊnd] , [ˌtuː'tuː]
There are angels hovering round , 2
那里 是 天使 悬停 圆形的 , 2

周围有天使盘旋，2

[tuː; tə] ['kæri] [ðə; ði] ['taɪdɪŋz] [həʊm] , [θriː]
To carry the tidings home , 3
到 携带 这 消息 家 , 3

为了把消息带回家，3

[tuː; tə] [ðə; ði] [njuː] [dʒə'ruːsələm] ; [fɔːr]
To the New Jerusalem ; 4
到 这 新的 耶路撒冷 ; 4

致新耶路撒冷；4

[pɔː(r); pʊə(r)] ['sɪnəz] [ɑː(r); ə(r)] ['kʌmɪŋ] [həʊm] . -
Poor sinners are coming home . 29
贫穷的 罪人 是 未来 家 . -

可怜的罪人要回家了。29

[kʌm] [tuː; tə] ['dʒiːzəs] .
COME TO JESUS .
来 到 耶稣 .

归向耶稣吧。

[dʒiː] . [eɪtʃ] . [wʌn] - [sɪks] [nəʊ] . - .
G . H . 1 - 6 No . 720 .
G . H . 1 - 6 不 . - .

GH 1-6 第 720 号。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

- ['dʒiːzəs] , ['tiːlə] - . [ˌtuː'tuː]
Maytla Jesus , tila whum . 2
- 耶稣 , 蒂拉 - . 2

Maytla Jesus，tila whum.2

- [ə; eɪ] - - ['tiːlə] - . [θriː]
Tokla a - yelokh tila whum . 3
- 一个 - - 蒂拉 - . 3

Tokla a-yelokh tila whum.3

- ['dʒiːzəs] - - [ɪl] - - . [fɔːr]
Tokla Jesus stlay - il - sthawmikh . 4
- 耶稣 - - il - - . 4

Tokla Jesus stlay-il-sthawmikh.4

[əl] - [tɑː]['dʒiːzəs][tɑː] - - .
Al stlay ta Jesus ta - lukize .
阿尔 - ta 耶稣 ta - - .

Al stlay ta Jesus ta-lukize.

['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [biː] .
W . H . B .
W . H . B .

惠而浦

ENGLISH1
ENGLISH1
ENGLISH1

英语1

[kʌm] [tuː; tə]['dʒiːzəs] , [dʒʌst] [naʊ] . [ˌtuː'tuː]
Come to Jesus , just now . 2
来 到 耶稣 , 只是 现在 . 2

现在就来信耶稣吧。2

[hiː; hi] [wɪl] [seɪv] [juː; jʊ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [θriː]
He will save you , etc . 3
他 将要 节省 你 , ETC . 3

他会救你，等等。3

['əʊnli] [trʌst] [hɪm] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [fɔːr]
Only trust him , etc . 4
仅有的 相信 他 , ETC . 4

只信任他，等等。4

[ai] [lʌv] ['dʒiːzəs] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . -
I love Jesus , etc . 30
我 爱 耶稣 , ETC . -

我爱耶稣，等等。30

[əʊ] [ai][ˌeɪ 'em][səʊ] ['hæpi] [ɪn] ['dʒiːzəs] .
OH I AM SO HAPPY IN JESUS .
哦 我 是 所以 快乐的 在 耶稣 .

哦，我在耶稣里好幸福。

[dʒiː] . [eɪtʃ] . [wʌn] - [sɪks][nəʊ] . - .
G . H . 1 - 6 No . 147 .
G . H . 1 - 6 不 . - .

GH 1-6 第 147 号。

-
ALKOMAYLUM
-

阿尔科马伊鲁姆

[əʊ] - [tɑːl] - [tɑː]['dʒiːzəs] ,
O hayluk tal skwilawal ta Jesus ,
哦 - tal - ta 耶稣 ,

噢，海鲁克·塔·斯克维拉瓦尔·耶稣，

[swɑːz] - - [juː'ɛl] - [ə; eɪ] - - - - ;
Swas satsee - ul tokla a - yelokh - sthawm ;
斯瓦斯 - - ul - 一个 - - - - ;

Swas satsee-ul tokla a-yelokh-sthawm；

[meɪ] - [tɑːl] - - - ,
May hayluk tal skwilawal kwus staylim ,
可能 - tal - - - ,

愿海鲁克·塔·斯克维拉瓦尔·库斯·斯塔利姆，

- - ['dʒiːzəs] - - [ɪl] - - .
Osthayte tokla Jesus stlay - il - sthawm .
- - 耶稣 - - il - - .

Osthayte tokla Jesus stlay-il-sthawm。

[əʊ] - [tɑːl] - [tɑː]['dʒiːzəs] ,
O hayluk tal skwilawal ta Jesus ,
哦 - tal - ta 耶稣 ,

噢，海鲁克·塔·斯克维拉瓦尔·耶稣，

[leɪ] [haɪ] - [tɑː][kʊl] - ;
Lay hi stukh ta kul skwilawal ;
莱 你好 - ta 库尔 - ;

安息吧，stukh ta kul skwilawal；

[əʊ] - [tɑːl] - [tɑː]['dʒiːzəs] ,
O hayluk tal skwilawal ta Jesus ,
哦 - tal - ta 耶稣 ,

噢，海鲁克·塔·斯克维拉瓦尔·耶稣，

- - ['dʒiːzəs] - - [ɪl] - - .
Osthayte tokla Jesus stlay - il - sthawm .
- - 耶稣 - - il - - .

Osthayte tokla Jesus stlay-il-sthawm。

[siː] . [em] . [tiː] .
C . M . T .
C . M . T .

腕管综合征

ENGLISH1
ENGLISH1
ENGLISH1

英语1

[əʊ] , [ai][ˌeɪ 'em][səʊ] ['hæpi] [ɪn]['dʒiːzəs] ,
Oh , I am so happy in Jesus ,
哦 , 我 是 所以 快乐的 在 耶稣 ,

哦，我在耶稣里何等喜乐！

[hɪz; ɪz] [blʌd] [hæz; həz] [rɪ'diːmd] [ˌem 'iː][frɒm; frəm][sɪn] ,
His blood has redeemed me from sin ,
他的 血 有 已赎回 我 从 罪 ,

他的宝血救赎我脱离罪恶，

[ai] [wiːp] [ænd; ənd][ai] [sɪŋ] [ɪn][maɪ] ['glædnəs] ,
I weep and I sing in my gladness ,
我 哭泣 和 我 唱歌 在 我的 欢乐 ,

我喜极而泣，也喜极而泣，歌声嘹亮。

[tuː; tə] [nəʊ] [hiː; hi][ɪz] ['dwelɪŋ] [wɪ'ðɪn] .
To know He is dwelling within .
到 知道 他 是 住宅 之内 .

要知道祂就住在你里面。

[əʊ] , [ai][ˌeɪ 'em][səʊ] ['hæpi] [ɪn]['dʒiːzəs] ,
Oh , I am so happy in Jesus ,
哦 , 我 是 所以 快乐的 在 耶稣 ,

哦，我在耶稣里何等喜乐！

[frɒm; frəm][sɪn][ænd; ənd][frɒm; frəm] ['sɒrəʊ] [səʊ] [friː] ;
From sin and from sorrow so free ;
从 罪 和 从 悲哀 所以 自由的 ;

从罪恶和悲伤中解脱出来；

[səʊ] ['hæpi] [ðæt] [hiː; hi][ɪz][maɪ]['seɪvjə(r)] ,
So happy that He is my Saviour ,
所以 快乐的 那 他 是 我的 救主 ,

我太高兴祂是我的救主了，

[səʊ] ['hæpi] [ðæt] ['dʒiːzəs] [lʌvz] [ˌem 'iː] . [ˌtuː'tuː]
So happy that Jesus loves me . 2
所以 快乐的 那 耶稣 爱 我 . 2

耶稣爱我，我真开心。2

[əʊ] , [ai][ˌeɪ 'em][səʊ] ['hæpi] [ɪn]['dʒiːzəs] ,
Oh , I am so happy in Jesus ,
哦 , 我 是 所以 快乐的 在 耶稣 ,

哦，我在耶稣里何等喜乐！

[ɪf] [ɜːθ] [ɪn][hɪz; ɪz] [lʌv] [ɪz][səʊ][blest] ,
If earth in His love is so blest ,
如果 地球 在 他的 爱 是 所以 祝福 ,

如果地球在祂的爱中如此蒙福，

[wɒt] [dʒɔɪ][ɪn][hɪz; ɪz]['glɔːrɪfaɪd] ['prez(ə)ns] ,
What joy in His glorified presence ,
什么 喜悦 在 他的 光荣的 在场 ,

在祂荣耀的同在中，何等的喜乐！

[tuː; tə][sɪt][æt; ət][hɪz; ɪz] [fiːt] [æz; əz][hɪz; ɪz] [gest] . -
To sit at His feet as His guest . 31
到 坐 在 他的 脚 作为 他的 客人 . -

坐在祂的脚边，如同祂的客人。31

[ðɛəl] [biː; bi][nəʊ] ['pɑːtɪŋ] .
THERE'LL BE NO PARTING .
将会 是 不 离别 .

我们之间不会有分离。

-
ALKOMAYLUM
-

阿尔科马伊鲁姆

- [tɑːl] - [tɑː] [eɪ] - [iː] - ,
Hayluk tal skwilawal ta ay - e tumokh ,
- tal - ta 哎 - e - ,

Hayluk tal skwilawal ta ay-e tumokh,

[tɑː] [ʃwɑː] - [leɪz] [tɑː] [eɪ] - [iː] [liː] - [zæs] ;
Ta shwa - lays ta ay - e lee - zas ;
ta shwa - 躺下 ta 哎 - e 李 - zas ;

Ta shwa-lays ta ay-e lee-zas;

[oʊiːtə] [kwɑː] [siː] - [-aɪz] - - ,
Owita kwa see - ize kulth skwilawal ,
奥维塔 夸 看 - 尺寸 - - ,

Owita kwa see-ize kulth skwilawal,

[əʊ] - [tɑː] [siː] - ['aɪə] [tʃɪt] [leɪ] .
O kukh ta see - aya tchit lay .
哦 - ta 看 - aya 奇特 躺 .

O kukh ta see-aya tchit lay.

| | ： [oʊiːtə] - [læm][pɑː] - [tʃɪt] , ： | | [leɪ] .
| | ： Owita kulth lam pa - tchit , ： | | lay .
| | ： 奥维塔 - 拉姆 帕 - 奇特 , ： | | 躺 .

| |：Owita kulth lam pa-tchit，：| |躺着。

[siː] . [em] . [tiː] .
C . M . T .
C . M . T .

腕管综合征

['ɪŋglɪʃ]
ENGLISH
英语

英语

[haʊ] ['hæpi] ['evri] [tʃaɪld] [ɒv; əv] [greɪs]
How happy every child of grace
如何 快乐的 每一个 孩子 的 优雅

每个蒙恩的孩子都多么幸福啊！

[huː] [nəʊz] [hɪz; ɪz] [sɪnz] [fə'givn] ;
Who knows his sins forgiven ;
WHO 知道 他的 罪孽 已原谅 ;

谁知道他的罪孽是否已被赦免；

[ðɪs] [ɜːθ] , [hiː; hi] [kraɪz] , [ɪz] [nɒt] [maɪ] [pleɪs] ,
This earth , he cries , is not my place ,
这 地球 , 他 哭泣 , 是 不是 我的 地方 ,

他哭喊道："这片土地不属于我！"

[ai] [siːk] [maɪ] [pleɪs] [ɪn] ['hev(ə)n] .
I seek my place in heaven .
我 寻找 我的 地方 在 天堂 .

我寻求在天堂中的位置。

| | : [ðɛəl] [biː; bi] [nəʊ] ['pɑːtɪŋ] , : | | [ðeə(r)] . -
| | : There'll be no parting , : | | there . 32
| | : 将会 是 不 离别 , : | | 那里 . -

| |: 不会有离别，: | | 那里。32

['fɒləʊ] ['dʒiːzəs] .
FOLLOW JESUS .
跟随 耶稣 .

跟随耶稣。

-
ALKOMAYLUM
-

阿尔科马伊鲁姆

- [skɑː] ['dʒiːzəs] , [tɑːl] ['seɪvjə(r)] , - ,
Lamtchiltcha ska Jesus , tal Savior , lamtchiltcha ,
- 斯卡 耶稣 , tal 救主 , - ,

Lamtchiltcha ska 耶稣，救世主，lamtchiltcha，

[əʊ] - [ɔts] [əl] - - - - - [læm] [skɑː] - ;
Owe - awts al - stlay - kwus - lam ska tokla ;
欠 - 主动风力涡轮机 al - - - - - 拉姆 斯卡 - ;

Owe-awts al-stlay-kwus-lam ska tokla；

- - [leɪ] [tɑː] [aɪ] [keɪ 'iː] - - [leɪ] - [swaɪl]
Ayekwus lamtchil lay ta aye ke - a'tl lay tomuk swile
- - 躺 ta 是的 ke - - 躺 - 蛰伏

艾库斯·拉姆齐尔·莱·塔·艾·克-阿特尔·莱·托穆克·斯维尔

- - [tʃɑː] - - [tɑː] [aɪ] -
Tchallal - tcha tl'whuluk whulam ta aye tumokh
- - tcha - - ta 是的 -

Tchallal-tcha tl'whuluk whulam ta aye tumokh

- , - , - [tɑː]['dʒiːzəs] ,
Tchalkum , tchalkum , lamtchiltcha ta Jesus ,
- , - , - ta 耶稣 ,

Tchalkum，tchalkum，lamtchiltcha ta Jesus，

- [mʌk] - , - - ;
Allitza muk eltchal , lamtchiltcha tokla ;
- 穆克 - , - - ;

Allitza muk eltchal、lamtchiltcha tokla；

- , - , - [tɑː]['dʒiːzəs] ,
Tchalkum , tchalkum , lamtchiltcha ta Jesus ,
- , - , - ta 耶稣 ,

Tchalkum，tchalkum，lamtchiltcha ta Jesus，

[mʌk] - - ['juːɪs] - - .
Muk eltchal kwus ewis lamtchiltcha tokla .
穆克 - - 伊维斯 - - .

Muk eltchal kwus ewis lamtchiltcha tokla。

['ɪŋglɪʃ]
ENGLISH
英语

英语

['fɒləʊ] , ['fɒləʊ] , [ai] [wɪl] ['fɒləʊ] ['dʒiːzəs] ,
Follow , follow , I will follow Jesus ,
跟随 , 跟随 , 我 将要 跟随 耶稣 ,

跟随，跟随，我要跟随耶稣。

['eniweə(r)] , ['evriweə(r)] , [ai] [wɪl] ['fɒləʊ] [ɒn] ;
Anywhere , everywhere , I will follow on ;
任何地方 , 到处 , 我 将要 跟随 在 ;

无论哪里，无论在哪里，我都会跟随；

['fɒləʊ] , ['fɒləʊ] , [ai] [wɪl] ['fɒləʊ] ['dʒiːzəs] ,
Follow , follow , I will follow Jesus ,
跟随 , 跟随 , 我 将要 跟随 耶稣 ,

跟随，跟随，我要跟随耶稣。

['eniweə(r)] [hiː; hi] [liːdz] [ˌem 'iː] , [ai] [wɪl] ['fɒləʊ] [ɒn] . -
Anywhere he leads me , I will follow on . 33
任何地方 他 线索 我 , 我 将要 跟随 在 . -

他带我去哪里，我就去哪里。33

[ai] [wɪl] [tel] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə]['dʒiːzəs][maɪ] [lɔːd] .
I WILL TELL IT TO JESUS MY LORD .
我 将要 告诉 它 到 耶稣 我的 主 .

我会把这件事告诉我的主耶稣。

[kæn; kən] .
Can .
能 .

能。

- [nəʊ] . - .
Hym'l No . 351 .
- 不 . - .

赞美诗第351首。

-
ALKOMAYLUM
-

阿尔科马伊鲁姆

[əʊ] [meɪz] - - [liː] - ['ɔːm] ,
O mays tsithet tokla lee - awm ,
哦 五月 - - 李 - awm ,

mays tsithet tokla lee-awm,

- - [tɑː]['dʒiːzəs] , [tɑːl] [siː] - [ˌeɪ 'em] ;
Lamtchil haysest ta Jesus , tal see - am ;
- - ta 耶稣 , tal 看 - 是 ;

Lamtchil haysest ta Jesus, tal see-am;

- [liː] - ['ɔːm] [əʊ] - [ɔts] - ,
Tokla lee - awm owe - awts tawtaylth ,
- 李 - awm 欠 - 主动风力涡轮机 - ,

Tokla lee-awm 欠-awts tawtaylth，

- - [tɑː]['dʒiːzəs] , [tɑːl] [siː] - [ˌeɪ 'em] .
Lamtchil haysest ta Jesus , tal see - am .
- - ta 耶稣 , tal 看 - 是 .

Lamtchil haysest ta Jesus，tal see-am。

[tɑː] - - [əʊ] - [ɔts] - - ,
Ta etila tumokh owe - awts kulth skwilawal ,
ta - - 欠 - 主动风力涡轮机 - - ,

Ta etila tumokh 欠 kulth skwilawal，

- [tɑː] - [ɑː] - ,
Whulam ta whutas ah skwilawal ,
- ta - 啊 - ,

乌拉姆·塔·乌塔斯·斯克维拉瓦尔，

[kɑː][əʊ] [meɪz] - - - - [liː] - ['ɔːm]
Ka o mays tawtaylth - sthawm tokla lee - awm
卡 o 五月 - - - - 李 - awm

卡·奥·迈斯·塔塔伊斯·斯塔姆·托克拉·李·阿姆

- - [tɑː]['dʒiːzəs] , [tɑːl] [siː] - [ˌeɪ 'em] .
Lamtchil haysest ta Jesus , tal see - am .
- - ta 耶稣 , tal 看 - 是 .

Lamtchil haysest ta Jesus，tal see-am。

- - [tɑː]['dʒiːzəs] ,
Lamtchil haysest ta Jesus ,
- - ta 耶稣 ,

Lamtchil haysest ta Jesus,

[tɑː]['dʒiːzəs] , [tɑːl] [siː] - [ˌeɪ 'em] , || :
Ta Jesus , tal see - am , || :
ta 耶稣 , tal 看 - 是 , || :

Ta Jesus, tal see-am,||:

- - [tɑː]['dʒiːzəs] , : ||
Lamtchil haysest ta Jesus , : ||
- - ta 耶稣 , : ||

Lamtchil haysest ta Jesus,: ||

[tɑːl] [siː] - [ˌeɪ 'em] .
Tal See - am .
塔尔 看 - 是 .

塔尔·西阿姆。

[diː] . [em] .
D . M .
D . M .

DM

['ɪŋglɪʃ]
ENGLISH
英语

英语

[wen] [taɪmz] [ɒv; əv] [temp'teɪʃ(ə)n] [brɪŋ] ['sædnəs] [ænd; ənd] [gluːm]
When times of temptation bring sadness and gloom
什么时候 时代 的 诱惑 带来 悲伤 和 愁云

当诱惑带来悲伤和沮丧时

[ai] [wɪl] [tel] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] ['dʒiːzəs] [maɪ] [lɔːd] ;
I will tell it to Jesus my Lord ;
我 将要 告诉 它 到 耶稣 我的 主 ;

我会把这件事告诉我的主耶稣;

[ðə; ði] [lɑːst] [ɒv; əv] ['ɜːrθs] ['treʒəz] [bɔːn] [aʊt] [tuː; tə] [ðə; ði] [tuːm] ,
The last of earth's treasures borne out to the tomb ,
这 最后的 的 地球的 宝藏 出生 出去 到 这 墓 ,

地球上最后一件被运往陵墓的珍宝,

[ai] [wɪl] [tel] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] ['dʒiːzəs] , [maɪ] [lɔːd] .
I will tell it to Jesus , my Lord .
我 将要 告诉 它 到 耶稣 , 我的 主 .

我会把这件事告诉耶稣,我的主。

[ðɪs] [ɜːθ] [hæθ] [nəʊ] ['sɒrəʊ] [fɔː(r); fə(r)] [tuː; tə] - [deɪ] [ɔː(r)] [tuː; tə] - ['mɒrəʊ] ,
This earth hath no sorrow for to - day or to - morrow ,
这 地球 有 不 悲哀 为了 到 - 天 或者 到 - 明天 ,

这世间没有今日的悲伤,也没有明日的悲伤。

[bʌt; bət] ['dʒiːzəs] [hæθ] [nəʊn] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [felt] [lɒŋ] [ə'gəʊ] ,
But Jesus hath known it and felt long ago ,
但 耶稣 有 已知 它 和 毛毡 长的 前 ,

但耶稣很久以前就知道并感受到了这一点。

[ænd; ənd] [wen] [ˌaɪ 'tiː] ['kʌmz] ['or] [ˌem 'iː] , [ænd; ənd] [aɪm] ['temptɪd] [səʊ] ['sɔːli] ,
And when it comes o'er me , and I'm tempted so sorely ,
和 什么时候 它 来 超过 我 , 和 我是 受诱惑 所以 非常 ,

当诱惑袭来,我深受其扰时,

[ai] [wɪl] [tel] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] ['dʒiːzəs] , [maɪ] [lɔːd] .
I will tell it to Jesus , my Lord .
我 将要 告诉 它 到 耶稣 , 我的 主 .

我会把这件事告诉耶稣,我的主。

[ai] [wɪl] [tel] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] ['dʒiːzəs] ,
I will tell it to Jesus ,
我 将要 告诉 它 到 耶稣 ,

我会告诉耶稣。

[tuː; tə] ['dʒiːzəs] , [maɪ] [lɔːd] ,
To Jesus , my Lord ,
到 耶稣 , 我的 主 ,

致我的主耶稣

| | : [ai] [wɪl] [tel] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . : | |34
| | : I will tell , etc . : | |34
| | : 我 将要 告诉 , ETC . : | |34

| |: 我会告诉等等: | |34

[əʊ] ['hæpi] [deɪ] .
O HAPPY DAY .
哦 快乐的 天 .

哦,快乐的一天。

[kæn; kən] .
Can **.**
能 .

能。

- .
Hym'l **.**
- .

赞美诗。

[nəʊ] . - .
No **.** **231** **.**
不 . - .

第231号。

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

[əʊ] - [swaɪl] , - [ə'meɪ]
O **hayluk** **swile** **,** **aytchil** **amay**
哦 - 蛰伏 , - 阿梅

O hayluk swile, aytchil amay

[tɑː] - - - [siː] - [ˌeɪ 'em] , - [leɪ] [mæl] ;
Ta **Tchee** **-** **tchilth** **See** **-** **am** **,** **talswal** **lay** **Mal** **;**
ta - - - 看 - 是 , - 躺 马尔 ;

Ta Tchee-tchilth See-am，talswal 莱 Mal；

[eɪ] - [iː] - - [meɪ] - - [siː] - [ˌeɪ 'em]
Ay **-** **e** **-** **kwus** **may** **tzayte** **tokla** **See** **-** **am**
哎 - e - - 可能 - - 看 - 是

Ay-e-kwus may tzayte tokla See-am

[ə; eɪ] - - - ['tɑːsɑːs] - - [lɑː] - [wɑːl] .
A **-** **yelokh** **talswal** **tasos** **skwi** **-** **la** **-** **wal** **.**
一个 - - - 塔索斯 - - 拉 - 沃尔 .

A-yelokh talswal tasos skwi-la-wal。

- [swaɪl] , [kwɑː] - [sɪs] [ə'meɪ]
Hayluk **swile** **,** **kwaw** **-** **sis** **amay**
- 蛰伏 , 夸 - 妹妹 阿梅

Hayluk swile，kwaw-sis amay

- - - - [lɑː] - [wɑːl] ;
Ts'kwotis **talswal** **skwi** **-** **la** **-** **wal** **;**
- - - - 拉 - 沃尔 ;

Ts'kwotis talswal skwi-la-wal；

[leɪ] ['juːɪs] - - - - - - - [kʌm]
Lay **ewis** **-** **thawmikh** **kwuls** **stha** **-** **kulth** **-** **kham**
莱 伊维斯 - - - - - - - 坎

易威斯·索米克·库尔斯·萨·库尔特·康居士

- [tɑːl] - - [lɑː] - [wɑːl] - - [swaɪl] .
Hayluk **tal** **skwi** **-** **la** **-** **wal** **tomuk** **-** **swile** **.**
- tal - - 拉 - 沃尔 - - 蛰伏 .

Hayluk tal skwi-la-wal tomuk-swile。

['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [biː] .
W **.** **H** **.** **B** **.**
W . H . B .

惠而浦

ENGLISH1

ENGLISH1

ENGLISH1

英语1

[əʊ] , ['hæpi] [deɪ] [ðæt] [fɪkst] [maɪ] [tʃɔɪs]
Oh , happy day that fixed my choice
哦 , 快乐的 天 那 固定的 我的 选择

哦，太好了，我的选择终于正确了。

[ɒn] [ðiː] , [maɪ]['seɪvjə(r)][ænd; ənd][maɪ][gɒd] !
On thee , my Savior and my God !
在 你 , 我的 救主 和 我的 上帝 !

归于你，我的救主，我的神!

[wel] [meɪ] [ðɪs] ['gləʊɪŋ] [hɑːt] [rɪ'dʒɔɪs] ,
Well may this glowing heart rejoice ,
出色地 可能 这 发光 心 麾 ,

愿这颗闪耀的心欢欣雀跃。

[ænd; ənd] [tel] [ɪts]['ræptʃə; 'ræptʃər][ɔːl] [ə'brɔːd] .
And tell its raptures all abroad .
和 告诉 它是 狂喜 全部 国外 .

并将这份喜悦传遍四方。

['hæpi] [deɪ] , ['hæpi] [deɪ] ,
Happy day , happy day ,
快乐的 天 , 快乐的 天 ,

快乐的一天，快乐的一天

[wen] ['dʒiːzəs] [wɒʃt] [maɪ][sɪnz] [ə'weɪ] .
When Jesus washed my sins away .
什么时候 耶稣 洗过 我的 罪孽 离开 .

耶稣洗净了我的罪。

[hiː; hi] [tɔːt] [ˌem 'iː] [haʊ] [tuː; tə] [wɒtʃ] [ænd; ənd] [preɪ] ,
He taught me how to watch and pray ,
他 教授 我 如何 到 手表 和 祈祷 ,

他教我如何警醒祷告，

[ænd; ənd][lɪv; laɪv] [rɪ'dʒɔɪsɪŋ] ['evri] [deɪ] .
And live rejoicing every day .
和 居住 欢欣鼓舞 每一个 天 .

每天都要活得喜乐。

['hæpi] [deɪ] , ['hæpi] [deɪ] ,
Happy day , happy day ,
快乐的 天 , 快乐的 天 ,

快乐的一天，快乐的一天

[wen] ['dʒiːzəs] [wɒʃt] [maɪ][sɪnz] [ə'weɪ] . [ˌtuː'tuː]
When Jesus washed my sins away . 2
什么时候 耶稣 洗过 我的 罪孽 离开 . 2

耶稣洗净了我的罪。2

- [tɪz] [dʌn] , [ðə; ði] [greɪt] [træn'zækʃənz] [dʌn] ,
' Tis done , the great transaction's done ,
- 的 完毕 , 这 伟大的 交易的 完毕 ,

完成了，这笔大交易完成了。

[ai][ˌeɪ 'em][maɪ] [lɔːdz] , [ænd; ənd][hiː; hi][ɪz][maɪn] ;
I am my Lord's , and he is mine ;
我 是 我的 主场 , 和 他 是 矿 ;

我属于我的主，他也属于我;

[hiː; hi] [druː] [ˌem 'iː] , [ænd; ənd][ai] ['fɒləʊd] [ɒn] ,
He drew me , and I followed on ,
他 画 我 , 和 我 随后 在 ,

他画了我，我便跟着画了起来。

[tʃɑːmd] [tuː; tə] [kən'fes] [ðə; ði] [vɔɪs] [dɪ'vaɪn] . -
Charmed to confess the voice divine . 35
迷住了 到 承认 这 嗓音 神圣的 . -

被这神圣的声音所深深吸引。35

[naʊ] [ðə; ði] [tʃeɪnz] [ɒv; əv] [sɪn] [ɑː(r); ə(r)] ['brəʊkən] .
NOW THE CHAINS OF SIN ARE BROKEN .
现在 这 链条 的 罪 是 破碎的 .

罪恶的枷锁已被打破。

[sɔːŋz] [ɒv; əv][sæl'veɪʃ(ə)n][nəʊ] . - .
Songs of Salvation No . 136 .
歌曲 的 救恩 不 . - .

救恩之歌 第136首

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

- [haɪ][tɑː] - [siː] - [-aɪz] ,
Laywilth hi ta kulilth see - ize ,
- 你好 ta - 看 - 尺寸 ,

Laywilth hi ta kulilth see-ize,

- [ə; eɪ] - - - ;
Laytchilwilth a - yelokh osthayte ;
- 一个 - - - ;

Laytchilwilth a-yelokh osthayte；

[iː] - [wɪlθ] [ˌdʌbljuː'eɪtʃ'juː] - [iː][tɑː] [eɪ] - [iː] - - -
E - wilth whu - e ta ay - e skwul - kwul
E - 威尔斯 什么 - e ta 哎 - e - - -

E-wilth whu-e ta ay-e skwul-kwul

- - - .
Whimay talswal skwilawal .
- - - .

Whimay talswal skwilawal.

[ˌhælɪ'luːjə] ! [ˌhælɪ'luːjə] !
Hallelujah ! hallelujah !
哈利路亚 ! 哈利路亚 !

哈利路亚！哈利路亚！

['dʒiːzəs] - [meɪ] `kie ;
Jesus tokla may `kie ;
耶稣 - 可能 `kie ;

耶稣 tokla 可能 `kie;

[ˌhælɪ'luːjə] ! [ˌhælɪ'luːjə] !
Hallelujah ! hallelujah !
哈利路亚 ! 哈利路亚 !

哈利路亚！哈利路亚！

['dʒiːzəs] - - [ɪl] - - - . [ˌtuː'tuː]
Jesus stlay - il - sthawmikh talsa . 2
耶稣 - - il - - - . 2

Jesus stlay-il-sthawmikh talsa.2

- - [tɑː] [eɪ] - [iː] - - - ,
Lamtchil yithum ta ay - e skwul - kwul ,
- - ta 哎 - e - - - ,

Lamtchil yithum ta ay-e skwul-kwul，

- - [eɪ] - [iː] - ;
Tilay taswas ay - e skwell ;
- - 哎 - e - ;

Tilay taswas ay-e skwell;

- - - [tɑː] [eɪ] - [iː] - ,
Awkwus - thawmikh ta ay - e skwilawal ,
- - - ta 哎 - e - ,

Awkwus-thawmikh ta ay-e skwilawal，

- [kwɑː] - - - - [siː] - [ˌeɪ 'em] .
Hytch kwa Tchee - tchilth - See - am .
- 夸 - - - - 看 - 是 .

Hytch kwa Tchee-tchilth-See-am。

['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [biː] .
W . H . B .
W . H . B .

惠而浦

ENGLISH1
ENGLISH1
ENGLISH1

英语1

[naʊ] [ðə; ði] [tʃeɪnz] [ɒv; əv][sɪn][ɑː(r); ə(r)]['brəʊkən] ,
Now the chains of sin are broken ,
现在 这 链条 的 罪 是 破碎的 ,

如今罪恶的枷锁已被打破。

[ai][ˌeɪ 'em] [friː] , [aɪm] [friː] !
I am free , I'm free !
我 是 自由的 , 我是 自由的 !

我自由了，我自由了！

[kraɪst] [ðə; ði] [wɜːd] [ɒv; əv]['paʊə(r)][hæz; həz]['spəʊkən]
Christ the word of power has spoken
基督 这 单词 的 力量 有 说

基督，那充满力量的话语，已经宣告

['ʌntə; 'ʌntu][ˌem 'iː] , [tuː; tə][ˌem 'iː] .
Unto me , to me .
到 我 , 到 我 .

对我而言，对我而言。

[ˌhælɪ'luːjə] ! [ˌhælɪ'luːjə] !
Hallelujah ! hallelujah !
哈利路亚 ! 哈利路亚 !

哈利路亚！哈利路亚！

['dʒiːzəs][daɪd][fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː] ;
Jesus died for me ;
耶稣 死亡 为了 我 ;

耶稣为我而死;

[ˌhælɪ'luːjə] ! [ˌhælɪ'luːjə] !
Hallelujah ! hallelujah !
哈利路亚 ! 哈利路亚 !

哈利路亚！哈利路亚！

[ai][ˌeɪ 'em] [friː] , [aɪm] [friː] . [ˌtuː'tuː]
I am free , I'm free . 2
我 是 自由的 , 我是 自由的 . 2

我自由了，我自由了。2

[ai] [wɪl] [tel] [ðə; ði] ['wʌndrəs] ['stɔːri]
I will tell the wondrous story
我 将要 告诉 这 奇妙的 故事

我将讲述这个奇妙的故事

[ɒv; əv][hɪz; ɪz] [greɪs] [ænd; ənd] [lʌv] ;
Of his grace and love ;
的 他的 优雅 和 爱 ;

他的恩典和慈爱；

[hiː; hi] [hæθ] [fɪld] [maɪ] [səʊl] [wɪð] ['glɔːri] ,
He hath filled my soul with glory ,
他 有 已填 我的 灵魂 和 荣耀 ,

他使我的灵魂充满荣耀，

[preɪz] [ðə; ði] [lɔːd] [ə'bʌv] . -
Praise the Lord above . 36
称赞 这 主 多于 . -

赞美至高主。36

['preʃəs] ['seɪvjə(r)] [ðaʊ] [dʌst] [seɪv] [ˌem 'iː]
PRECIOUS SAVIOR THOU DOST SAVE ME
宝贵的 救主 你 科技部 节省 我

亲爱的救主，你拯救了我

ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1
ALKOMAYLUM1

ALKOMAYLUM1

[eɪ] - [iː][tɑːl] - - [tɑː]['dʒiːzəs] ;
Ay - e tal skwilawal whulam ta Jesus ;
哎 - e tal - - ta 耶稣 ;

Ay-e tal skwilawal whulam ta Jesus；

[eɪ] - [iː][tɑːl] - - - [swaɪl] ;
Ay - e tal skwilawal tomuk - swile ;
哎 - e tal - - - 蛰伏 ;

Ay-e tal skwilawal tomuk-swile；

['dʒiːzəs] - [ə; eɪ] - - - - ;
Jesus tokla a - yelokh - sthawmikh ;
耶稣 - 一个 - - - - ;

耶稣托克拉阿-耶洛赫-斯托米赫；

[lɑː] - - [maɪ] - [et; eɪt] - - [wat] .
La - stlaykwus my - ate tomuk - wat .
拉 - - 我的 - 吃 - - 什么 .

La-stlaykwus 我吃了 tomuk-wat。

[tɑːl] [siː] - [ˌeɪ 'em] , [tɑːl] [eɪ] - [iː] [siː] - ['aɪə] ,
Tal See - am , tal ay - e see - aya ,
塔尔 看 - 是 , tal 哎 - e 看 - aya ,

Tal See-am, tal ay-e see-aya,

- [mɛləz] [swɑːz]['dʒiːzəs] ;
Talsa mellas swas Jesus ;
- 梅拉斯 斯瓦斯 耶稣 ;

Talsa mellas swas Jesus;

- - [tɑːl] - ,
Tokla aylakut tal skwilawal ,
- - tal - ,

Tokla aylakut tal skwilawal,

- [kwɑː] - - - [siː] - [ˌeɪ 'em] . [ˌtuː'tuː]
Hytch kwa Tchee - tchilth See - am . 2
- 夸 - - - 看 - 是 . 2

Hytch kwa Tchee-tchilth See-am.2

[əl] - - - [siː] - ['aɪə] ,
Al stlaykwus tzayte talswal see - aya ,
阿尔 - - - 看 - aya ,

Al stlaykwus tzayte talswal see-aya，

- ['dʒiːzəs][swɑːz] - ;
Tokla Jesus swas skwikhs ;
- 耶稣 斯瓦斯 - ;

Tokla Jesus swas skwikhs;

- - - - - [eɪ] [tɑː] [kʊl] [siː] - [-aɪz] ,
Kwus - litelth whul - ay ta kul see - ize ,
- - - - - 哎 ta 库尔 看 - 尺寸 ,

Kwus-litelth wul-ay ta kul see-ize，

- `kie - - - [ˌel'iː] - - .
Tokla `kie whimay telth - le - melth .
- `kie - - - 勒 - - .

Tokla `kie Whimay telth-le-melth。

['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [biː] .
W . H . B .
W . H . B .

惠而浦

ENGLISH1
ENGLISH1
ENGLISH1

英语1

['preʃəs] ['seɪvjə(r)] , [ðaʊ] [dʌst] [seɪv] [ˌem 'iː] —
Precious Savior , thou dost save me —
宝贵的 救主 , 你 朋友 节省 我 —

亲爱的救主，你拯救了我——

[ðaɪn] , [ænd; ənd]['əʊnli] [ðaɪn] , [ai][ˌeɪ 'em] —
Thine , and only thine , I am —
瘦 , 和 仅有的 你的 , 我 是 —

我是你的，也只属于你——

[əʊ] , [ðə; ði] ['klenzɪŋ] [blʌd] [hæz; həz] [riːtʃt] [ˌem 'iː] ;
Oh , the cleansing blood has reached me ;
哦 , 这 清洁 血 有 达到 我 ;

哦，洁净的鲜血已抵达我身；

['glɔːri] , ['glɔːri] [tuː; tə] [ðə; ði] [læm] !
Glory , glory to the Lamb !
荣耀 , 荣耀 到 这 羊肉 !

荣耀归于羔羊！

['glɔːri] , ['glɔːri] , ['dʒiːzəs] [seɪvz] [ˌem 'iː] !
Glory , glory , Jesus saves me !
荣耀 , 荣耀 , 耶稣 保存 我 !

荣耀归于神，耶稣拯救了我！

['glɔːri] , ['glɔːri] , [tuː; tə][ðə; ði] [læm] !
Glory , glory , to the Lamb !
荣耀 , 荣耀 , 到 这 羊肉 !

荣耀归于羔羊！

[əʊ] , [ðə; ði] ['klenzɪŋ] [blʌd] [hæz; həz] [riːtʃt] [ˌem 'iː] ,
Oh , the cleansing blood has reached me ,
哦 , 这 清洁 血 有 达到 我 ,

哦，洁净的血液已抵达我身。

['glɔːri] , ['glɔːri] , [tuː; tə][ðə; ði] [læm] ! [ˌtuː'tuː]
Glory , glory , to the Lamb ! 2
荣耀 , 荣耀 , 到 这 羊肉 ! 2

荣耀归于羔羊！ 2

[jes] , [ai] [wɪl] [stænd] [ʌp] [fɔː(r); fə(r)] ['dʒiːzəs] ,
Yes , I will stand up for Jesus ,
是的 , 我 将要 站立 向上 为了 耶稣 ,

是的，我会捍卫耶稣。

[hiː; hi] [hæz; həz] ['swiːtli] [seɪvd] [maɪ] [səʊl] ;
He has sweetly saved my soul ;
他 有 甜蜜地 已保存 我的 灵魂 ;

他温柔地拯救了我的灵魂；

[klenzd] [maɪ] [səʊl] [frɒm; frəm] [sɪnz] [kə'rʌpʃ(ə)n] ,
Cleansed my soul from sin's corruption ,
已清洗 我的 灵魂 从 罪的 腐败 ,

洗净了我灵魂中罪恶的腐蚀，

['sæŋktɪfaɪd] [ænd; ənd] [meɪd] [ˌem 'iː] [həʊl] . -
Sanctified and made me whole . 37
圣化 和 制成 我 所有的 . -

使我圣化，使我完整。37

[dɒk'sɒlədʒi] .
DOXOLOGY .
颂歌 .

颂赞。

[kæn; kən] .
Can .
能 .

能。

- .
Hym'l .
- .

赞美诗。

[nəʊ] . [wʌn] .
No . 1 .
不 . 1 .

第一名。

-
ALKOMAYLUM
-

阿尔科马伊鲁姆

- - - - [siː] - [ˌeɪ 'em] - - [mʌk] [stem] ,
Hytch Tchee - tchilth See - am awkwust ' muk stem ,
- - - - 看 - 是 - - 穆克 干 ,

Hytch Tchee-tchilth See-am awkwust 'muk 茎，

- - [iː] - ['tiːlə] - [mʌk] [m'ɛs] - [teɪ] - [ˌoʊ'keɪtʃ] ,
Hytch tokla e - tila ' muk mes - tay - okh ,
- - e - 蒂拉 - 穆克 梅斯 - 泰 - 好的 ,

Hytch tokla e-tila 'muk mes-tay-okh，

- [tɑː][ˌtiː'ɛl] - - [leɪ] [tɑː] - - - ,
Staylim ta tl - welop lay ta Tchee - tchilth ,
- ta tl - - 躺 ta - - - ,

Staylim ta tl-weloplay ta Tchee-tchilth,

- [tɑː][mælz] , [tɑː] [mɛləz] , [iː][tɑː]['həʊli]['spɪrɪt] .
Hytch ta Mals , ta Mellas , e ta Holy Spirit .
- ta 疾病 , ta 梅拉斯 , e ta 圣 精神 .

Hytch ta Mals、ta Mellas、ta Holy Spirit。

[siː] . [em] . [tiː] .
C . M . T .
C . M . T .

腕管综合征

['ɪŋglɪʃ]
ENGLISH
英语

英语

[preɪz] [gɒd] , [frɒm; frəm] [huːm] [ɔːl] ['blesɪŋz] [fləʊ] ;
Praise God , from whom all blessings flow ;
称赞 上帝 , 从 谁 全部 祝福 流动 ;

赞美上帝，万福之源；

[preɪz] [hɪm] , [ɔːl] ['kriːtʃəz] [hɪə(r)] [bɪ'ləʊ] ;
Praise him , all creatures here below ;
称赞 他 , 全部 生物 这里 以下 ;

世间万物，都当赞美他；

[preɪz] [hɪm] [ə'bʌv] , [jiː; ji] ['hev(ə)nli] [həʊst] ;
Praise him above , ye heavenly host ;
称赞 他 多于 , 是的 天上 主持人 ;

天上的众军，当赞美他！

[preɪz] ['fɑːðə(r)] , [sʌn] , [ænd; ənd]['həʊli] [gəʊst] .
Praise Father , Son , and Holy Ghost .
称赞 父亲 , 儿子 , 和 圣 鬼 .

赞美圣父、圣子、圣灵。

“ - - - - - [eɪ] [tɑː] [kʊl] [siː] - [-aɪz] , - ['dʒiːzəs] `kie - - - [ˌel'iː] - - . ”
“ Kwus - litelth whul - ay ta kul see - ize , tokla Jesus `kie whimay telth - le - melth . ”
“ - - - - - 哎 ta 库尔 看 - 尺寸 , - 耶稣 `kie - - - 勒 - - . ”

“Kwus-litelth whul-ay ta kul see-ize，tokla Jesus 'kie Whimay telth-le-melth。”

“ [kɑːtə] - - [ˌɛn'iː'ɛs] - ['ɪkə][mɑː] - [muːk] - - [tʃiː] , ['dʒiːzəs] - ['tʃɑːkoʊ] [mem] - [ə; eɪ] - [luːs] ['koʊpə][ˌen 'iː] - ['siːkə] . ”
“ Kahta - laylie nes - ika ma - mook masat - chie , Jesus yahka chako mem - a - loos kopa ne - sika . ”
“ 卡塔 - - 内斯 - 伊卡 玛 - 穆克 - - 千 , 耶稣 - 查科 内存 - 一个 - 厕所 科帕 ne - 西卡 . ”

“Kahta-laylie nes-ika ma-mook masat-chie，Jesus yahka chako mem-a-loos kopa ne-sika。”

“ [waɪl] [wiː; wi][wɜː(r); wə(r)] [jet] ['sɪnəz] , [kraɪst] [daɪd] [fɔː(r); fə(r)][ˌjuː 'es] , ” ['rəʊmənz] , [faɪv] , [eit] .
“ While we were yet sinners , Christ died for us , ” Romans , 5 , 8 .
“ 尽管 我们 是 然而 罪人 , 基督 死亡 为了 我们 , ” 罗马书 , 5 , 8 .

“当我们还是罪人的时候，基督就为我们死了。”罗马书 5:8。

[tʃɪ'nu:k; ʃɪ'nu:k] [hɪmz] . -
Chinook Hymns . 38
奇努克 赞美诗 . -

奇努克赞美诗38

[ə'raɪz] [maɪ] [səʊl] [ə'raɪz] . [wʌn]
ARISE MY SOUL ARISE . 1
出现 我的 灵魂 出现 . 1

我的灵魂，起来吧！起来吧！

[get] [ʌp] ['nɪkə] ['tʌmtʌm] ,
Get up nika tumtum ,
得到 向上 妮卡 肿块 ,

起来吧，nika tumtum，

[mæʃ] ['mi:kə][mɑ:] - [sæt] - [tʃi:] ,
Mash mika ma - sat - chie ,
捣碎 米卡 玛 - 卫星 - 千 ,

Mash mika ma-sat-chie,

['dʒi:zəs] -
Jesus yahka pilpil
耶稣 - 皮尔皮尔

耶稣 yahka pilpil

[mɑ:] - [ku:k] ['nɪkə] ['tʌmtʌm] ,
Ma - kook nika tumtum ,
马 - 疯子 妮卡 肿块 ,

Ma-kook nika tumtum,

- [ˌem aɪ 'ti:] - [laɪt] ['koʊpə] - ,
Yahka mit - lite kopa saghalie ,
- 密特 - 轻量版 科帕 - ,

Yahka mit-lite kopa saghalie,

['nɪkə] [nɛm] - ['koʊpə] - [ˌel'i:] - [mɑ:] . [ˌtu:'tu:]
Nika nem tzum kopa yahka le - mah . 2
妮卡 nem - 科帕 - 勒 - 玛 . 2

Nika nem tzum kopa yahka le-mah.2

['dʒi:zəs][ˌem aɪ 'ti:] - [laɪt] [sæ] - ['ɑ:li]
Jesus mit - lite sagh - alie
耶稣 密特 - 轻量版 萨格 - 阿里

耶稣 mit-lite sagh-alie

[mɑ:] - [mu:k] [klɑ:] - [haʊ] - [jʌm] ['nɪkə] .
Ma - mook kla - how - yum nika .
马 - 穆克 克拉 - 如何 - 好吃 妮卡 .

Ma-mook kla-how-yum nika.

- [dɪ'leɪt] [tɪk] - [keɪ 'i:]
Yahka delate tik - ke
- 删除 tik - ke

Yahka delate tik-ke

['koʊpə]['kɒn] - [ə'weɪ] [klæks] - [tɑ:] .
Kopa kon - away klax - ta .
科帕 kon - 离开 克拉克斯 - ta .

Kopa kon-away klax-ta。

['nɪkə] [kum] - [tʌks]['dʒi:zəs]
Nika kum - tux Jesus pilpil
妮卡 库姆 - 燕尾服 耶稣 皮尔皮尔

尼卡·库姆图克斯·耶稣·皮尔皮尔

[wɒʃ] - - - ['tʌmtʌm] . [θriː]
Wash konaway - klaxta tumtum . 3
洗 - - - 肿块 . 3

Wash konaway-klaxta tumtum.3

['dʒiːzəs] - - [preɪ]
Jesus kwansum yahka pray
耶稣 - - 祈祷

耶稣 kwansum yahka 祈祷

['koʊpə] - [pə'pɑː] ,
Kopa yahka Papa ,
科帕 - 爸爸 ,

Kopa yahka Papa，

[s'pəʊz] [məmʊk] - ['nɪkə]
Spose mamook klahowyum nika
假设 马穆克 - 妮卡

Spose mamook klahowyum nika

['koʊpə]['nɪkə] ['tʌmtʌm] ,
Kopa nika tumtum ,
科帕 妮卡 肿块 ,

Kopa nika tumtum,

- ['heɪləʊ]['miːkə] - [pə'pɑː] - ,
' Halo mika sollex Papa ' ,
- 光环 米卡 - 爸爸 - ,

'Halo mika sollex Papa',

- ['dʒiːzəs] - [wɔː] - [wɔː] . -
Kwansum Jesus yahka waw - waw . 39
- 耶稣 - 哇 - 哇 . -

Kwansum Jesus yahka waw-waw.39

[hæv; həv][juː; jʊ] [biːn] [tuː; tə]['dʒiːzəs] . [wʌn]
HAVE YOU BEEN TO JESUS . 1
有 你 到过 到 耶稣 . 1

你见过耶稣吗?

[s'pəʊz]['miːkə][tɪk] - [keɪ 'iː] [klʌp] [klɒʃ] ['tʌmtʌm] ,
Spose mika tik - ke klap klosh tumtum ,
假设 米卡 tik - ke 克拉普 克洛什 肿块 ,

摆出mika tik-ke klap klosh tumtum，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

印第安卫理公会赞美诗集，(Indian Methodist Hymn-book Hymns Used on the)

第3/3页

['miːkə]	[wɒʃ]	['koʊpə]	['dʒiːzəs]		;
Mika	**wash**	**kopa**	**Jesus**	**pilpil**	**;**
米卡	洗	科帕	耶稣	皮尔皮尔	;

Mika wash kopa Jesus pilpil;

['ɔːlkiː]	['miːkə]	[klɒʃ]	['koʊpə]	['kɒn]	-	[ə'weɪ]	[sʌn]	,
Alkie	**mika**	**klosh**	**kopa**	**kon**	**-**	**away**	**sun**	**,**
阿尔基	米卡	克洛什	科帕	kon	-	离开	太阳	,

阿尔基·米卡·克洛什·科帕·康-韦太阳，

['miːkə]	[wɒʃ]	['koʊpə]	['dʒiːzəs]		.
Mika	**wash**	**kopa**	**Jesus**	**pilpil**	**.**
米卡	洗	科帕	耶稣	皮尔皮尔	.

Mika wash kopa Jesus pilpil。

['miːkə]	[wɒʃ]	,	['miːkə]	[wɒʃ]	,
Mika	**wash**	**,**	**mika**	**wash**	**,**
米卡	洗	,	米卡	洗	,

米卡洗涤剂，米卡洗涤剂，

['miːkə]	[wɒʃ]	['koʊpə]	['dʒiːzəs]		;
Mika	**wash**	**kopa**	**Jesus**	**pilpil**	**;**
米卡	洗	科帕	耶稣	皮尔皮尔	;

Mika wash kopa Jesus pilpil;

[məmʊk]	['heɪləʊ]	-	-	[tʃiː]	['koʊpə]	['miːkə]	['tʌmtʌm]
Mamook	**halo**	**masat**	**-**	**chie**	**kopa**	**mika**	**tumtum**
马穆克	光环	-	-	千	科帕	米卡	肿块

Mamook 光环 masat-chie kopa mika tumtum

['miːkə]	[wɒʃ]	['koʊpə]	['dʒiːzəs]		.	[ˌtuː'tuː]
Mika	**wash**	**kopa**	**Jesus**	**pilpil**	**.**	**2**
米卡	洗	科帕	耶稣	皮尔皮尔	.	2

Mika wash kopa Jesus pilpil.2

[s'pəʊz]	['miːkə]	-		['koʊpə]	['dʒiːzəs]	[wei]	-	[hʌt]	,
Spose	**mika**	**tikke**	**koolie**	**kopa**	**Jesus**	**way**	**-**	**hut**	**,**
假设	米卡	-	库利	科帕	耶稣	方式	-	小屋	,

Spose mika tikke koolie kopa Jesus way-hut，

-	-	['miːkə]	-		[dɪ'leɪt]	.	-
Yahka	**tikke**	**mika**	**kwansum**	**koolie**	**delate**	**.**	**40**
-	-	米卡	-	库利	删除	.	-

Yahka tikke mika kwansum koolie delate.40

[wɒt]	[kæn; kən]	[wɒʃ]	[ə'weɪ]	[maɪ]	[steɪn]	.	[wʌn]
WHAT	**CAN**	**WASH**	**AWAY**	**MY**	**STAIN**	**.**	**1**
什么	能	洗	离开	我的	弄脏	.	1

什么能洗掉我的污渍?

-	-	[mæʃ]	['saɪə]
Ikta	**kumtux**	**mash**	**siah**
-	-	捣碎	西亚

Ikta kumtux mash siah

- - - - [tʃiː] ,
Konaway nesika masat - chie ,
- - - - 千 ,

Konaway nesika masat-chie,

- - [məmʊk] [dɪ'leɪt]
Ikta kumtux mamook delate
- - 马穆克 删除

Ikta kumtux mamook 删除

- - ['tʌmtʌm] .
Konaway nesika tumtum .
- - 肿块 .

Konaway nesika tumtum.

[koʊpət]['dʒiːzəs]
Kopet Jesus pilpil
科佩特 耶稣 皮尔皮尔

Kopet Jesus pilpil

[wɒʃ] ['nɪkə] [kɔː] - [kwɑː] [snəʊ] ;
Wash nika kaw - kwa snow ;
洗 妮卡 卡瓦 - 夸 雪 ;

洗尼卡卡瓦夸雪;

[əʊ][haɪəz] [klɒʃ] ,
O hyas klosh pilpil ,
哦 鬣狗 克洛什 皮尔皮尔 ,

O hyas klosh pilpil,

['heɪləʊ] [hʌl] - [ɔɪmə] - . [ˌtuː'tuː]
Halo hul - oima ikta . 2
光环 胡尔 - OIMA - . 2

Halo hul-oima ikta.2

- [məmʊk] ['dʒiːzəs] [mæʃ]
Ikta mamook Jesus mash
- 马穆克 耶稣 捣碎

伊克塔·马穆克·耶稣·马什

[æn; ən] - [kʌt] - ?
An - kutte yahka pilpil ?
一个 - 库特 - 皮尔皮尔 ?

An-kutte yahka pilpil?

- - [məmʊk] [dɪ'leɪt]
Yahka tikke mamook delate
- - 马穆克 删除

Yahka tikke mamook delate

- - ['tʌmtʌm] . -
Konaway nesika tumtum . 41
- - 肿块 . -

Konaway nesika tumtum.41

[naʊ] [ðə; ði] [tʃeɪnz] [ɒv; əv] [sɪn] [ɑː(r); ə(r)] ['brəʊkən] . [wʌn]
NOW THE CHAINS OF SIN ARE BROKEN . 1
现在 这 链条 的 罪 是 破碎的 . 1

如今罪恶的枷锁已被打破。

['æltə]['nɪkə][koʊpət] - - [tʃiː] ,
Alta nika kopet masat - chie ,
阿尔塔 妮卡 科佩特 - - 千 ,

Alta nika kopet masat-chie,

['æltə]	[klɒʃ]	['nɪkə]	['tʌmtʌm]	;
Alta	**klosh**	**nika**	**tumtum**	**;**
阿尔塔	克洛什	妮卡	肿块	;

Alta klosh nika tumtum;

['dʒiːzəs]	,	-	[wɔː]	-	[wɔː]	[klɒʃ]
Jesus	**,**	**yahka**	**waw**	**-**	**waw**	**klosh**
耶稣	,	-	哇	-	哇	克洛什

耶稣，yahka waw-waw klosh

['koʊpə]	['nɪkə]	[sɪk]	['tʌmtʌm]	.
Kopa	**nika**	**sick**	**tumtum**	**.**
科帕	妮卡	生病的	肿块	.

Kopa nika sick tumtum.

[ˌhælɪ'luːjə]	!	[ˌhælɪ'luːjə]	!
Hallelujah	**!**	**hallelujah**	**!**
哈利路亚	!	哈利路亚	!

哈利路亚！哈利路亚！

['dʒiːzəs]	-	['koʊpə]	['nɪkə]	;
Jesus	**memaloost**	**kopa**	**nika**	**;**
耶稣	-	科帕	妮卡	;

Jesus memaloost kopa nika;

[ˌhælɪ'luːjə]	!	[ˌhælɪ'luːjə]	!
Hallelujah	**!**	**hallelujah**	**!**
哈利路亚	!	哈利路亚	!

哈利路亚！哈利路亚！

['dʒiːzəs]	[haɪəz]	-	['nɪkə]	.	[ˌtuː'tuː]
Jesus	**hyas**	**tikke**	**nika**	**.**	**2**
耶稣	鬣狗	-	妮卡	.	2

Jesus hyas tikke nika.2

['nɪkə]	[ˌkeɪ 'dʌbəljuː 'oʊ]	-	[læn]	[klɒʃ]	[wɔː]	-	[wɔː]
Nika	**kwo**	**-**	**lan**	**klosh**	**waw**	**-**	**waw**
妮卡	郭	-	兰	克洛什	哇	-	哇

Nika kwo-lan klosh waw-waw

['koʊpə]	['dʒiːzəs]	['nɪkə]	['seɪvjə(r)]	,
Kopa	**Jesus**	**nika**	**Savior**	**,**
科帕	耶稣	妮卡	救主	,

Kopa Jesus nika Savior,

-	['pɒtˌlætʃ]	[klɒʃ]	['tʌmtʌm]
Yahka	**potlatch**	**klosh**	**tumtum**
-	波特拉奇	克洛什	肿块

Yahka potlatch klosh tumtum

['koʊpə]	-	-	-	.	-
Kopa	**konaway**	**-**	**klaxta**	**.**	**42**
科帕	-	-	-	.	-

Kopa konaway-klaxta.42

[swiːt]	[baɪ]	-	[ænd; ənd]	-	[baɪ]	.	[wʌn]
SWEET	**BY**	**-**	**AND**	**-**	**BYE**	**.**	**1**
甜的	经过	-	和	-	再见	.	1

甜蜜的来世。1

['nɪkə]	-	[ˌaɪˌkeɪ'tiː]	[klɒʃ]	-	,
Nika	**kumtux**	**ikt**	**klosh**	**illahie**	**,**
妮卡	-	ikt	克洛什	-	,

Nika kumtux ikt klosh illahie，

[kɑː] ['dʒiːzəs] , - ['seɪvjə(r)] , - ;
Kah Jesus , nesika Savior , mitlite ;
卡 耶稣 , - 救主 , - ;

Kah Jesus，nesika Savior，mitlite；

- [məmʊk] - - ,
Yahka mamook klahowyum nesika ,
- 马穆克 - - ,

Yahka mamook klahowyum nesika，

- - [klɒʃ] - - - .
Yahka kwansum klosh - nanitsh nesika .
- - 克洛什 - - - .

Yahka kwansum klosh-nanitsh nesika。

['ɔːlkiː] ['tʃɑːkoʊ] [klɒʃ] - ['tʌmtʌm] ,
Alkie chako klosh nesika tumtum ,
阿尔基 查科 克洛什 - 肿块 ,

阿尔基·查科·克洛什·内斯卡·图图姆，

[kɑːtə] - - - ['tʃɑːkoʊ] - - - . [ˌtuː'tuː]
Kahta - laylie nesika chako saghalie - illahie . 2
卡塔 - - - 查科 - - - . 2

Kahta-laylie nesika chako saghalie-illahie.2

- [sɪŋ] ['koʊpə] - - ,
Nesika sing kopa saghalie illahie ,
- 唱歌 科帕 - - ,

Nesika 唱 kopa saghalie illahie，

['heɪləʊ]['tʃɑːkoʊ] [sɪk] ['tʌmtʌm] - ,
Halo chako sick tumtum nesika ,
光环 查科 生病的 肿块 - ,

Halo chako 生病 tumtum nesika，

- [preɪz] - - [pə'pɑː] ,
Nesika praise nesika Saghalie Papa ,
- 称赞 - - 爸爸 ,

Nesika 赞扬 nesika Saghalie 爸爸，

- ['pɒtˌlætʃ] - - - ['koʊpə] nesika43
Yahka potlatch konaway - iktah kopa nesika43
- 波特拉奇 - - - 科帕 nesika43

Yahka 夸富宴 konaway-iktah kopa nesika43

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] ['hæpi] [lænd] . [wʌn]
THERE IS A HAPPY LAND . 1
那里 是 一个 快乐的 土地 . 1

有一个快乐之地。

[ˌem aɪ 'tiː] - [laɪt] [klɒʃ] - ,
Mit - lite klosh illahie ,
密特 - 轻量版 克洛什 - ,

Mit-lite klosh illahie，

['saɪə] , ['saɪə] ;
Siah , siah ;
西亚 , 西亚 ;

Siah，siah；

[kɑː] [ˌem aɪ 'tiː] - [laɪt] [klɒʃ] ['tɪlɪkəm] ,
Kah mit - lite klosh tilikum ,
卡 密特 - 轻量版 克洛什 提利库姆 ,

Kah mit-lite klosh tilikum,

['saɪə]	,	['saɪə]	;
Siah	**,**	**siah**	**;**
西亚	,	西亚	;

Siah，siah；

[əʊ]	,	-	-	-	[sɪŋ]	,
Oh	**,**	**konaway**	**-**	**klaxta**	**sing**	**,**
哦	,	-	-	-	唱歌	,

哦，konaway-klaxta 唱吧，

['dʒiːzəs]	[kraɪst]	,	-	[kɪŋ]	,
Jesus	**Christ**	**,**	**nesika**	**King**	**,**
耶稣	基督	,	-	国王	,

耶稣基督，内西卡·金

[haɪəz]	-	[sɪŋ]	,
Hyas	**nesika**	**sing**	**,**
鬣狗	-	唱歌	,

Hyas nesika sing,

-	,	-	.	[ˌtuː'tuː]
Kwansum	**,**	**kwansum**	**.**	**2**
-	,	-	.	2

Kwansum，kwansum.2

[klɒʃ]	['tʃɑːkoʊ]	-	[sʌn]	,
Klosh	**chako**	**okook**	**sun**	**,**
克洛什	查科	-	太阳	,

Klosh chako okook sun,

['tʃɑːkoʊ]	,	['tʃɑːkoʊ]	;
Chako	**,**	**chako**	**;**
查科	,	查科	;

查科，查科；

-	-	-	['tʌmtʌm]	?
Ikta	**kwansum**	**moxt**	**tumtum**	**?**
-	-	-	肿块	?

Ikta kwansum moxt tumtum?

['tʃɑːkoʊ]	,	['tʃɑːkoʊ]	;
Chako	**,**	**chako**	**;**
查科	,	查科	;

查科，查科；

['ɔːlkiː]	-	[klɒʃ]	,
Alkie	**nesika**	**klosh**	**,**
阿尔基	-	克洛什	,

Alkie nesika klosh,

-	['miːkə]	['dʒiːzəs]	,
Konamoxt	**mika**	**Jesus**	**,**
-	米卡	耶稣	,

Konamoxt mika Jesus，

[kɑː]	['heɪləʊ]	[sɪk]	-	['tʌmtʌm]	,
Kah	**halo**	**sick**	**-**	**tumtum**	**,**
卡	光环	生病的	-	肿块	,

Kah halo sick-tumtum，

-	[dɪ'leɪt]	.	[θriː]
Kwansum	**delate**	**.**	**3**
-	删除	.	3

Kwansum删除.3

[ˌem aɪ 'tiː] - [laɪt] [klɒʃ] - ,
Mit - lite klosh illahie ,
密特 - 轻量版 克洛什 - ,

Mit-lite klosh illahie，

['koʊpə] - ;
Kopa saghalie ;
科帕 - ;

Kopa saghalie;

['heɪləʊ] - [sɪk] - ,
Halo klaxta sick yahwa ,
光环 - 生病的 - ,

Halo klaxta sick yahwa,

['heɪləʊ] - ;
Halo memaloost ;
光环 - ;

光环 memaloost；

[əʊ] , - [klɒʃ] ['tʌmtʌm] ,
Oh , kwansum klosh tumtum ,
哦 , - 克洛什 肿块 ,

哦，kwansum klosh tumtum，

- , - - - [sʌn] ,
Kwansum , kwansum konaway - sun ,
- , - - - 太阳 ,

Kwansum, kwansum konaway-sun,

[əʊ] , - [klɒʃ] ['tʌmtʌm]
Oh , kwansum klosh tumtum
哦 , - 克洛什 肿块

哦，kwansum klosh tumtum

['koʊpə] - . -
Kopa saghalie . 44
科帕 - . -

Kopa saghalie.44

CHORUSES1
CHORUSES1
CHORUSES1

合唱1

['fɒləʊ] , ['fɒləʊ] , [ai] [wɪl] ['fɒləʊ] ['dʒiːzəs] .
Follow , follow , I will follow Jesus .
跟随 , 跟随 , 我 将要 跟随 耶稣 .

跟随，跟随，我要跟随耶稣。

- , - , ['nɪkə] - ['dʒiːzəs] ,
Kimta , kimta , nika kimta Jesus ,
- , - , 妮卡 - 耶稣 ,

金塔，金塔，尼卡金塔耶稣，

[kɑːtə] , - - [kɑː] ['nɪkə] - ;
Kahta koolie , konaway - kah nika konamoxt ;
卡塔 库利 , - - 卡 妮卡 - ;

Kahta koolie，konaway-kah nika konamoxt；

- , - , ['nɪkə] - ['dʒiːzəs] ,
Kimta , kimta , nika kimta Jesus ,
- , - , 妮卡 - 耶稣 ,

金塔，金塔，尼卡金塔耶稣，

[kɑːtə] [ˈjɑːkə] - [ˈnɪkə] - . [ˌtuːˈtuː]
Kahta yaka elip koolie nika kimta . 2
卡塔 雅卡 - 库利 妮卡 - . 2

Kahta yaka elip koolie nika kimta.2

[tel] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə][ˈdʒiːzəs] .
Tell it to Jesus .
告诉 它 到 耶稣 .

去跟耶稣说吧。

[klɒʃ] [ˈmiːkə] [wɔː] - [wɔː] , [klɒʃ] [ˈmiːkə] [wɔː] - [wɔː]
Klosh mika waw - waw , klosh mika waw - waw
克洛什 米卡 哇 - 哇 , 克洛什 米卡 哇 - 哇

克洛什米卡哇哇，克洛什米卡哇哇

[ˈkoʊpə][ˈdʒiːzəs] , [ˈmiːkə] [dɪˈleɪt] [ˈtɪlɪkəm] ;
Kopa Jesus , mika delate tilikum ;
科帕 耶稣 , 米卡 删除 提利库姆 ;

Kopa Jesus，mika delate tilikum；

[ˈheɪləʊ] - [ˈtɪlɪkəm] - [ˈdʒiːzəs] ,
Halo huloima tilikum kawkwa Jesus ,
光环 - 提利库姆 - 耶稣 ,

光环 huloima tilikum kawkwa 耶稣，

[klɒʃ] [ˈmiːkə] [wɔː] - [wɔː] [ˈkoʊpə][ˈjɑːkə] . [θriː]
Klosh mika waw - waw kopa yaka . 3
克洛什 米卡 哇 - 哇 科帕 雅卡 . 3

Klosh mika waw-waw kopa yaka.3

[help] [ˌem ˈiː] , [dɪə(r)][ˈseɪvjə(r)] , [ðiː] [tuː; tə] [əʊn] .
Help me , dear Savior , Thee to own .
帮助 我 , 亲爱的 救主 , 汝 到 自己的 .

亲爱的救主，请帮助我认识你。

[əʊ] , [ˈdʒiːzəs] , [klɒʃ] [sˈpəʊz][ˈmiːkə] [help] ,
Oh , Jesus , klosh spose mika help ,
哦 , 耶稣 , 克洛什 假设 米卡 帮助 ,

噢，天哪，克洛什请米卡帮忙，

[ˈnɪkə] [weɪk] [ˈskuːkəm] [ˈæltə] ;
Nika wake skookum alta ;
妮卡 唤醒 斯库库姆 阿尔塔 ;

Nika wake skookum alta;

[klɒʃ] [məmʊk] [hɔːl] [ˈnɪkə] -
Klosh mamook haul nika konamoxt
克洛什 马穆克 运输 妮卡 -

克洛什·马穆克·拉尔·尼卡·科纳莫克斯

[ˈmiːkə] , [ˈkoʊpə] - .
Mika , kopa saghalie .
米卡 , 科帕 - .

Mika, kopa saghalie.

[əˈpendɪks] .
APPENDIX .
附录 .

附录。

[ðə; ði] [lɔːdz] [preə(r)] .
THE LORD'S PRAYER .
这 领主的 祷告 .

主祷文。

['aʊə(r)]['fɑːðə(r)] , [wɪtʃ] [ɑːt] [ɪn] ['hev(ə)n] , ['hæləʊd] [biː; bi] [ðaɪ] [neɪm] .
Our Father , which art in heaven , Hallowed be Thy name .
我们的 父亲 , 哪个 艺术 在 天堂 , 神圣的 是 你的 姓名 .

我们在天上的父，愿人都尊你的名为圣。

[ðaɪ] ['kɪŋdəm] [kʌm] .
Thy kingdom come .
你的 王国 来 .

愿你的国降临。

[ðaɪ] [wɪl] [biː; bi] [dʌn] [ɒn] [ɜːθ] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn]['hev(ə)n] .
Thy will be done on earth , as it is in heaven .
你的 将要 是 完毕 在 地球 , 作为 它 是 在 天堂 .

愿你的旨意行在地上，如同行在天上。

[gɪv] [ˌjuː 'es] [ðɪs] [deɪ] ['aʊə(r)] ['deɪli] [bred] ,
Give us this day our daily bread ,
给 我们 这 天 我们的 日常的 面包 ,

我们日用的饮食，今日赐给我们。

[ænd; ənd] [fə'gɪv] [ˌjuː 'es]['aʊə(r)]['trespæsiːz; 'trespəsiːz][æz; əz][wiː; wi] [fə'gɪv] [ðəʊz] [huː] ['trespəs]
And forgive us our trespasses as we forgive those who trespass
和 原谅 我们 我们的 擅闯私人领地 作为 我们 原谅 那些 WHO 侵入
[ə'genst] [ˌjuː 'es] .
against us .
反对 我们 .

饶恕我们的罪过，如同我们饶恕得罪我们的人一样。

[ænd; ənd] [liːd] [ˌjuː 'es] [nɒt] ['ɪntuː] [temp'teɪʃ(ə)n] , [bʌt; bət][dɪ'lɪvə(r)][ˌjuː 'es][frɒm; frəm]['iːv(ə)l] .
And lead us not into temptation , but deliver us from evil .
和 带领 我们 不是 进入 诱惑 , 但 递送 我们 从 邪恶的 .

不要让我们陷入诱惑，救我们脱离凶恶。

[fɔː(r); fə(r)] [ðaɪn] [ɪz][ðə; ði] ['kɪŋdəm] , [ænd; ənd][ðə; ði]['paʊə(r)] , [ænd; ənd][ðə; ði]['glɔːri] , [fɔː(r); fə(r)]['evə(r)]
For thine is the kingdom , and the power , and the glory , for ever
为了 你的 是 这 王国 , 和 这 力量 , 和 这 荣耀 , 为了 曾经
.
.
.

因为国度、权柄、荣耀，全是你的，直到永远。

[ɑː'men; eɪ'men] .
Amen .
阿门 .

阿门。

[ðə; ði] [lɔːdz] [preə(r)] [ɪn][tʃɪ'nuːk; ʃɪ'nuːk] .
The Lord's Prayer in Chinook .
这 主场 祷告 在 奇努克 .

奇努克语版《主祷文》。

\- [pə'pɑː] , - ['koʊpə] - , [klɒʃ] [s'pəʊz] - ['tɪlɪkəm] [məmʊk] [preɪz] ['miːkə]
Nesika Papa , mitlite kopa saghalie , klosh spose konaway tilikum mamook praise Mika
\- 爸爸 , - 科帕 - , 克洛什 假设 - 提利库姆 马穆克 称赞 米卡
[nɛm] ;
nem ;
nem ;

Nesika Papa、mitlite kopa saghalie、klosh spose konaway tilikum mamook 赞扬 Mika nem；

[klɒʃ] [s'pəʊz] - ['tɪlɪkəm] [məmʊk] ['taɪiː] ['miːkə] ; [klɒʃ] [s'pəʊz] - ['tɪlɪkəm] ['koʊpə]
klosh spose konaway tilikum mamook tyee mika ; klosh spose konaway tilikum kopa
克洛什 假设 - 提利库姆 马穆克 泰伊 米卡 ; 克洛什 假设 - 提利库姆 科帕

克洛什·斯普斯·科纳韦·蒂利库姆·马穆克·泰伊·米卡；克洛什·斯波斯·科纳韦·蒂利库姆·科帕

- - [məmʊk] ['miːkə] ['tʌmtʌm] , [kɔː] - [kwɑː] - [məmʊk] ['koʊpə] - - - .
okook illahie mamook Mika tumtum , kaw - kwa klaska mamook kopa saghalie - illahie .
- - 马穆克 米卡 肿块 , 卡瓦 - 夸 - 马穆克 科帕 - - - .

okook illahie mamook Mika tumtum，kaw-kwa klaska mamook kopa saghalie-illahie。

- [sʌn] , [peɪ] - - [sʌn] ['pɒtˌlætʃ] - [mʌk] - [əmʌk] ; [peɪ] [klɒʃ] ['miːkə] [mæʃ] -
Okook sun , pe konaway - sun potlatch nesika muk - amuk ; pe klosh mika mash okook
- 太阳 , pe - - 太阳 波特拉奇 - 穆克 - 阿穆克 ; pe 克洛什 米卡 捣碎 -
[mɑː] - ['ɛs.eɪ] - - - [məmʊk] ['koʊpə]['miːkə] ,
ma - sa - tchie nesika mamook kopa mika ,
玛 - 萨 - - - 马穆克 科帕 米卡 ,

Okook Sun，pe konaway-sun 夸富宴 nesika muk-amuk； pe klosh 米卡 mash okook ma-sa-tchie nesika mamook kopa mika,

[kɔː] - [kwɑː] - [mæʃ] - [mɑː] - ['ɛs.eɪ] - - [hʌl] - [ɔɪ] - [mɑː] ['tɪlɪkəm] [məmʊk] ['koʊpə]
kaw - kwa nesika mash okook ma - sa - tchie hul - oi - ma tilikum mamook kopa
卡瓦 - 夸 - 捣碎 - 玛 - 萨 - - 胡尔 - oi - 玛 提利库姆 马穆克 科帕
- ; [peɪ] [klɒʃ] ['miːkə] [məmʊk] [help] - ,
nesika ; pe klosh mika mamook help nesika ,
- ; pe 克洛什 米卡 马穆克 帮助 - ,

kaw-kwa nesika mash okook ma-sa-tchie hul-oi-ma tilikum mamook kopa nesika； Pe klosh Mika Mamook 帮助 nesika，

[s'pəʊz]['heɪləʊ] - - ['toʊloʊ] - ['koʊpə] - ; [peɪ] [klɒʃ] ['miːkə] [məmʊk] [hɔːl] -
spose halo - ikta tolo nesika kopa masatchie ; pe klosh mika mamook haul nesika
假设 光环 - - 托洛 - 科帕 - ; pe 克洛什 米卡 马穆克 运输 -
[s'pəʊz]['heɪləʊ] - ['tʃɑːkoʊ][klɑː] - [haʊ] - [jʌm] .
spose halo nesika chako kla - how - yum .
假设 光环 - 查科 克拉 - 如何 - 好吃 .

Spose halo-ikta tolo nesika kopa masatchie； Pe klosh Mika Mamook haul nesika spose halo nesika chako kla-how-yum。

[klɒʃ] [s'pəʊz] - .
Klosh spose kawkwa .
克洛什 假设 - .

Klosh spose kawkwa。

[ðə; ði] [lɔːdz] [preə(r)] [ɪn] - .
The Lord's Prayer in Alkomaylum .
这 主场 祷告 在 - .

《阿尔科马伊鲁姆》中的主祷文。

- [mæl] , [leɪ] [kwɑː] - - - , [eɪ] - [iː] - [tʃɑː] - [kwɑː] - [kwɑː] - - - [m'ɛs] -
Sawlth Mal , lay kwa tchee - tchilth , ay - e - tcha kwus kwaw - kwa - tchits tomuk mes -
- 马尔 , 躺 夸 - - - , 哎 - e - tcha - 夸 - 夸 - - - 梅斯 -
- - - [iː] - [wɑːl] [eɪ] - [iː] ;
tayokh taswas skwikh e - wal ay - e ;
- - - e - 沃尔 哎 - e ;

Sawlth Mal、lay kwa tchee-tchilth、ay-e-tcha kwus kwaw-kwa-tchits tomuk mes-tayokh taswas skwikh e-wal ay-e；

[eɪ] - [iː] - [tʃɑː] - - - - - - -
ay - e - tcha - kwus tomuk mestayokh kwus titheet talowa
哎 - e - tcha - - - - - - -

ay-e-tcha-kwus tomuk mestayokh kwus titheet talowa

[iː] - [wɑːl] [siː] - [ˌeɪ ˈem] ; [eɪ] - [iː] - [tʃɑː] - - - - [iː] - ['tiːlə] - ,
e - wal See - am ; ay - e - tcha - kwus tomuk mestayokh e - tila tumokh ,
e - 沃尔 看 - 是 ; 哎 - e - tcha - - - - e - 蒂拉 - ,

e-wal See-am； ay-e-tcha-kwus tomuk mestayokh e-tila tumokh,

- [stɑː] - - - - [stɑː] [tɑː] [m'ɛs] - [teɪ] - [ˌoʊ'keɪtʃ] [leɪ] [tɑː] - - -
kwus staa - stokh taswas skwilawal staa ta mes - tay - okh lay ta tchee - tchilth
- staa - - - - staa ta 梅斯 - 泰 - 好的 躺 ta - - -
- .
tumokh .
- .

kwus staa-stokh taswas skwilawal staa ta mes-tay-okhlay ta tchee-tchilth tumokh。

- - - [tɪl] - [ɔːlθ] - [ˌel'iː] - - - - - [tɪl] ['tiːlə] [waɪl] ; [eɪ] - [iː] ['meɪlə] - [kʊl] - [ɪz] -
Awkwus - tawlokh til - alth - le - melth kwus elth - til tila wile ; ay - e mela - kul - is -
- - - 直到 - 生命 - 勒 - - - - - 直到 蒂拉 诡计 ; 哎 - e 梅拉 - 库尔 - 是 -
- - [kʊl] - [siː] - [-aɪz] ,
tchuh tasawlth kul - see - ize ,
- - 库尔 - 看 - 尺寸 ,

Awkwus-tawlokh til-alth-le-melth kwus elth-til tila wile; ay-e mela-kul-is-tchuh tasawlth kul-see-ize，

[stɑː] - [tʃɑː] - [stɑː] ['meɪlə] - [kʊl] - [ɪz] - [tʃɪt] [tɑː] [kʊl] - - - [ˌaɪ 'tiː] - - [tɑː] [aʊ] la`tz [m'ɛs] - [teɪ]
staa - tcha - staa mela - kul - is - tchit ta kul - skwi - it - tawlokh ta ow la`tz mes - tay
staa - tcha - staa 梅拉 - 库尔 - 是 - 奇特 ta 库尔 - - - 它 - - ta 现在 la`tz 梅斯 - 泰
[ˌoʊ'keɪtʃ] ; [eɪ] - [iː] - - - - - ['tiːlə] - - - [lɑː] - [wɑːl] - ['oʊwə] - [tʃɪt]
okh ; ay - e kwawm - kwum - tchuh tila sawlth skwi - la - wal kwus owa - tchit
好的 ; 哎 - e - - - - - 蒂拉 - - - 拉 - 沃尔 - owa - 奇特

staa-tcha-staa mela-kul-is-tchit ta kul-skwi-it-tawlokh ta ow la`tz mes-stay okh；艾·夸姆·夸姆·楚赫·蒂拉·萨维尔斯·斯克维·拉·瓦尔·库斯·奥瓦·奇特

[æt; ət] [aʊ] - [tɑː] [kʊl] ; [eɪ] - [iː] - - [kiː] - - - [ˌem aɪ 'tiː] - [tɔː] - [lɑːk] - ['oʊwə] -
at ow kwulam ta kul ; ay - e - kwus kee - awt'la - mit - taw - lokh kwus owa -
在 现在 - ta 库尔 ; 哎 - e - - 基 - - - 密特 - 塔瓦 - 洛克 - owa -
[tʃɪt] ['tɑːsɑːs] - [ˌaɪ 'tiː] .
tchit tasos - it .
奇特 塔索斯 - 它 .

在 ow kwulam ta kul； ay-e-kwus kee-awt'la-mit-taw-lokh kwus Owa-tchit tasos-it。

[eɪ] - [iː] - [tʃɑː] - - [-] .
Ay - e - tcha - kwus staas .
哎 - e - tcha - - 斯塔斯 .

Ay-e-tcha-kwus staas。

[ðə; ði] [ten] [kə'mændmənts] .
THE TEN COMMANDMENTS .
这 十 诫命 .

十诫。

[wʌn] [ðaʊ] [ʃælt] [hæv; həv] [nəʊ] ['ʌðə(r)] [gɒdz] [bɪ'fɔː(r)] [ˌem 'iː] .
1 Thou shalt have no other gods before me .
1 你 应 有 不 其他 神 前 我 .

1 除了我以外，你不可有别的神。

[ˌtuː'tuː] [ðaʊ] [ʃælt] [nɒt] [meɪk] ['ʌntə; 'ʌntu] [ðiː] ['eni] ['greɪv(ə)n] ['ɪmɪdʒ] ,
2 Thou shalt not make unto thee any graven image ,
2 你 应 不是 制作 到 你 任何 雕刻 图像 ,

2 不可为自己雕刻偶像，

[ɔː(r)] ['eni] ['laɪknəs] [ɒv; əv] ['eniθɪŋ] [ðæt] [ɪz] [ɪn] ['hev(ə)n] [ə'bʌv] , [ɔː(r)] [ðæt] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] [ɜːθ] [bɪ'niːθ]
or any likeness of anything that is in heaven above , or that is in the earth beneath
或者 任何 相似 的 任何事物 那 是 在 天堂 多于 , 或者 那 是 在 这 地球 下面
,
,
,

或任何与天上或地下的事物相似的东西，

[ɔː(r)] [ðæt] [ɪz][ɪn][ðə; ði]['wɔːtə(r)]['ʌndə(r)][ðə; ði] [ɜːθ] ; [ðaʊ] [ʃælt] [nɒt][baʊ; bəʊ] [daʊn] [ðaɪ'self] [tuː; tə] [ðem; ðəm] ,

or that is in the water under the earth ; thou shalt not bow down thyself to them ,

或者 那 是 在 这 水 在下面 这 地球 ; 你 应 不是 弓 向下 你自己 到 他们 ,

或地底下水中的动物；你不可向它们下拜。

[nɔː(r)] [sɜːv] [ðem; ðəm] : [fɔː(r); fə(r)][ai][ðə; ði] [lɔːd] [ðaɪ] [gɒd] [ˌeɪ 'em][ə; eɪ] ['dʒeləs] [gɒd] ,

nor serve them : for I the Lord thy God am a jealous God ,

也不 服务 他们 : 为了 我 这 主 你的 上帝 是 一个 嫉妒的 上帝 ,

也不要事奉它们，因为我耶和华你的神是忌邪的神。

['vɪzɪtɪŋ] [ðə; ði][ɪ'nɪkwəti][ɒv; əv][ðə; ði] ['fɑːðəz] [ə'pɒn][ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['ʌntə; 'ʌntu][ðə; ði] [θɜːd] [ænd; ənd] [fɔːθ] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðem; ðəm] [ðæt] [heɪt] [ˌem 'iː] ;

visiting the iniquity of the fathers upon the children unto the third and fourth generation of them that hate me ;

访问 这 罪恶 的 这 父亲们 之上 这 孩子们 到 这 第三 和 第四 一代 的 他们 那 恨 我 ;

凡恨我的，我必自父及子，直到三四代；

[ænd; ənd] ['ʃəʊɪŋ] ['mɜːsi] ['ʌntə; 'ʌntu] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [ðæt] [lʌv] [ˌem 'iː] , [ænd; ənd] [kiːp] [maɪ] [kə'mændmənts] .

and showing mercy unto thousands of them that love me , and keep my commandments .

和 显示 怜悯 到 数千 的 他们 那 爱 我 , 和 保持 我的 诫命 .

并向爱我、遵守我诫命的人施以怜悯，直到千百万。

[θriː] [ðaʊ] [ʃælt] [nɒt] [teɪk] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɔːd] [ðaɪ] [gɒd][ɪn][veɪn] :

3 Thou shalt not take the name of the Lord thy God in vain :

3 你 应 不是 拿 这 姓名 的 这 主 你的 上帝 在 徒劳 :

3 不可妄称耶和华你神的名：

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [lɔːd] [wɪl] [nɒt][həʊld][hɪm] ['gɪltləs] [ðæt] ['teɪkɪθ] [hɪz; ɪz] [neɪm] [ɪn][veɪn] .

for the Lord will not hold him guiltless that taketh his name in vain .

为了 这 主 将要 不是 抓住 他 无罪 那 拿 他的 姓名 在 徒劳 .

因为妄称耶和华名的人，耶和华必不以他为无罪。

[fɔːr] [rɪ'membə(r)] [ðə; ði] ['sæbəθ] [deɪ] , [tuː; tə] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː]['həʊli] .

4 Remember the sabbath day , to keep it holy .

4 记住 这 安息日 天 , 到 保持 它 圣 .

4 当记念安息日，守为圣日。

[sɪks] [deɪz] [ʃælt] [ðaʊ] ['leɪbə(r)][ænd; ənd][duː; də][ɔːl] [ðaɪ] [wɜːk] :

Six days shalt thou labor and do all thy work :

六 天 应 你 劳动 和 做 全部 你的 工作 :

六天之内，你要劳作，做你一切的工：

[bʌt; bət][ðə; ði]['sev(ə)nθ][ɪz][ðə; ði] ['sæbəθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɔːd] [ðaɪ] [gɒd] :

but the seventh is the sabbath of the Lord thy God :

但 这 第七 是 这 安息日 的 这 主 你的 上帝 :

但第七天是耶和华你神的安息日：

[ɪn][ˌaɪ 'tiː] [ðaʊ] [ʃælt] [nɒt][duː; də]['eni] [wɜːk] , [ðaʊ] , [nɔː(r)][ðaɪ] [sʌn] , [nɔː(r)][ðaɪ] ['dɔːtə(r)] ,

in it thou shalt not do any work , thou , nor thy son , nor thy daughter ,

在 它 你 应 不是 做 任何 工作 , 你 , 也不 你的 儿子 , 也不 你的 女儿 ,

在这一章中，你和你的儿子、女儿都不可做任何工作。

[ðaɪ] [mæn] - ['sɜːvənt] , [nɔː(r)] [ðaɪ] [meɪd] - ['sɜːvənt] , [nɔː(r)] [ðaɪ] ['kæt(ə)l] , [nɔː(r)] [ðaɪ] ['streɪndʒə(r)] [ðæt] [ɪz]
thy man - servant , nor thy maid - servant , nor thy cattle , nor thy stranger that is
你的 男人 - 仆人 , 也不 你的 女佣 - 仆人 , 也不 你的 牛 , 也不 你的 陌生人 那 是
[wɪ'ðɪn] [ðaɪ] ['geɪts] :
within thy gates :
之内 你的 大门 :

你的男仆，你的婢女，你的牲畜，以及你城里寄居的陌生人：

[fɔː(r); fə(r)] [ɪn] [sɪks] [deɪz] [ðə; ði] [lɔːd] [meɪd] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːθ] , [ðə; ði] [siː] ,
for in six days the Lord made heaven and earth , the sea ,
为了 在 六 天 这 主 制成 天堂 和 地球 , 这 海 ,

因为六天之内，耶和华造了天、地、海，

[ænd; ənd] [ɔːl] [ðæt] [ɪn] [ðem; ðəm] [ɪz] , [ænd; ənd] ['restɪd] [ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [deɪ] :
and all that in them is , and rested the seventh day :
和 全部 那 在 他们 是 , 和 休息 这 第七 天 :

其中所充满的一切都已存在，第七日便安息了。

['weəfɔː(r)] [ðə; ði] [lɔːd] ['blesɪd; blest] [ðə; ði] ['sæbəθ] [deɪ] , [ænd; ənd] ['hæləʊd] [ˌaɪ 'tiː] .
wherefore the Lord blessed the sabbath day , and hallowed it .
因此 这 主 蒙福 这 安息日 天 , 和 神圣的 它 .

因此，耶和华赐福与安息日，定为圣日。

[faɪv] ['ɒnə(r)] [ðaɪ] ['fɑːðə(r)] [ænd; ənd] [ðaɪ] ['mʌðə(r)] :
5 Honour thy father and thy mother :
5 荣誉 你的 父亲 和 你的 母亲 :

5 当孝敬父母：

[ðæt] [ðaɪ] [deɪz] [meɪ] [biː; bi] [lɒŋ] [ə'pɒn] [ðə; ði] [lænd] [wɪtʃ] [ðə; ði] [lɔːd] [ðaɪ] [gɒd] ['gɪvɛθ] [ðiː] .
that thy days may be long upon the land which the Lord thy God giveth thee .
那 你的 天 可能 是 长的 之上 这 土地 哪个 这 主 你的 上帝 给予 你 .

愿你在耶和华你神所赐你的地上长久居住。

[sɪks] [ðaʊ] [ʃælt] [nɒt] [kɪl] .
6 Thou shalt not kill .
6 你 应 不是 杀 .

不可杀人。

['sɛvən] [ðaʊ] [ʃælt] [nɒt] [kə'mɪt] [ə'dʌltəri] .
7 Thou shalt not commit adultery .
7 你 应 不是 犯罪 通奸 .

7 不可奸淫。

[eit] [ðaʊ] [ʃælt] [nɒt] [stiːl] .
8 Thou shalt not steal .
8 你 应 不是 偷 .

8 不可偷盗。

[naɪn] [ðaʊ] [ʃælt] [nɒt] [beə(r)] [fɔːls] ['wɪtnəs] [ə'genst] [ðaɪ] ['neɪbə(r)] .
9 Thou shalt not bear false witness against thy neighbor .
9 你 应 不是 熊 错误的 证人 反对 你的 邻居 .

9 不可作假见证陷害你的邻舍。

- [ðaʊ] [ʃælt] [nɒt] ['kʌvət] [ðaɪ] ['neɪbərz] [haʊs] , [ðaʊ] [ʃælt] [nɒt] ['kʌvət] [ðaɪ] ['neɪbərz] [waɪf] ,
10 Thou shalt not covet thy neighbor's house , thou shalt not covet thy neighbor's wife ,
- 你 应 不是 贪图 你的 邻居 房子 , 你 应 不是 贪图 你的 邻居 妻子 ,

10 不可贪恋邻居的房屋，不可贪恋邻居的妻子，

[nɔː(r)] [hɪz; ɪz] [mæn] - ['sɜːvənt] , [nɔː(r)] [hɪz; ɪz] [meɪd] - ['sɜːvənt] , [nɔː(r)] [hɪz; ɪz] [ɒks] , [nɔː(r)] [hɪz; ɪz] [æs] ,
nor his man - servant , nor his maid - servant , nor his ox , nor his ass ,
也不 他的 男人 - 仆人 , 也不 他的 女佣 - 仆人 , 也不 他的 牛 , 也不 他的 屁股 ,

既没有他的男仆，也没有他的女仆，也没有他的牛，也没有他的驴。

[nɔː(r)] ['eniθɪŋ] [ðæt] [ɪz] [ðaɪ] ['neɪbərz] .
nor anything that is thy neighbor's .
也不 任何事物 那 是 你的 邻居 .

也不要邻居的任何东西。

[ðə; ði] [ten] [kə'mændmənts] [ɪn] [tʃɪ'nuːk; ʃɪ'nuːk] .
The Ten Commandments in Chinook .
这 十 诫命 在 奇努克 .

奇努克语中的十诫。

[wʌn] [koʊpət] [ˌaɪˌkeɪ'tiː] , ['nɪkə] - - ['taɪiː] .
1 Kopet ikt , nika Saghalie - Tyee .
1 科佩特 ikt , 妮卡 - - 泰伊 .

1 Kopet ikt，nika Saghalie-Tyee。

[ˌtuː'tuː] [weɪk] ['miːkə] - - [s'pəʊz] [məmʊk] - - ['taɪiː] ['jɑːkə] .
2 Wake mika iskum ikta spose mamook Saghalie - Tyee yaka .
2 唤醒 米卡 - - 假设 马穆克 - - 泰伊 雅卡 .

2 唤醒 mika iskum ikta spose mamook Saghalie-Tyee yaka。

[θriː] [weɪk] ['miːkə] [məmʊk] - ['jɑːkə] [nɛm] - ['taɪiː] .
3 Wake mika mamook kultus yaka nem Saghalie Tyee .
3 唤醒 米卡 马穆克 - 雅卡 nem - 泰伊 .

3 唤醒 mika mamook kultus yaka nem Saghalie Tyee。

[fɔːr] [klɒʃ] - ['sæbəθ] - [sʌn] .
4 Klosh nannitsh Sabbath - sun .
4 克洛什 - 安息日 - 太阳 .

4 Klosh nannitsh Sabbath-sun.

[faɪv] [klɒʃ] - ['miːkə] [pə'pɑː] [peɪ] ['miːkə] ['mæmə; mə'mɑː] .
5 Klosh nannitsh mika papa pe mika mamma .
5 克洛什 - 米卡 爸爸 pe 米卡 妈妈 .

5 Klosh nannitsh 米卡爸爸和米卡妈妈。

[sɪks] [weɪk] ['miːkə] [məmʊk] - - .
6 Wake mika mamook memaloos klaxta .
6 唤醒 米卡 马穆克 - - .

6 唤醒 mika mamook memaloos klaxta。

['sɛvən] [weɪk] ['miːkə] [mɑː] - [muːk] [mɑː] - [sæt] - [ʃiːk] ['kəʊnə] - - ['kluːtʃmən] .
7 Wake mika ma - mook ma - sat - chic kona - moxt klootchman .
7 唤醒 米卡 玛 - 穆克 玛 - 卫星 - 时尚 科纳 - - 克洛奇曼 .

7 唤醒 mika ma-mook ma-sat-chic kona-moxt klootchman。

[eit] [weɪk] ['miːkə] - - .
8 Wake mika kepswalla ikta .
8 唤醒 米卡 - - .

8 Wake mika kepswalla ikta.

[naɪn] [weɪk] ['miːkə] - .
9 Wake mika kliminawit .
9 唤醒 米卡 - .

9 唤醒 mika kliminawit。

- [weɪk] ['miːkə] [məmʊk] ['tʌmtʌm] [s'pəʊz]
10 Wake mika mamook tumtum spose
- 唤醒 米卡 马穆克 肿块 假设

10 唤醒 mika mamook tumtum 姿势

['miːkə] - - ['tɪlɪkəm] - ['kluːtʃmən] [peɪ] - .
mika kepswalla huloima tilikum klaska klootchman pe iktas .
米卡 - - 提利库姆 - 克洛奇曼 pe - .

米卡·凯普斯瓦拉·胡洛伊玛·蒂利库姆·克拉斯卡·克卢奇曼·佩伊克塔斯。

[ðə; ði] [ten] [kə'mændmənts] [ɪn] - .
The Ten Commandments in Alkomaylum .
这 十 诫命 在 - .

Alkomaylum 中的十诫。

- - [kwɑː] - - - - [siː] - [ˌeɪ 'em] .
Awpul skwells kwa Tchee - tchilth - See - am .
- - 夸 - - - - 看 - 是 .

Awpul skwells kwa Tchee-tchilth-See-am。

[wʌn] - - [tʃɑː] [kwɑː][tiː] - [es] - - - - [ˌoʊ'keɪtʃ] .
1 Oolawl - tcha kwa T - S khakha - stokh - okh .
1 - - tcha 夸 T - S - - - - 好的 .

Oolawl-tcha kwa TS khakha-stokh-okh。

[ˌtuː'tuː]['oʊwə] - - [iː] - [aɪz] - [ˌoʊ'keɪtʃ][kwɑː] [stem] [stɑː] [kwɑː][tiː] - [es] .
2 Owa - tchuh ee - ise - okh kwa stem staa kwa T - S .
2 owa - - ee - ise - 好的 夸 干 staa 夸 T - S .

2 Owa-tchuh ee-ise-okh kwa 干 staa kwa TS。

[θriː]['oʊwə] - - [kaːl] - [kʊl] - - - [ˌoʊ'keɪtʃ][tɑː] - [kwɑː] - - - - [siː] - [ˌeɪ 'em] .
3 Owa - tchuh kal - kul - aylth - okh ta skwikhs kwa Tchee - tchilth - See - am .
3 owa - - 卡尔 - 库尔 - - - 好的 ta - 夸 - - - - 看 - 是 .

3 Owa-tchuh kal-kul-aylth-okh ta skwikhs kwa Tchee-tchilth-See-am。

[fɔːr] [eɪ] - [iː] - - [kwɑː] - - - - [kʌt] - [lɑːt] .
4 Ay - e - skwas kwaw - kwatchit Skha - khut - lat .
4 哎 - e - - 夸 - - - - 库特 - 纬度 .

4 Ay-e-skwas kwaw-kwatchit Skha-khut-lat。

[faɪv] [eɪ] - [iː] - - [kwɑː] - [kwɑː] - [tʃɪt] - [leɪ] [mæl] , [kɑː] - [leɪ] [tɑːl] .
5 Ay - e - skwas kwaw - kwa - tchit taswa lay mal , ka taswa lay tal .
5 哎 - e - - 夸 - 夸 - 奇特 - 躺 马尔 , 卡 - 躺 tal .

5 Ay-e-skwas kwaw-kwa-tchit taswa lay mal，ka taswa lay tal。

[sɪks]['oʊwə] - - [kiː] - [tɑːk] [kwɑː] [wat] .
6 Owa - tchuh kie - tokh kwa wat .
6 owa - - 基 - 托赫 夸 什么 .

6 Owa-tchuh kie-tokh kwa wat.

['sɛvən]['oʊwə] - - - - - [ɪts] - [tʊl] .
7 Owa - tchuh kwus sthee - its - tul .
7 owa - - - - - 它是 - tul .

7 Owa-tchuh kwus sthee-its-tul。

[eit]['oʊwə] - - - [kaːl][kwɑː] [stem] - [kwɑː] [lætʃə] .
8 Owa - tchuh kwus kal kwa stem tilay kwa latcha .
8 owa - - - 卡尔 夸 干 - 夸 拉查 .

8 Owa-tchuh kwus kal kwa 茎 tilay kwa 拉卡。

[naɪn]['oʊwə] - - - [mɑː] - me`tsul - .
9 Owa - tchuh kwus ma - me`tsul kaylam .
9 owa - - - 玛 - me`tsul - .

9 Owa-tchuh kwus ma-me`tsul kaylam。

- ['oʊwə] - - - - - - - - - [ɪts] - [tʊl] , [kɑː] - [kaːl] - [stem] .
10 Owa - tchuh kwus kwolkwul - aywal kwus sthee - its - tul , ka kwus kal kwus stem .
- owa - - - - - - - - - 它是 - tul , 卡 - 卡尔 - 干 .

10 Owa-tchuh kwus kwolkwul-aywal kwus sthee-its-tul，ka kwus kal kwus 干。

['ɪndeks] .
INDEX .
指数 .

指数。

['eɪndʒəls] ['hɒvərɪŋ] [ə'raʊnd] .
Angels hovering around .
天使 悬停 大约 .

天使在周围盘旋。

[hɪm] -
Hymn 28
圣歌 -

赞美诗28

[ə'raɪz] [maɪ] [səʊl] [ə'raɪz] . [wʌn]
Arise my soul arise . 1
出现 我的 灵魂 出现 . 1

我的灵魂，起来吧，起来吧。

[ə'raɪz] [maɪ] [səʊl] [ə'raɪz] , ([ɪn] [tʃɪ'nu:k; ʃɪ'nu:k] .) -
Arise my soul arise , (in Chinook .) 38
出现 我的 灵魂 出现 , (在 奇努克 .) -

我的灵魂啊，起来吧，起来吧！（奇努克语）38

Choruses44
Choruses44
Choruses44

合唱44

[kʌm] [tu:; tə] ['dʒi:zəs] , [dʒʌst] [naʊ] . -
Come to Jesus , just now . 29
来 到 耶稣 , 只是 现在 . -

现在就来信耶稣吧。29

[kʌm] , [kʌm] [tu:; tə] ['dʒi:zəs] . -
Come , come to Jesus . 22
来 , 来 到 耶稣 . -

来吧，到耶稣这里来。22

[kʌm] , ['evri] [səʊl] [baɪ] [sɪn] [ə'prest] . -
Come , every soul by sin oppressed . 17
来 , 每一个 灵魂 经过 罪 受压迫者 . -

来吧，所有被罪恶压迫的灵魂。17

[kʌm] , ['həʊli] ['spɪrɪt] , ['hev(ə)nli] [dʌv] . -
Come , Holy Spirit , heavenly Dove . 13
来 , 圣 精神 , 天上 鸽子 . -

圣灵，天上的鸽子，请降临。13

[kʌm] , [ðaʊ] [faʊnt] [ɒv; əv] ['evri] ['blesɪŋ] . [fɔ:r]
Come , thou Fount of every blessing . 4
来 , 你 喷泉 的 每一个 祝福 . 4

来吧，万福之源。4

[dɒk'sɒlədʒi] . -
Doxology . 37
颂歌 . -

颂歌.37

['fɒləʊ] , ['fɒləʊ] , [ai] [wɪl] ['fɒləʊ] ['dʒi:zəs] . -
Follow , follow , I will follow Jesus . 32
跟随 , 跟随 , 我 将要 跟随 耶稣 . -

跟随，跟随，我要跟随耶稣。32

['fɒləʊ] ['dʒi:zəs] , ([ɪn] [tʃɪ'nu:k; ʃɪ'nu:k] .) -
Follow Jesus , (in Chinook .) 44
跟随 耶稣 , (在 奇努克 .) -

跟随耶稣，（用奇努克语）44

['hæpi] [deɪ] . -
Happy day . 34
快乐的 天 . -

快乐的一天。34

[hæv; həv][juː; jʊ] [biːn] [tuː; tə]['dʒiːzəs] .
Have you been to Jesus .
有 你 到过 到 耶稣 .

你信过耶稣吗?

([tʃɪ'nuːk; ʃɪ'nuːk]) -
(Chinook) 39
(奇努克) -

（奇努克）39

[help] [ˌem 'iː] , [dɪə(r)]['seɪvjə(r)] .
Help me , dear Savior .
帮助 我 , 亲爱的 救主 .

救救我，亲爱的救世主。

([tʃɪ'nuːk; ʃɪ'nuːk]) -
(Chinook) 44
(奇努克) -

（奇努克）44

[hɪə(r)][wiː; wi]['sʌfə(r)] [griːf] [ænd; ənd][peɪn] . -
Here we suffer grief and pain . 20
这里 我们 遭受 悲伤 和 疼痛 . -

在这里，我们遭受悲伤和痛苦。20

['həʊli]['spɪrɪt] , ['feɪθf(ə)l] [gaɪd] . [naɪn]
Holy Spirit , Faithful Guide . 9
圣 精神 , 忠实 指导 . 9

圣灵，忠实的向导。9

[haʊ] [fɜːm][ə; eɪ][faʊn'deɪʃ(ə)n] . -
How firm a foundation . 25
如何 公司 一个 基础 . -

多么坚实的基础。25

[ai][ˌeɪ 'em][səʊ][glæd] [ðæt] ['aʊə(r)]['fɑːðə(r)] . [θriː]
I am so glad that our Father . 3
我 是 所以 高兴的 那 我们的 父亲 . 3

我非常高兴我们的父亲。3

[ai] [wɪl] [tel] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə]['dʒiːzəs] , [maɪ] [lɔːd] . -
I will tell it to Jesus , my Lord . 33
我 将要 告诉 它 到 耶稣 , 我的 主 . -

我会把这件事告诉耶稣，我的主。33

['dʒiːzəs] , ['lʌvə(r)][ɒv; əv][maɪ][səʊl] . -
Jesus , Lover of my soul . 14
耶稣 , 情人 的 我的 灵魂 . -

耶稣，我灵魂的爱人。14

['dʒiːzəs] , [maɪ][ɔːl] , [tuː; tə]['hev(ə)n][ɪz] [gɒn] . -
Jesus , my all , to heaven is gone . 23
耶稣 , 我的 全部 , 到 天堂 是 已消失 . -

耶稣，我的一切，已经升天了。23

['dʒiːzəs][ʃæl; ʃəl] [reɪn] , [hwən'er] [ðə; ði][sʌn] . -
Jesus shall reign , where'er the sun . 12
耶稣 将 在位 , 哪里 这 太阳 . -

耶稣必在太阳照耀之处作王。12

['dʒiːzəs] , [ðə; ði] [neɪm] [haɪ] ['əʊvə(r)][ɔːl] . -
Jesus , the name high over all . 16
耶稣 , 这 姓名 高的 超过 全部 . -

耶稣，至高无上的名。16

[lɔːdz] [preə(r)] . -
Lord's Prayer . 45
主场 祷告 . -

主祷文.45

['nɪərə(r)] , [maɪ] [gɒd] [tuː; tə] [ðiː] . -
Nearer , my God to thee . 21
更近 , 我的 上帝 到 你 . -

我的神啊，我更亲近你。21

['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ðə; ði] [blʌd] [ɒv; əv]['dʒiːzəs] . [eit]
Nothing but the blood of Jesus . 8
没有什么 但 这 血 的 耶稣 . 8

唯有耶稣的宝血。8

['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ðə; ði] [blʌd] .
Nothing but the blood .
没有什么 但 这 血 .

除了血什么也没有。

([ɪn][tʃɪ'nuːk; ʃɪ'nuːk]) -
(in Chinook) 40
(在 奇努克) -

（在奇努克语中）40

[naʊ] [ðə; ði] [tʃeɪnz] [ɒv; əv][sɪn][ɑː(r); ə(r)]['brəʊkən] . -
Now the chains of sin are broken . 35
现在 这 链条 的 罪 是 破碎的 . -

如今罪恶的枷锁已被打破。35

[naʊ] [ðə; ði] [tʃeɪnz] [ɒv; əv][sɪn] , ([tʃɪ'nuːk; ʃɪ'nuːk]) -
Now the chains of sin , (Chinook) 41
现在 这 链条 的 罪 , (奇努克) -

如今罪恶的枷锁，（奇努克）41

[əʊ] , [ai][ˌeɪ 'em][səʊ] ['hæpi] [ɪn]['dʒiːzəs] . -
Oh , I am so happy in Jesus . 30
哦 , 我 是 所以 快乐的 在 耶稣 . -

哦，我在耶稣里何等喜乐。30

[preɪz] [gɒd] , [frɒm; frəm] [huːm] [ɔːl] ['blesɪŋz] . -
Praise God , from whom all blessings . 37
称赞 上帝 , 从 谁 全部 祝福 . -

赞美上帝，一切祝福都来自他。37

['preʃəs] ['seɪvjə(r)] , [ðaʊ] [dʌst] [seɪv] [ˌem 'iː] . -
Precious Savior , thou dost save me . 36
宝贵的 救主 , 你 朋友 节省 我 . -

亲爱的救主，你拯救了我。36

[sɑːm] - . -
Psalm 100 . 24
诗篇 - . -

诗篇100篇24节

[ʃæl; ʃəl][wiː; wi]['gæðə(r)][æt; ət][ðə; ði]['rɪvə(r)] . -
Shall we gather at the river . 19
将 我们 收集 在 这 河 . -

我们到河边聚会吧。19

[stænd] [ʌp] , [stænd] [ʌp] [fɔ:(r); fə(r)] ['dʒi:zəs] . -
Stand up , stand up for Jesus . 10
站立 向上 , 站立 向上 为了 耶稣 . -

站起来，为耶稣站起来。10

[swi:t] [baɪ] - [ænd; ənd] - [baɪ] . [faɪv]
Sweet by - and - bye . 5
甜的 经过 - 和 - 再见 . 5

美好的来世。5

[swi:t] [baɪ] - [ænd; ənd] - [baɪ] . ([tʃɪ'nu:k; ʃɪ'nu:k] .) -
Sweet by - and - bye . (Chinook .) 42
甜的 经过 - 和 - 再见 . (奇努克 .) -

美好的离别。(奇努克) 42

[ten] [kə'mændmənts] . -
Ten Commandments . 46
十 诫命 . -

十诫。46

[tel] [ˌaɪ 'ti:] [tu:; tə] ['dʒi:zəs] . -
Tell it to Jesus . 18
告诉 它 到 耶稣 . -

告诉耶稣吧。18

[tel] [ˌaɪ 'ti:] [tu:; tə] ['dʒi:zəs] .
Tell it to Jesus .
告诉 它 到 耶稣 .

去跟耶稣说吧。

([tʃɪ'nu:k; ʃɪ'nu:k] .) -
(Chinook .) 44
(奇努克 .) -

(奇努克) 44

- [tɪz] [ðə; ði] ['prɒmɪs] [ɒv; əv] [gɒd] . -
' Tis the promise of God . 27
- 的 这 承诺 的 上帝 . -

这是上帝的应许。27

['taɪt(ə)l] [klɪə(r)] . ['sɛvən]
Title clear . 7
标题 清除 . 7

标题清晰。7

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['faʊntən; 'faʊntɪn] [fɪld] [wɪð] [blʌd] . -
There is a fountain filled with blood . 11
那里 是 一个 喷泉 已填 和 血 . -

那里有一处盛满鲜血的喷泉。11

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['hæpi] [lænd] . -
There is a happy land . 26
那里 是 一个 快乐的 土地 . -

有一个幸福的国度。26

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['hæpi] [lænd] .
There is a happy land .
那里 是 一个 快乐的 土地 .

有一个幸福的国度。

([tʃɪˈnuːk; ʃɪˈnuːk]) -
(Chinook) 43
(奇努克) -

（奇努克）43

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [lænd] [ɒv; əv] [pjʊə(r)] [dɪˈlaɪt] . -
There is a land of pure delight . 15
那里 是 一个 土地 的 纯的 喜 . -

那里有一片纯粹的快乐之地。15

[ðɛəl] [biː; bi] [nəʊ] [ˈpɑːtɪŋ] . -
There'll be no parting . 31
将会 是 不 离别 . -

不会有离别。31

[ðaɪ] [wɪl] [biː; bi] [dʌn] . [sɪks]
Thy will be done . 6
你的 将要 是 完毕 . 6

愿你的旨意成就。6

[wiːl; wil] [wɜːk] [tɪl] [ˈdʒiːzəs] [ˈkɒmz] . [ˌtuːˈtuː]
We'll work till Jesus comes . 2
出色地 工作 直到 耶稣 来 . 2

我们会一直工作到耶稣再来。2

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神